

# MOTIN

(en la prisión de Tarragona)

(Información en página 6)

## EL «ZAPATO DE ORO»



Arnedo fue el domingo epicentro de la atención de la provincia. Jerarquías nacionales del Sindicato de la Piel, representantes de los cuatro puntos cardinales del país y del sector, así como nuestras primeras autoridades, dieron realce a la entrega del trofeo taurino el «Zapato de oro», nacido en Arnedo y con proyección internacional. La jornada fue emotiva y memorable para las buenas gentes de esta ciudad que sabe «presumir con los pies».

(Foto HERCE)

## Gravísimo el cónsul francés

ZARAGOZA, 6. (Pyresa). — A las ocho de la tarde continúa siendo gravísimo el estado del cónsul francés don Roger Tur, que sufrió un atentado terrorista el pasado día 2.

Por otra parte, los detenidos con ocasión de este atentado han sido puestos ya a disposición de la autoridad militar competente, según fuentes bien informadas.

◆◆◆◆◆ Logroño: 2 noticias ◆◆◆◆◆

### ● LIBRO DE UN PERIODISTA LOGROÑÉS

José Angel Cortés es un joven periodista logroñés que está en la brecha, que se mantiene en la primera línea de acción profesional. Podríamos decir de él muchas cosas; pero como tarjeta de presentación baste señalar que es el afortunado realizador del espacio televisivo «Buenas tardes».

José Angel Cortés acaba de publicar un libro, «Entrevistas con directores de cine italiano». Y su editor, Manuel Cerezales, ha organizado a las ocho de esta tarde, en el madrileño Hotel Castellana Hilton, un acto social, en el que el prestigioso crítico de cine Alfonso Sánchez hará la presentación del nuevo libro.

### ● INSIGNIAS DE ORO DEL CIRCULO RIOJANO, DE MADRID

Mañana, miércoles, el Círculo Riojano de Madrid inaugurará su ciclo de actos, poniéndole un prólogo importante. A las nueve y media de la noche, en los salones de su sede, se procederá a la imposición de las «insignias de oro» del Centro a los señores Briones Matute, presidente de la Diputación Provincial, y De Lema Gurtubay, alcalde de nuestra ciudad. Y la «Guindilla de oro», a la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País, en la persona de don Manuel Aráñez.

En el transcurso de la reunión se hará la presentación oficial del libro «La Rioja desde sus albores», de Gil del Río, entregándose por el Centro un ejemplar a la Diputación y otro al Ayuntamiento.

# NUEVA RIOJA

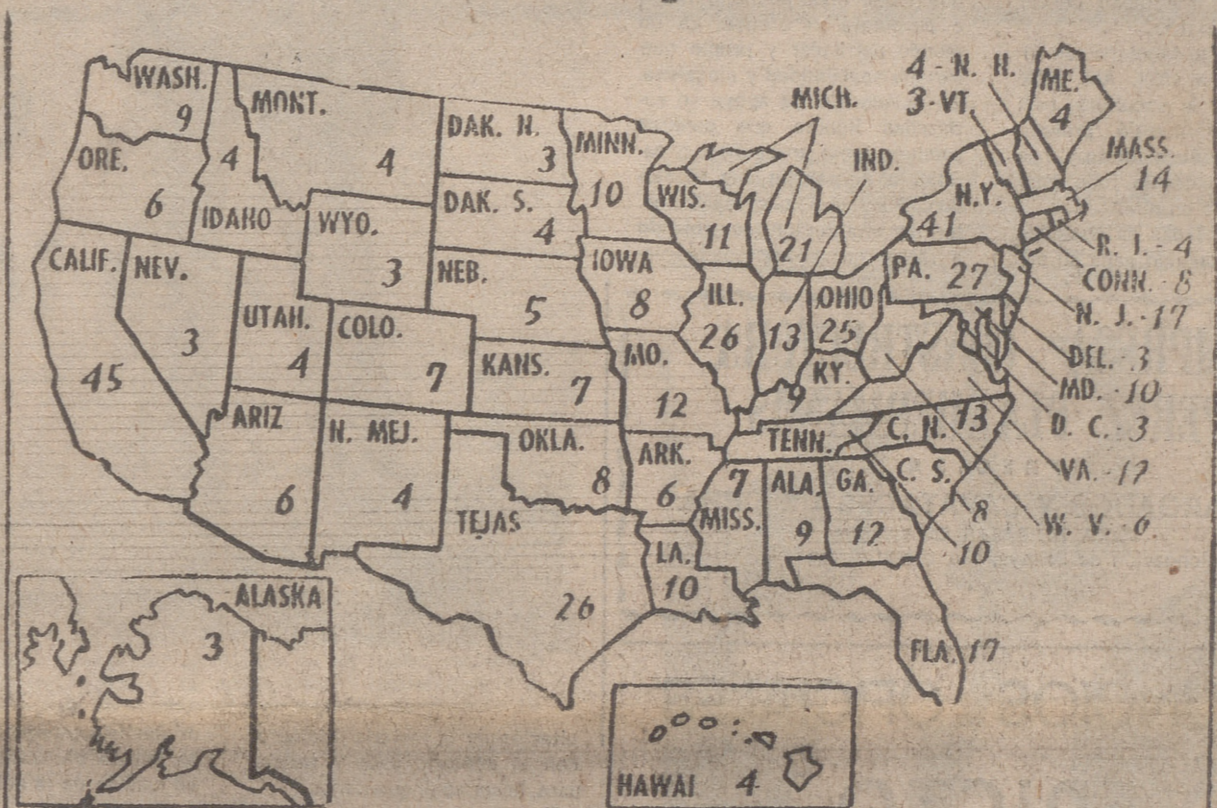
Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA S. A. Apdo. 28 Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres Vara de Rey 66 Teléfono 21-31-00  
Número 10.850. Año XXXIII. Martes, 7 de noviembre de 1972. 20 páginas. 5 pesetas.

Hoy el pueblo norteamericano tiene la palabra en las

# URNAS

● De antemano se perfila el triunfador



Más de noventa millones de ciudadanos de los cincuenta Estados de la Unión van a jugar hoy una baza política, eligiendo al presidente y vicepresidente de los Estados Unidos, a cuatrocientos treinta y cinco miembros de la Cámara de Representantes, a treinta y tres senadores y a dieciocho gobernadores.

Demócratas y republicanos ofrecen sus fórmulas respectivas. Las elecciones parece que no tendrán emoción, porque todos coinciden en señalar al vencedor. De cualquier manera, el pueblo elegirá sus venideros caminos, adoptando una decisión sobre temas y asuntos que no sólo son capitales para su país, sino que importa a la suerte y al destino del mundo occidental, todo entero.

El mapa señala la distribución de los compromisarios.

## La «Cruz Roja» logroñesa, de estreno



Ya está funcionando la Cruz Roja Logroñesa desde hace varios días en sus nuevos locales de la calle Particular de Ulaqui. Un lugar céntrico y en condiciones para seguir adelante con su humanitaria labor. La Cruz Roja es una institución modélica, que contribuye de un modo eficiente a la seguridad ciudadana. Y que ayer, por boca de su presidente, don José Fraile, informó a la Prensa de sus proyectos, realidades y esperanzas. — (Foto HERCE).

TEMA VIVO

# El realismo mágico de Muriedas

## «Lo importante de veras es entregarse con humildad al esfuerzo de cada día»

Dicen que sus figuras son personajes reales transformados en la interpretación. Se ha escrito que sus esculturas cuentan historias fantásticas de atavismos montañeses y relatos indefinidos de mares y de brisas. El dice que no sabe, que tal vez. Que el sólo pretende ser sincero y plasmar en formas concretas lo que siente desde siempre, que recuerda sus primeras sensaciones envueltas en alres marinos y en vientos de galernas.

Ramón Muriedas Masorra lleva empeñado en la tarea muchos años, desde cuando de niño, en las playas cantábricas de su Santander, ofrecía a las mareas de cada día versiones extrañas de castillos de arena húmeda, amasada con unos dedos que ya intentaban buscar formas diferentes.

—Nací en la Montaña, en Villacarriedo, en 1938. Allí nació mi afición a la escultura, casi conmigo. La mezclé primero con libros de Bachillerato y más tarde me olvidé de todo para volcarme más en ella.

Ramón Muriedas ha cumplido veinte años cuando gana su pri-

mer premio de escultura: la fase provincial del I Certamen Juvenil de Arte en Santander. Después, como rodando —sobre las ruedas de su esfuerzo, de su inspiración, de su entrega de cada día—, una sucesión de éxitos artísticos que van marcando nuevos hitos en sus conquistas plásticas y estéticas.

—Yo no creo mucho en las repentinas ráfagas de inspiración. Pienso que lo importante de veras es entregarte cada mañana con ilusión al trabajo, con humildad, con constancia cotidiana.

Así han ido naciendo sus figuras, con el esfuerzo ordenado de un excepcional artesano que moldea sus ideas directamente sobre el barro blando y rojizo que luego endurecerá el fuego o perdurará el bronce. Es un mundo particular y propio que rezuma sensibilidad y elegancia. Un mundo que se apoya en estilizadas figuras que parecen caminar como en sueños, o pararse a pensar en sus recuerdos. Plantadas a veces como formas arquitectónicas, volando a ratos, en incomprensible le-



vitación de la materia. Siempre con el ademán justo y exacto para hacerlas inquietantes.

Un velo de suave romanticismo envuelve en todo momento esas formas suyas rígidas, hieráticas, que nunca se descomponen en vulgares ademanes, que parecen caminar, medio sonámbulas bajo árboles umbrosos o en escenarios arrancados de los Simbolistas franceses.

—Es mi reacción ante la deshumanización de una sociedad cada día más inmersa en tecnicismos de todas clases.

Es un mundo que se desliza sin ruidos estridentes, medio soñando, que convence a fuerza de ser sincero, que se desparra en este momento por el estudio de su autor sin alharacas, entre relieves cuadriláteros y esculturas exentas que esperan el horno o el vaciado del bronce.

Ramón Muriedas siempre ha trabajado en barro, el humilde y perecedero barro con el que «quisiera empezar de nuevo cada mañana».

—Nunca he sentido la tentación de los materiales duros. Prefiero sentir la materia directamente en mis manos, sin otros vehículos transportadores de amor y vocación indiscutible, las ha impregnado de su

originalísima personalidad y las ha puesto traducidas en formas en camino de la admiración o la crítica de todos.

—Naturalmente, que también trabajo por encargo. Yo vivo de mis obras, y a veces quien paga exige modelos determinados. La afición a la escultura se nota cada día más en España. Tal vez, los niveles mayores de desarrollo o de cultura. Hoy, las artes plásticas, a diferencia de otras épocas, se han desprendido de las Iglesias como casi única meta para apoyarse en aficiones particulares que también ponen condiciones.

A veces, él no está muy de acuerdo con estos encargos particulares y, con una mueca infantil, los vuelve castigados hacia la pared. Pero la forma de concebir los volúmenes, su fortísima personalidad, está en ellos tan viva como en sus figuras preferidas que te miran desde las paredes o desde el suelo, desafiantes a tu curiosidad, como más allá de todo, del espacio, del tiempo, del mundo.

En una mesa de nogal —montañesa como yo—, un hombre de manos caídas, con la mirada fija sabe Dios dónde, está plantado entre cochecillos de juguete y libros de todos los colores. Es el último premio de Ramón Muriedas, que consiguió ayer mismo, en Valladolid, en la última exposición española de escultura.

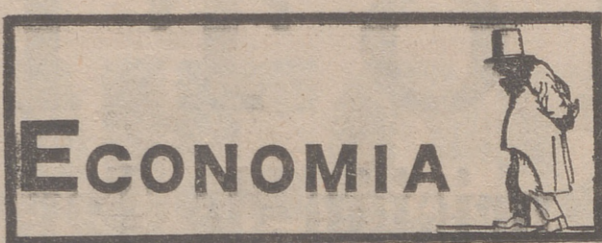
Pensionista de la Fundación March en 1968, becario de la misma Fundación en este año, Ramón Muriedas sigue empeñado, ajeno a éxitos anteriores, en la diaria tarea de un esfuerzo estético con la meta nuestra sólo en la superación y dentro siempre de esa línea del Realismo Mágico Español, de la que quizá sea hoy su más caracterizado representante (Pyresa).

GERTRUDIS PABLOS

PARA SU CHALET **Forlady** PARA SU PISO



DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 17.**



# LOS PRECIOS: UNA EPIDEMIA

He leído en la revista «Time» un chiste que me ha hecho gracia: el presidente Nixon —insignificante y ridículamente pequeño—, delante de un enorme sol, en el que se leía la palabra «Impuestos», le ordenaba que no amaneciera. Se gestaba así lo inútil de que el presidente pudiera, con su sola voluntad, detener la marcha creciente de los impuestos, que realmente hacen soportar una gran presión al contribuyente americano.

Aquí, en España, participamos de una cierta tendencia a hablar al sol. Esperónceda —como ya saben— tiene un poema que, si mal no recuerdo, comienza precisamente así: «Para y óyeme, ¡oh, sol!, yo te lo mando», dentro de la más clásica lírica romántica.

Descendiendo a terrenos más prosaicos, al panorama internacional de los precios en alza, resulta curioso ver cómo subidas exorbitantes de los precios, paros, bajos tipos de crecimiento de la economía, problemas de balanzas de pagos desequilibradas, encuentran amagos de solución que, de entrada, se saben insuficientes. Y los Gobiernos continúan increpando a la economía como a un sol, lejano e independiente, que, por supuesto, no hace caso alguno de las temidas adversidades que sobre él se lanzan.

### LA EPIDEMIA

En Estados Unidos la cuestión de precios ha cobrado importancia tanto por su aspecto de afectar a los consumidores directamente como por su utilización cara a las elecciones que se enfrentarán a Nixon y a McGovern. En términos de alternativas, y aunque sea una simplificación demasiado burda, Nixon opta, en su campaña, por frenar los precios, deteniendo el ritmo inflacionista de la economía aún a costa de empeorar la situación del empleo (pues, como es sabido, normalmente y con ciertas salvedades, una política de atemperar la inflación comporta el costo de un mayor desempleo al disminuir el ritmo de la actividad económica. McGovern, por su parte, sostiene la posición exactamente contraria: «pleno empleo a toda costa... y ya veremos qué pasa con los precios».

Correspondiendo a estos dos puntales o gritos de guerra en la elección, mientras Nixon tratará de reducir el gasto no militar del Gobierno, McGovern propone aumentarlo en diez billones de dólares, anualmente, y si Nixon se opone a los incrementos impositivos de cualquier tipo, McGovern presiona por más elevados tipos impositivos sobre las empresas, inversores y herencias.

La impresión que se extrae del electorado norteamericano es que no resulta atractiva ni la postura de Nixon ni la de McGovern; la del primero por conservadora, la del segundo por incoherente (los repentinos cambios de opinión de McGovern han operado contra su campaña) y por parecer que no podrá llevar a cabo cuanto ahora —gratuitamente— promete y propone. En realidad, el voto a favor de uno no es sino, en muchos casos, un antivoto para su oponente.

Sin embargo, yendo al punto concreto que estamos tratando: los precios, no puede dejarse de reconocer que la política impuesta por Nixon sobre el control de precios y salarios ha resultado, al menos, medianamente efectiva.

Ya hemos dicho en alguna ocasión que, a pesar de todo, el control que desde el Gobierno puede ejercerse sobre la economía americana, es grande comparado con el de otros países. Pese a las grandes dificultades que Nixon encontró con los Sindicatos y para vigilar que se cumpliera efectivamente el control en los centros de venta, la realidad es que algo ha conseguido.

Quizás inspirados en este criterio, en Inglaterra, donde también se encuentra arraigada esta moderna parte de la inflación, el Gobierno trata de alcanzar un acuerdo con los Sindicatos y empresarios acerca de la congelación de precios y salarios; un comentarista hablaba no hace mucho de instaurar incluso una economía de guerra, de racionamiento, en Inglaterra. Pero el ambiente democrático inglés es bien distinto al americano y la propuesta no parece gozar de simpatías ni, por tanto, de viabilidad.

Como «zona sombría» de la economía, ha calificado a los precios el ministro francés de economía y finanzas. En Francia se rechaza tajantemente la solución de controlar precios y salarios. El espíritu francés quiere, en esto, replantear la alternativa: precios-empleo, logrando, a la vez, disminuir los primeros sin que sufra el segundo. Giscard d'Estaing sostiene que es preciso considerar con ojos nuevos los actuales fenómenos económicos, y que la disminución del ritmo de crecimiento de la economía no implica necesariamente que los precios se reduzcan: la experiencia de precios elevados coexistiendo con una economía a tóna, es algo que hasta recientemente no se explicaba en las Facultades de Ciencias Económicas.

La inflación tiene muchos componentes —vienen a decir en Francia— y conviene atacarla en su parte agrícola, en la vertiente inflacionista monetaria (excesiva cantidad de dinero en la economía), y en lo que corresponde a los costes crecientes de las empresas (que se traducen en precios más elevados). Esto requiere —según la europea Francia— una solución a escala europea (léase: países de la Comunidad Económica Europea).

Pero, una vez más, la economía nos muestra sus paradojas, la diversidad de situaciones que en la realidad se presentan y el diferente trato que deben recibir las mismas: en Estados Unidos se renuncia paulatinamente al control de precios y salarios y se plantean precios y empleo como una alternativa; en Inglaterra se ve este control como la única solución posible; en Francia no se crea en él... Pocas veces sobre un mismo tema pueden encontrarse comentarios y criterios más encontrados.

Y como prueba de cuanto venimos diciendo, nada mejor que la reciente reunión de ministros de Hacienda de la Comunidad Económica Europea, para intentar vencer la inflación. Al igual que con las epidemias, la gravedad puede ser muy diferente (lo que en algunos lugares es cólera, en otros se considera simplemente como «diarrea estival») y los remedios a aplicar, por consiguiente, serán también distintos.

Es cierto que en Europa los precios preocupan incluso más que en los Estados Unidos (sobre casi dos veces más aprieta) y que las elecciones de Holanda y Alemania estarán muy

influenciadas por la evolución de la inflación, pero también es verdad que cada país cuenta con problemas muy específicos y particulares; así, Alemania, que no tiene paro, puede permitirse el lujo de frenar la economía, cosa que para los demás no es permisible; Italia y Francia con paro e Inglaterra, con el problema adicional de elevados costes salariales, han de adoptar necesariamente otras políticas.

### LOS PRECIOS EN ESPAÑA

Ya llegamos a nuestro país: a principios de septiembre comenzó a comentarse en España la desfavorable tendencia de los precios, que subían de 1,7 por ciento (sobre diciembre del año anterior) en el primer semestre del año, a un 3 por ciento en julio (un incremento de un 1,3 por ciento en un mes!). La reacción del Gobierno se manifestó en los tres decretos del Consejo de Ministros del 15 de septiembre, en los que se regularizaban los márgenes comerciales, la publicidad y marcado de precios y se articulaban sanciones en materia de infracciones.

Las últimas cifras de aumento del coste de la vida nos informan que se pasa del 3 por ciento en que se encontraba en julio, a un 3,6 por ciento a finales de septiembre. El aumento es grave, pues los últimos meses del año son tradicionalmente inflacionistas, y el resultado de la subida de precios al final del año puede resultar intolerable. Y esto teniendo en cuenta la fiabilidad del índice que, en nuestra opinión y tal como hemos expresado en repetidas ocasiones, es harto escasa.

La nueva actuación del Gobierno ante la presión de la opinión pública no se ha hecho esperar y en el Consejo de Ministros del pasado día 27 se ha montado una política de contención de precios que, básicamente, ataca el problema por dos vertientes: la congelación o control de precios de determinados artículos (sólo siete, más los precios de los servicios públicos) y la liberalización de las importaciones y rebaja del arancel (en la contianza en nuestras abundantes reservas) que permitirán precios más bajos para el consumidor español.

No vamos a entrar a discutir estas medidas, que, desde luego, algún defecto han de tener. Pero —con perdón— nos parece que hay mucho que «gritarle al sol» de ellas. El mismo ministro de Información y Turismo destacaba que «las medidas adoptadas por el Gobierno español son las más suaves de las europeas».

De esta amplia panoplia que hemos expuesto, tal vez no aparezca una solución clara, una panacea curallotodo que, de golpe, ponga fin a los problemas que sufrimos. Quizás el pálido éxito, pero éxito al fin, de los Estados Unidos en su lucha contra la inflación, se haya debido a que el Gobierno federal ejerce un auténtico control sobre la economía, control que, paradójicamente, no existe en otros países menos democráticos. Desde luego que cada nación es un cuerpo complejo, con problemas muy especiales y concretos, pero junto a la imaginación particular de cada una para resolver sus propios problemas, habría que plantearse también la capacidad de control que es capaz de ejercer sobre su economía.

GUIMERSINDO RUIZ

## EMPRESA CONSTRUCTORA PEREZ PLA HERMANOS

PRECISA

ENCARGADOS Y CAPATACES DE OBRA PARA TRABAJAR EN VITORIA

Razón, Prolongación de Badaya, s/n (CHACORRICHU), VITORIA. (C N S 727)

## ANUNCIOS OFICIALES

### EDICTO

#### LODOSA

#### OBRAS DE REVESTIMIENTO DE CEMENTO EN EL REGADÍO

El Grupo Sindical de Colonización número 12.187, de Lodosa, anuncia concurso-subasta para contratación de las obras de revestimiento de cemento de la Acequia Principal del Regadío de Lodosa, con sujeción al proyecto y condiciones formuladas al efecto, cuyo presupuesto de contrata está calculado en 4.905.555,14 pesetas.

Los licitantes habrán de presentar dos pliegos, que contendrán:

El primero, CERRADO, la proposición económica ajustada al modelo que se inserta al final, consignando en el exterior la palabra «PROPOSICIÓN» y el nombre del proponente.

El segundo, de «REFEREN-

CIAS», contendrá:

a) Justificante de haber prestado la fianza correspondiente para participar en el concurso.

b) Documento que acredite la personalidad del firmante de la proposición, individual, o en relación con la entidad que represente, en su caso.

c) Justificante de hallarse al corriente en el pago de los seguros sociales.

d) Carnet de empresa con responsabilidad.

e) Justificantes de haber ejecutado obras de naturaleza análoga, y otros documentos que considere el concursante convenientes para acreditar su solvencia profesional y económica.

El plazo de presentación de los pliegos de «Proposición» y de «Referencias» terminará a las 12 horas del día 15 del actual; y la apertura de los pliegos de «Proposición» admitidos al concurso-subasta tendrá lugar a la misma hora del día siguiente.

Tanto el proyecto como los pliegos de condiciones, pueden verse en la Oficina-Secretaría de los Sindicatos de Riego Lodosa, 3 de noviembre 1972. El Presidente del Grupo, José María Munilla

#### MODELO DE PROPOSICION

D. .... (en nombre propio o en representación de ..... vecino de ..... calle ..... núm. .... con Documento Nacional de Identidad núm. .... enterado del anuncio de concurso-subasta del Grupo Sindical de Colonización núm. 12.187, de Lodosa (Navarra), para ejecución de las obras para contrata de revestimiento de cemento de la Acequia Principal del Regadío de Lodosa, se comprometo a llevar a cabo dichas obras por la cantidad de ..... pesetas, con la rebaja del ... por ciento de los precios del Presupuesto, ajustándose en un todo a las normas del proyecto y a las condiciones facultativas y económicas del mismo.

Para el cobro de su importe, concede las facilidades siguientes: ..... (Fecha y firma)

#### COTO MUNICIPAL DE CAZA DE EL CIEGO (ALAVA)

La presidencia de este coto municipal de caza acordó proceder a la apertura de la temporada el próximo día 12, a las 9 de la mañana. Para mayor información, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

El Alcalde

#### Ayuntamiento de Nalda DECLARACION

Todo propietario de fincas URBANAS, edificios de todas clases, bodegas, solares, etc., dentro del término municipal de NALDA, presentará en el plazo de DIEZ DIAS una DECLARACION de los mismos en la Secretaría del Ayuntamiento, por sí, o mandatario, portando consigo el Carnet N. Identidad de ambos; de no hacerlo, les parará el perjuicio a que haya lugar.

Nalda a 6 de noviembre 1972. El Alcalde

# ARTESANIA

Las cifras lo afirman bien claro: aproximadamente un millón de artesanos; es decir, uno de cada treinta y cuatro españoles o, lo que es lo mismo, un tres por ciento de nuestra población. Pero sigamos, para empezar, con la fría y convincente claridad de los guarismos: ciento cuarenta y siete oficios artesanos distintos incluidos en el repertorio elaborado al efecto; diez mil entidades artesanas en contacto con la Empresa Nacional de Artesanía.

He aquí la idea: Empresa Nacional de Artesanía. A la noble, impar tarea, llevada a cabo a lo largo de seis lustros por Sección Femenina y la Obra Sindical correspondiente, se unió, por decreto de julio de 1969, la E.N.A. Su fin, en acertada y reciente definición de su presidente, don Francisco Labadie Otermín, «promocionar la artesanía en favor de los artesanos españoles» y, en consecuencia, «el hacerla rentable socialmente».

Inmersos en plena sociedad de consumo, un tanto asfixiados por la masificación industrial, el hombre vuelve sus ojos, nostálgicamente, entrañablemente, casi ávidamente, hacia la obra del propio hombre, de los otros hombres; hacia todo aquello que lleva el sello indeleble de la personalidad humana, el toque —si se quiere, mágico— de su creador, del artista que diseñó y realizó cada trabajo.

Artista menor? Quizás sea preciso considerarle así, pero no resulta muy duro hacerlo; hasta insoportable. Las tradiciones pasaron de padres a hijos a lo largo de muchas generaciones, en línea constante de superación y perfeccionamiento. Sus raíces se hunden en las etapas de nuestra Historia matizadas por la presencia fenicia, romana, visigoda, árabe. España dispone de una riqueza e incomparable riqueza en este capítulo. Se ha hecho mucho por conservarla, incluso por recuperarla.

Las normas del comercio, insoslayables, son muy otras en nuestro tiempo. Y se aceptan o se queda uno en fuera de juego. Para evitar esto surgió la I.N.A. Y está presente en España —en sus establecimientos en «Artetur-72», por citar un ejemplo actual— y en Moscú; en Colón, Panamá, o en Múch, con un amplio programa orientado ya en Japón y en Argentina, en Australia y en Venezuela, en Canadá y en Brasil...

GAYTAN

# LAS IGLESIAS CERRADAS

En cartas a «La Vanguardia», se ha mantenido durante varias cartas una pequeña acotación a este problema: «¿por qué las iglesias están cerradas en Barcelona después de los cultos de la mañana y de los breves de la tarde?».

Las cuatro o cinco cartas, escritas sobre el tema, han sido interesantes. Y es que los problemas de las iglesias abiertas son enormes... Pero lo interesante han sido las soluciones que han intentado aportarse al tema.

Quisiéramos hacer una breve reseña de esta serie de ellas que hemos vivido en las mismas tierras donde se escribieron.

El diálogo se abrió con una carta protestando porque las iglesias están cerradas y deberían estar abiertas a determinadas horas. Están cerradas cuando la mayoría de la gente trabajadora puede ir a la iglesia y abiertas cuando esa gente no puede ir.

Además, decía la carta, necesitamos ratos de silencio y de recogimiento y de encuentro con Dios. Son las iglesias donde mejor podríamos hallar todas estas cosas. Pero, cuando al salir del trabajo, vamos a ellas, las iglesias están cerradas.

En definitiva, se abogaba para que las iglesias barcelonesas estuviesen abiertas durante todo el día y parte de la noche, «para que muchos pudiesen sustraerse al nerviosismo y ruido de la vida ciudadana y ponerse, dentro de ellas, a pensar y meditar».

Todo eso está bien. Los sacerdotes queremos que los templos estén abiertos al culto y la entrada de los fieles hasta el máximo... Pero no olvidemos que la unión y el trato con Dios se debe conseguir a través de todo nuestro día, viviendo menos inmersos en la materialidad de nuestro existir y haciendo las cosas de manera que todos vean nuestra fe en el Dios

vivo.

Debemos necesitar más de la iglesia. No sólo como un espacio espiritual verde, sino como algo vital para nuestra existencia: cristiana, para saturarnos de vigor y esperanza sobrenatural y comprometernos más profundamente con los hombres y con Dios.

Debiéramos necesitar más las iglesias abiertas para en ellas consultar muchas cosas de nuestra existencia con el sacerdote para orientarnos de verdad hacia Dios.

Si, para muchas las razones para que los templos estén más tiempo abiertos. Ojalá pudiesen estar las veinticuatro horas del día y de la noche. Pero, hemos contado con el incivismo reinante. Iglesias robadas, retablos mutilados, relicarios desaparecidos, capillos de las iglesias abiertos... son noticia de nuestra Prensa diaria.

Estoy de acuerdo de que el «sacerdote se debe a su ministerio espiritual por completo». Sin embargo, no creo que el sacerdote deba ser el portero y vigilante de su Parroquia.

El día que nuestro civismo y nuestro respeto alcancen a los templos, las iglesias permanecerán abiertas día y noche. ¿Habrá alguna vez tanto civismo y respeto?...

Claro podrían existir otros medios para tener abiertos los templos. Así los que otros pueden acudir a esos remansos de paz a la hora que ellos lo necesiten y puedan.

¿Por qué no se comprometen los seglares a una guarda y custodia del templo?... El sacerdote puede estar grandes ratos, podría incluso atender a sus funciones típicamente sacerdotales y no andar preocupado por la seguridad de muchas cosas que se encuentran en el templo.

Si; los templos tienen una misión social, son un servicio

público. Pero necesitan de un respeto de todos los ciudadanos. La experiencia nos dice que no son respetados con frecuencia. ¿Soluciones?...

Desde luego no creo que lo correcto sea culpar a los sacerdotes de los templos cerrados...

Soy el primero en abogar por la apertura hasta el máximo de los templos cerrados de nuestras ciudades y de nuestros pueblos y de nuestras aldeas. Da pena ver solos y abandonados tantos Sagrarios. Es preciso revitalizar la devoción a la Eucaristía, culmen y centro de nuestra vida cristiana. Es preciso promover las visitas al Santísimo Sacramento; la necesidad de orar...

Es preciso sembrar mucho civismo y más compromiso cristiano entre la inmensa masa de nuestros católicos que en su mayoría no sienten ninguna necesidad de estas cosas.

Si; sería maravilloso encontrar siempre las iglesias abiertas. Pero sería más maravilloso aún verlas llenas de fieles en oración, en adoración y comprometidos a vivir su vida cristiana en la realidad de su existencia cotidiana.

Ojalá pudiese haber siempre sacerdotes dispuestos a oír confesiones, poder aconsejar, aclarar conciencias, iluminar espíritus, proyectar su realidad de seres consagrados, a todos los que les precisen y que éstos fuesen muchos.

Iglesias abiertas sí. Pero con fieles que las frecuenten y las llenen y las respeten y sacerdotes que tengan trabajo y no estén mirando.

E. VELASCO, S. J.

# UN NUEVO «NOVISSIMO»

En las grandes urbes, y aun en las que no lo son tanto, la muerte —considerada desde fuera, no a título de protagonista, claro— ha dejado de ser un «acontecimiento social», para convertirse, todo lo más, en una «incidencia social», lo que no es precisamente lo mismo con cargo a la Administración y la estadística. La tecnología, mientras avanza, tiende todos sus puentes hacia delante, sin que su propia inercia evolutiva la deje tiempo para proyectar alguna misericorde mirada hacia lo que queda atrás. Los muertos —y no hay en esta frase el menor asomo de ironía o humor negro— constituyen las primeras víctimas de los vivos. No se trata sólo de que se puedan convertir en un obstáculo, para el «desarrollo de las infraestructuras» —obstáculo que, naturalmente, se salva—; no se trata únicamente del cementerio que hay que inundar durante la construcción de un pantano o que eliminar para dar paso a la nueva carretera, sino que, incluso, las ciudades de los muertos empiezan a resultar excesivas en sus proporciones frente a la creciente expansión de las nuestras. El problema de la superpoblación afecta hoy por igual a vivos y muertos, aunque en el supuesto de colisión —que ya existe— entre los intereses de unos y otros, sea a éstos, que nada pueden hacer para evitarlo, a quienes les toque la china. Ahora sí que nadie se sentirá capaz de creer en la «paz de los sepulcros».

Hasta épocas relativamente cercanas, un diceso se transformaba en un auténtico «tour de force» de amabilidades y deferencias, entre el desaparecido, sus deudos y hasta los que no le habían conocido en su vida. «Un sombrero no se le niega a un muerto», siguen diciendo por mi tierra: luto, carroza «a la Federica», pésame, tráfico detenido, saludos por todas partes... En una palabra, que el difunto quedaba «ad pompan vel ostentationem», erigido durante unas horas en el personaje del día. Así, la verdad, debía dar gusto morir. Hoy, el difunto termina reducido a un mero objeto de prestidigitación, que hay que hacer desaparecer con la mayor limpieza y rapidez posibles. El máximo protocolo que se le concede queda limitado a la tarjeta, el pliego

de firmas, la corona de encargo y la esquela. A cambio, sin embargo, se ha de someter por vez postrera —o cuál no dejará, quizá, de significar un consuelo— a las exigencias del tráfico, soportando atascos y semáforos y si a mano viene —cabe dentro de lo posible— la multa definitiva y sin vuelta de hoja.

El entierro mecanizado y funcional era algo que uno no podía imaginar siquiera en sus tiempos de «Catecismo Asteta». Al convertir el solemne ataud en una mercancía de transporte de «puerta a puerta», hemos conferido a la muerte un aspecto que no tenía, la hemos trivializado y desmitificado. Cuando uno se puede permitir el lujo de pedir paso a un coche fúnebre y hasta de adelantarlo, ¿qué sentido reverencial le va a quedar hacia todo lo que aquí representa? La muerte se ha vuelto demasiado funcional para exigir respeto. La acompañan la indiferencia y el anonimato, ese nuevo «novísimo» que no figuraba en el viejo catecismo y con el que, sin embargo, tendrá que contar cada cual cuando le toque ir por la «senda de los elefantes». Porque antaño uno podía pensar que, puesto que había que morir, hacerlo con las debidas solemnidades, envuelto en el favor del público como un torero triunfador. Pero la civilización nos niega esa última salida a hombros; ella pertenece exclusivamente a los vivos, que, si no al bollo, pueden estar al solar urbano o la ampliación del ensanche.

Hoy, para morir, lo que se dice morir, un pueblo, de esos «azorinianos», que todavía quedan. Allí no falta de nada: campanas, conducción a brazo, «llanto sobre el difunto» y velatorio. Como que, lo mismo que hay personas que adquieren una casa maquilera, en un pueblo, para pasar los fines de semana, se podría pensar en comprar un fallecimiento decoroso en algún lugarcito apartado. Cualquiera cosa, antes que pasar el trago en la forma tan absolutamente pragmática con que se efectúa en las actuales megalópolis.

(Pyresa)

MANUEL ALONSO ALCALDE



## TIEMPO DE OPINION

### LA FAMILIA ESPAÑOLA

—¿No cree que son ya demasiados los problemas de las familias que deben ser solucionados con la mediación del abogado en nuestro país?  
—Una evolución de mentalidad y de costumbres como la que está presente en la actual sociedad es inevitable que produzca nuevos hechos y el turista no puede ni debe desconocerlos. En esta etapa general de tránsito y revisión caen sobre el jurista obligaciones ineludibles para que ese tránsito se produzca dentro de cauces ordenados. De esta manera nosotros contribuimos a aliviar situaciones actualmente dramáticas para muchas personas.  
—¿Cree que la familia española empieza a estar, en frase muy en boga en estos días, «en estado de pulverización»?  
—Con toda convicción, respondo que ni creo que exista pulverización ni que vayamos hacia ella. Afortunadamente todavía nuestra institución familiar conserva todas sus cualidades fundamentales y espero que seguirá desempeñando en el futuro su gran papel de estabilización».  
(Declaraciones del presidente del Círculo de Estudios Jurídicos, en «El Alcázar»)

### NO CABEN ALCALDADAS

El alcalde de Burlada —Navarra— ha sido condenado por la Audiencia Provincial. Reza la sentencia que cometió un delito de coacción. Para entendernos, lo que el señor alcalde hizo fue antes de permitirle abandonar el pueblo con un camión lleno de enseres de su propiedad, Motivó alegando: que debía el pago de unos recibos de contribución urbana.

La actitud es idéntica a la del edil de aquel pueblo andaluz que prohibió, «bajo advertencia», a los taberneros sirvieran vino a un vecino amigo del buen «haber», argumentando que pretendía co-rrer el utilismo de su concudadano. Y le decretó por las buenas su «ley seca» particular. La misma también que denotaba el primer municipio madrileño cuando quería poner un «carnet de faltas» a los automovilistas. Y el que sacara las notas... ya se sabe.

Muchos alcaldes nuestros tienen mentalidad de «profe» duro. Quizá piensen que los españoles somos niños malos a los que hay que educar. Pero no hay que extrañarse, porque están en línea con lo que se lleva. Hay administradores del poder público que tienden a considerar con frecuencia ese poder como privado. Y aun pensándolo como ajeno, lo utilizan con arreglo a su personal criterio, convencidos de que es misión del gobernante mandar en vez de gobernar precisamente. Si nos atenemos a la etimología, por ejemplo, un «ministro» es el servidor del pueblo. Pero nadie se lo va a creer así como así. He oído muchas veces la anécdota de un antiguo gobernador civil que ponía cara a la pared a los «funcionarios rebeldes». Y todos recordamos aque edil al que se le ocurrió como gracioso castigo poner a un delincuente menor a barrer las calles del pueblo con un cartel colgado al cuello que decía: «Por gamberra».

Un sistema de derecho se caracteriza por el respeto a la ley y por la fe en que ésta y su correcta aplicación bastan para proteger al individuo y a la sociedad. Las alcaldadas no caben en él.

(De Cebrás en «Informaciones»)





## Arnedo: El sol también asistió

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, PACO PORTILLO).

Y ello fue la causa de que todo saliese a pedir de boca. Los actos celebrados en la plaza de toros organizados por el Club Taurino; los planes previstos de los vendimiadores, que en cantidad masiva fueron a los viñedos a salvar el fruto de un inoportuno temporal de aguas o fríos; el proyectado partido de fútbol en «Planarsona», y la carrera de automóviles, que tuvo una extraordinaria expectación.

Cada arnedano pudo elegir la forma más agradable de pasar

el día, ya que había diversidad de maneras de pasar el rato, al aire libre y en locales cerrados.

De todos los actos que organizó el Club Taurino con motivo de hacer entrega del «Zapato de Oro», da amplia información el cronista taurino Pepe-Capa en nuestra última página.

Con motivo de la carrera de automóviles se paró el tráfico en la carretera de Quel, en la curva de la cuesta, y hubo un embotellamiento de vehículos en la parte de la bodega Cooperativa, que coincidió con

tractores, furgonetas, carros y caballerías que traían uvas a descargar.

Hubo un accidente sin consecuencias graves: Uno de los coches que intervenían en la carrera no pudo tomar la curva y siguió recto al coronar la cuesta, y aunque dio un frenazo, no pudo impedir chocar contra la parte derecha de un turismo que impedía hubiese paso suficiente. No hubo más consecuencias que el deterioro de ambos vehículos. Fuera de este pequeño incidente, la jornada transcurrió con toda normalidad.

## HARO

# EL TELEFONO AUTOMATICO, REALIDAD CERCANA

HARO. (De nuestro corresponsal, DEMETRIO OLMOS).

Como ya hemos anunciado en alguna otra ocasión, la Compañía Telefónica Nacional de España, dentro del plan de mejora y automatización de sus instalaciones, ha incluido las de nuestra ciudad, lo que supone un gran adelanto mecánico en sus servicios para comodidad

de sus usuarios, y al mismo tiempo, una ampliación de sus líneas al objeto de complacer no solamente a los que años y años llevan esperando la colocación de los aparatos telefónicos que tenían solicitados y que les eran absolutamente necesarios para el desenvolvimiento normal de su comercio o industria, sino que ahora han sido muchísimos los que, aprovechando esta ampliación, lo han solicitado y en casi todos los casos, ya que faltan muy pocos, les ha sido colocado el nuevo aparato.

Desde que terminó de construirse la nueva central telefónica en la calle del Mediodía, y más puede decirse que aún sin terminar en algunos detalles, comenzó a funcionar y a partir de entonces muchísimos operarios de la empresa citada hemos visto trabajando día a día en los tendidos de las calles y en los subterráneos y, al parecer, ya falta muy poco para su terminación y puesta en servicio. Tanto es así que hay quien asegura que para los primeros días del próximo mes, o aún antes, serán inaugurados los nuevos servicios del teléfono automático, con conexión directa con varias capitales españolas.

Esperamos que así sea y que no surjan inconvenientes que retrasen la puesta en marcha de tan importante y cómodo servicio.

**SEÑALIZACION**  
En repetidas ocasiones hemos tocado este tema tan interesante para la vida de la ciudad. Hoy nos referimos concretamente a una señal de prohibido el paso que estaba colocada en la confluencia de

la calle Siervas de Jesús con la de Sánchez del Río y que hacía más fluida la circulación, ya que obligaba a dirección única de la calle Siervas de Jesús a la de Sánchez del Río, precisamente en el tramo más estrecho, que es precisamente el de la nueva plaza de abastos, en cuya pared estaba colocada.

Con motivo de la construcción de la citada plaza, ésta fue colocada en los andamios, pero al desaparecer éstos, hace ya mucho tiempo, ha desaparecido también la señal, originando embotellamientos, sobre todo los días festivos, en este tramo en que ahora se circula en ambas direcciones y las consiguientes discusiones entre los conductores, unos por conocer de antiguo la existencia de esa señal y otros por desconocerla y encontrar vía libre a su paso.

Para evitar todo esto, es nuestro parecer que sería suficiente colocar nuevamente la señal donde estaba y con ello hacer ese tramo de dirección única.

### NOVENA DE ANIMAS

La novena que a las 8 y media se rezará en la Parroquia de Santo Tomás Apóstol hoy, martes, será aplicada por las almas de Mercedes Blanco Antón, Julia Inés Díaz, Pilar Zabalardo López, Milagros Zabalardo Rojo, Víctor Sanz Tierno, Emilia Gabarri Gabarri, Esteban Bacigalupe Sánchez, Ambrosio Isla Miranda y Regino Ezquerro Martínez.

### MOVIMIENTO DE POBLACION

Durante el pasado mes de oc-

tubre, nacieron en nuestra ciudad: María Cruz García Ruiz, hija de Benito y Paula; María Alonso Manzanares, de Manuel y María Asunción; Sandra Pilar Martínez Casado, de Francisco y María Angeles; Serafín González Lladó, de José y María Nieves; Adela Salazar Herando, de Ricardo y Adela; José Luis Miguel San Martín, de José Luis y María Angélica; María Nuria Goicochea Castro, de José Luis y Elena; Eva Duval Gabarri, de Jesús y Pascuala; Alberto Bartolomé Díaz, de Santiago y Carmen, y Jorge Pérez-Vico Uardeño, de José y Trinidad.

### Contrajeron matrimonio:

Miguel González Gordillo con Rosa Pilar Barahona Olmos; Antonio Rascón Prieto con Rosa María Negueruela García; Carlos Martínez Iglesias con María Vega Lorenza Tobía González; Nicomedes Ruiz Martínez de Salinas con Elvira Alfaya Martínez; José Manuel Oteo Gordo con María Milagro Tobia Aparicio; Martín Deogracias Hermosilla Herrero con María Soledad Rojas Beistegui; Pedro Barriocanal Rubín con María Dolores Martínez Hernández; Miguel Carmona Parra con María de los Dolores Fernández Ruiz; Francisco Ortiz de Zárate Zurbano con Ascensión Rivera Lacalle; José Ramón Gamboa Fernández con María Teresa Villanueva Salazar, y Victorino Fernández Martínez con Julia Villamor López.

Fallecieron: Teodosia Bobeda Urraca, Doña Teodora González Aydllo, Antonia Cantabrana Ruiz, Rafael Negueruela Mendiola y Julián Dorado Villar.

# APRENDA ALEMAN CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

## CLASE DE ALEMAN

|   |  |
|---|--|
| <p>Curso de alemán presentado por</p> <p><b>IDIOMAS CAMPO</b></p> <p>1.ª Medalla Oro Bruselas Alemán Francés Inglés</p> <p><b>DEUTSCH DURCH DIE ZEITUNG</b></p> <p>Método y sistema patentados Prohibida la reproducción</p> <p>CAMPO MENDEZ NUÑEZ, 31 ZARAGOZA</p>   | <p><b>RESPUESTAS AL EXAMEN N.º 8</b></p> |
| <p><b>8-A)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das Blut läuft durch die Adern.</li> <li>2. Der Rumpf ist der grösste Teil des Körpers.</li> <li>3. Der Montag ist der erste Tag der Woche.</li> <li>4. Der Sonntag ist am schönsten, wenn es sonnig ist.</li> <li>5. Der August ist der achte Monat des Jahres.</li> </ol>  |  |
| <p><b>8-B)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los sentidos son cinco.</li> <li>2. ¿Come usted carne?</li> <li>3. Me duelen los pies, pero no la cabeza.</li> <li>4. Hay muchos de estos tranvías en nuestra ciudad.</li> <li>5. Yo vivo enfrente de la catedral.</li> </ol>  |  |
| <p><b>8-C)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wo ist das Museum, bitte?</li> <li>2. Das Museum ist am Ende dieser Strasse, gegenüber der Schule.</li> <li>3. Hast du Kopfweg?</li> <li>4. Ihm gefällt diese Stadt nicht, er sagt dass es im Winter, sehr kalt ist.</li> <li>5. Der November ist ein trauriger Monat.</li> <li>6. Er ist ein grosser Mann und ein guter Professor.</li> </ol> |  |

## Nalda: Vendimia desastrosa

NALDA. (De nuestro corresponsal, SANTOS GONZALEZ).

Por fin ha dado comienzo en nuestros campos la tarea de la vendimia, si bien los agricultores están decepcionados, ya que a consecuencia de las pertinentes lluvias, el fruto es escaso y la graduación baja.

Los almacenes han vendido las pasas, procediéndose en la actualidad a la entrega de puerros y col de Bruselas, peras de Roma y nueces.

En las oficinas del Ayuntamiento ha comenzado la declaración de edificios y solares.

**FIESTA DE TODOS LOS SANTOS**  
Con gran fervor y religiosidad se celebró la festividad de Todos los Santos.

A las doce del mediodía, nuestra parroquia ofició una solemne misa, en cuyo transcurso realizó un breve panegírico de las virtudes que adornaron a Santos y bienaventurados.

Posteriormente, en el cementerio, comenzó la vigilia solemne.

El sagrado recinto aparecía adornado, siendo la asistencia a los actos masiva.

A las seis de la tarde se celebró un funeral aplicado a las almas de todos los difuntos.

El día dos continuaron las ceremonias religiosas.

### VIAJEROS

Con motivo de la celebración de sus bodas de plata, ha visitado a sus familiares y amistades don Jesús Carnicero Espino, quien ha querido conmemorar la fecha en nuestro pueblo.

### OBRAS

Han dado comienzo las obras de embellecimiento de la fachada y residencia de las Misioneras del Pilar, así como las de construcción de nuevos edificios. Todo ello contribuirá al embellecimiento de Nalda.

### OTRAS NOTICIAS

El pasado domingo se efectuó una batida de caza mayor, en la que intervinieron escopetas locales y vecinales. Tras una optimista salida y una larga caminata, los cazadores regresaron con las manos vacías.

El mismo día, organizado por un conocido comercio textil de la capital riojana, y bajo la dirección del popular locutor de Radio Rioja Alfonso Rojas, se organizó un concurso de preguntas y respuestas en el local del Bar Castillo. Compitieron en buena lid los equipos a y b (jóvenes y mayores), resultando vencedores los segundos.

Acto, seguido se procedió a la apertura del «cajón sorpresa», que en esta ocasión contenía una suculenta comida y varias botellas de vino.

Finalizado el simpático acto, la numerosa concurrencia fue obsequiada con un vino de honor.

## Calahorra: Oportuna aclaración

CALAHORRA.—(De nuestro corresponsal, JOTAGE).

Hace escasas fechas comentábamos el brillante triunfo conseguido por Juan de la O y José Luis Argáiz, nuestros representantes —eso declamos— en el campeonato provincial de peluquería masculina. Porque la noticia no llegó a nosotros con la debida diafanidad, omitimos los nombres de otros dos participantes: Julián Sigüenza y Alvaro Ibáñez, que también tomaron parte en la competición.

Y como lo principal —así al menos se dice esta temporada— es participar y lo accesorio, la calificación, dejamos constancia de que don Julián

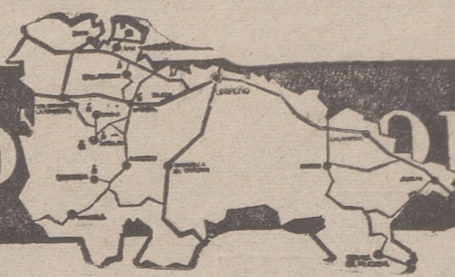
Sigüenza y don Alvaro Ibáñez, aunque no consiguieran trofeos, también formaron parte de la embajada calahorrana en

la confrontación antedicha. Hecha la consiguiente aclaración, sólo nos resta desearles mejor suerte en futuras pruebas.

## PARA AUXILIAR DE FARMACIA

se necesita hombre joven, libre del servicio militar. Necesaria cierta cultura y preferible alguna experiencia en el ramo

Dirigirse directamente a:  
**FARMACIA RINCON - ARNEDO.**



# LA CONTINGENTACION DEL TRIGO

Ya se viene aplicando la contingentación del trigo, justificando la indicada medida con la existencia de excedentes del preciado cereal. Desde luego, los labradores, no ven con buenos ojos este criterio de la Administración, que ciertamente, contradice la mayor parte de los argumentos que dieron origen al Servicio Nacional del Trigo, empresa que, en su día, tuvo también sus detractores, aunque no cabe negar que dicha organización y su desarrollo durante veinte campañas consecutivas le daban méritos suficientes para sobrevivir en cuanto representaba una eficaz defensa de los intereses agrícolas.

Dicho Servicio, con todos sus defectos, como obra humana, vino a ser el instrumento adecuado que permitió a los

detractores, sin tener en cuenta que dicho organismo representaba una seguridad para la independencia personal y económica de los agricultores.

El informe del Banco Mundial y de la FAO sobre el desarrollo de la agricultura en España, señalaba que el trigo y los granos para pienso debían ser sometidos a disposiciones similares de regulación de precios —precios de umbral máximos y mínimos— y remachando la idea se afirmaba que el trigo se presta mucho para este tipo de estabilización de precios.

Tampoco cabe olvidar que las cosechas varían de un año a otro, debido principalmente, a factores climáticos, alcanzándose en ocasiones variaciones en más o en menos de hasta el 15 por 100. Cualquier regla o

za en la técnica de planificación. Precisamente los procedimientos de decisión de cara al futuro no pueden tener nunca carácter restrictivo. En caso de una mala cosecha triguera, ¿qué aspectos positivos pueden aducirse en favor de la contingentación del trigo?

Pese a unos momentáneos excedentes, registrados en la última década no creemos que exista una cobertura nacional que nos libre del riesgo de carestía. El hecho de que se recurra a porcentajes que tienen su base en el último cuatrienio, sin previa discriminación entre pequeños y grandes propietarios, y la carencia de estadísticas fidedignas que fijen el número, lo más exacto posible, de los cultivadores de trigo, genera justificadas dudas sobre su eficacia.

miento al Servicio correspondiente. En realidad un sistema de contingentes debería basarse en las superficies de tierras cerealistas que cada agricultor posee, pero nunca en función de las entregas de trigo, ya que los cupos que se asignen deben hallarse en relación con la productividad teórica de cada propiedad rural.

Aun admitiendo que el volumen variable de la cosecha triguera dificulta la elaboración de previsiones, no acertamos a ver su eficacia ni su equidad, mientras persista la anomalía de unos precios políticos para los arrendamientos agrícolas y en tanto no se controlen los costos de producción que, como es sabido, van en constante aumento, lo mismo en las ciudades que en el campo, las posibilidades de éxito resultan muy aleatorias.

En términos generales, la contingentación de cualquier producto resulta posible y puede ser de eficaces resultados cuando se trata de productos con área restringida de cultivo o importados; en el primer caso, tenemos el ejemplo del tabaco. La aplicación del sistema de contingentación triguera en la actual campaña ha resultado prácticamente inoperante, habiendo contribuido a abrir unos cauces ilegales de comercialización de trigo.

Las cifras de consumo marginal adquieren de día en día mayor importancia y, aparte de las transgresiones atribuibles a la picaresca individual, procede señalar que recientemente el Servicio Nacional de Productos Agrícolas, sucesor del SNT, ha procedido a vender trigos al precio de 5,06 pesetas kilo, inferior no solamente al de tasa de los contingentes, sino incluso a límites inferiores a los previstos para los sobrantes. Resulta lógico que dicho trigo, oficialmente destinado a la elaboración de piensos se desvíe hacia otros cauces, excitando la codicia de los pescadores a río revuelto y creando situaciones ilegales de difícil esclarecimiento.

No hay que olvidar que la mayor parte de los países de la OCDE sufren los efectos de la superproducción del trigo y de productos agrarios en general, y ya no digamos de frutas y verduras de carácter perecedero y de temporada. Los excedentes citados, lejos de disminuir tienden a aumentar. De ahí que el indicado organismo venga pidiendo una mayor relación entre la producción y el consumo, ajustando la oferta y la demanda en base a una política de selección.

Esta actitud, que resulta aplicable para ciertas categorías de frutas y verduras, a las que se puede imponer un especial calibrado, no puede significar ninguna base para luchar contra las producciones excedentarias de trigo y cereales pa-



ra pienso. Por lo tanto no resulta eficaz ni está dentro de un procedimiento ético la propuesta de la Administración de que la contingentación sólo se aplicará a las producciones de más de veinte toneladas a quienes se señala un precio máximo y para el resto de la

cosecha un precio inferior por considerar que dicho trigo se destinará a pienso.

Además se intenta dorarles la píldora, prometiéndoles mayor precio en caso de que no se alcance el contingente nacional de 40 millones de quintales métricos. Todo esto apa-

rece muy confuso y sujeto a transgresiones, puesto que la diferencia entre los límites del trigo contingente y el residual es de casi dos pesetas por kilo en menos.

J. BOVER ARGERICH  
(En la revista «Vivícola y de Agricultura»)



labradores una mayor libertad, arrancándolos de las garras de la usura y la especulación de los intermediarios. En España en el espacio de pocos años se pasó de un período de gran escasez de alimentos y de trigo hasta llegar a las últimas campañas en que, por circunstancias diversas, la producción triguera resultó excedentaria.

No cabe olvidar que el trigo ha venido representando un «baremo» de las fluctuaciones de la moneda y de ahí que numerosos contratos consignaran la cláusula de que sus estipulaciones dinerarias podrían variarse a tenor de la libre cotización del cereal rey. La supresión del SNT significó en su día una concesión a sus

normativa, si cumple sus fines, resulta válida, pero si de la contingentación del trigo, como sistema para llenar el vacío dejado por el SNT se espera una normalización de la producción triguera, fácilmente se comprende que la contingentación del trigo seguirá siendo tema conflictivo durante mucho tiempo, puesto que la medida aparece como un aspecto más de las tendencias intervencionistas que abundan dentro de la Administración en contraste con la liberación del comercio característico dentro del régimen interior de la Comunidad Económica Europea.

En esto, como en tantas otras medidas coyunturales, se observa una carencia de confian-

La Administración aparenta ignorar la existencia de los barbechos tan extendidos por las mesetas castellanas y del sistema de «goret» o rotación de cultivos que todavía se aplica en los secanos de la región aragonesa. ¿Cómo puede oasarse la contingentación en los porcentajes de trigo entregados durante los últimos cuatro años por los respectivos agricultores? Y nada digamos de quienes, a ciencia y paciencia del SNT venían alimentando los mercados marginales de trigo.

Cabe recordar que la venta directa a las fábricas de harina ha venido siendo propugnada por la Administración a fin de evitar gastos de almacena-

AUTOL

## BATIDA DE JABALIES EN EL MONTE YERGA

AUTOL. (De nuestro corresponsal, GABINO A. HERNANDEZ).

Tras unos días, en los que cayó abundante agua y paralizó la faena de la vendimia, se volvió a iniciar con más ímpetu que antes, creyendo que si las inclemencias climatológicas no lo impiden se vea finalizada en la presente semana.

El sábado tuvimos ocasión de saludar a los cazadores de Oyarzun, venidos a dar la primera batida a los jabalies en el monte Yerga.

Efectivamente, el domingo, a las ocho de la mañana, partía la caravana de coches, arnés de la furgoneta portadora de la jauría, en una mañana soleada, cuya temperatura era de 16 grados, con dirección al lugar de la cacería. Llegados al Estrecho, unos van tomando posiciones, mientras otros escalan la pista y llegan al convento, tomando contacto con los primeros. Son aproximadamente unas 25 escopetas las que se enfilan. A la señal convenida dan suelta a los perros, que pronto hallan rastro y hacen sal-

tar de sus camadas a las fieras. Muchos marchan por senderos, fuera del fuego de las escopetas. Otros, en cambio, van directos al lugar donde son esperados. Se encuentran en Pasomalo y en el barranco de Santa María. Comienza el tiroteo, que cada vez se va acentuando, hasta llegar al silencio. Se procede a recoger el fruto del citado tiroteo, dando por resultado la muerte de cinco piezas de: dos de setenta y cinco kilogramos, uno de 60, otro de 50 y otro de 30 kilogramos.

A las seis de la tarde hacea

su entrada al pueblo, descargando tan preciosa carga, para que el señor veterinario los examine.

Luego de haber dado una ronda por los bares, emprenden la marcha hacia sus tierras, despidiéndose hasta nueva batida.

Con hoy, domingo, ya son dos los días que las pantallas de TV aparecen apagadas por existir avería en el repetidor de Yerga. Pero, ¿es que estas deficiencias no se pueden subsanar más rápidamente?

Presentación de  
**Auditronic 730**  
facturadora - contable - electrónica

Solución definitiva y a bajo coste de los servicios de:

facturación  
contabilidad  
almacén  
nóminas  
aplicaciones bancarias

Integración de servicios en un solo puesto de trabajo debido a una gran capacidad de memoria y amplio campo de impresión.

Confeción de 6 impresos simultáneamente.

Memorización del programa en cinta magnética.

Asistencia técnica en todo el país.

Días 6, 7 y 8 de Noviembre - Hotel Carlton Rioja  
LOGROÑO

**olivetti**

AL FINAL SE RINDIERON

MOTIN EN LA CARCEL DE TARRAGONA

Ocho presos se apoderaron de tres funcionarios y el capellán y pedían les dejasen libres

TARRAGONA, 6. (Pyresa). — El Gobierno Civil de Tarragona ha hecho pública la siguiente nota: «A últimas horas de la tarde de ayer se amotinaron ocho presos comunes en la Prisión Provincial de esta capital, apoderándose de tres funcionarios y del capellán de la misma, sin que fueran secundados por el resto de la población reclusa.

Los amotinados exigían para la libertad de sus rehenes que se les entregasen vehículos y medios para realizar la fuga, bajo amenaza de muerte.

Al conocerse los hechos, la fuerza pública adoptó las necesarias medidas de seguridad, no llevándose a cabo una inmediata intervención ante el peligro en que se hallaban los rehenes, conminándose a los amotinados para que depusieran su actitud. Las fuerzas gubernamentales fueron reforzadas por unidades procedentes de Barcelona y Logroño.

Al conocerse los hechos y para dar las oportunas órdenes, se desplazó expresamente desde Barcelona el ministro de la Gobernación, don Tomás Garricano Gofi, acompañado de don Salvador Bujanda, general jefe de la IV Zona de la Guardia Civil, y don Sergio Gómez Alba, jefe superior de Policía de Barcelona.

En la mañana de hoy, una vez se habían agotado humanamente las posibilidades de que el grupo de amotinados depusiera su actitud, las fuerzas de seguridad y el jefe superior de Policía han penetrado en el recinto, restableciendo el orden en el mismo, previo sometimiento de los amotinados y liberación de los rehenes, que no han sufrido daño alguno».

FINALIZO EL MOTIN

TARRAGONA, 6. (Cifra). — A las diez de esta mañana quedó reducido el motin.

Minutos antes de las diez, un pelotón de la Policía Armada, debidamente pertrechado, penetró en el recinto penitenciario por la puerta principal y, ante su presencia, se rindieron los amotinados.

Al parecer, el origen del motin fue el conocimiento por parte del recluso René Grandville-

min de la noticia de que su hermano Auguste había sido herido y detenido por la Guardia Civil cerca de Gerona. Asimismo se cree que la sublevación había sido preparada con tiempo para evitar el traslado a Francia de René, súbdito francés, que está reclamado por la Interpol por graves delitos cometidos en el vecino país, que podrían acarrearle condenas por más de ciento ochenta años de cárcel.

René Grandvillemin estuvo auxiliado en el motin por Ramón Trillas, detenido y juzgado por haber perpetrado un robo a mano armada en Santa Coloma de Queralt, y otros seis reclusos, todos ellos cumpliendo condena como autores de varios delitos comunes.

Al conseguir la captura del jefe de servicios de la prisión, los sublevados se apoderaron de las llaves de muchas dependencias interiores, entre ellas las de casi toda la zona de celdas, donde estaban los 160 reclusos del censo penitenciario actual en Tarragona. Los amotinados reclusos a los rehenes en distintas celdas, cuya visibilidad exterior cubrieron con mantas, mientras uno de los forajidos actuaba como vigía. En tal situación, resultaba muy peligroso que la fuerza pública penetrara en el recinto penitenciario propiamente dicho, sin que corriera graves riesgos la vida de los rehenes, y por ello fue rechazada la idea de utilizar una escalera de bomberos para que la Policía pudiera alcanzar la azotea de la prisión.

A las fuerzas llegadas desde Barcelona y otros puntos de la región se unió a las ocho y media de la mañana una compañía de la Policía Armada de Logroño. Estas fuerzas estaban dirigidas por el ministro de la Gobernación, Tomás Garricano Gofi, asesorado por el general jefe de la Guardia Civil en la región catalana y el jefe superior de Policía.

Se sabe que parte de los amotinados habían mostrado ya a las pocas horas su intención de abandonar su actitud ante la firmeza de las autoridades, que no estaban dispuestas a aceptar las exigencias de los cabecillas, que pedían armas, tres automóviles y escolta hasta la frontera, con un salvocon-

ducto para cruzar ésta.

Ninguno de los rehenes ha sufrido daños, con excepción del jefe de servicios de la prisión, que recibió un corte en la cara, tal vez producido por un casco de botella, al ser reducido por los rebeldes. Junto a dicho jefe de servicios, los ocho amotinados tenían en su poder al capellán de la cárcel, a dos funcionarios del Cuerpo General de Prisiones y a cinco reclusos de los que, a juicio de los rebeldes, podían inspirar más confianza a las autoridades.

También se sabe que hubo un conato de incendio en el conato de incendio en el conato de la prisión, pero se ignora si fue originado de manera fortuita o intencionada; si

bien, en cualquiera de ambos casos, no ha revestido gravedad.

El recinto de la prisión está situado en la Avenida de la República Argentina y está hoy rodeado de edificaciones residenciales.

Con los miembros del pelotón de asalto penetró en el recinto penitenciario el sacerdote de Tarragona Padre Badell, por si sus servicios espirituales se hacían necesarios. Al ser detenidos los reclusos amotinados les fue ocupado el arsenal que se habían procurado, en el que figuraban varios cuchillos de cocina y unas navajas barberas, conseguidas al forzar la entrada de la barbería.

Universidad a distancia

MADRID, 6. (Pyresa). — La Universidad Nacional de Educación a Distancia anuncia que quienes reúnan los requisitos legales para cursar estudios de primer año de las licenciaturas de Ciencias, Filosofía y Letras

y Derecho y deseen efectuarlos en esta Universidad, deberán cumplimentar una ficha de inscripción entre los próximos días ocho y veinte. Estas fichas tendrán que remitirlas a la Sección de Matrículas de la

Universidad Nacional de Educación a Distancia, calle de San Bernardo número 49, Madrid-8. Las fichas se facilitarán en todas las Delegaciones Provinciales de Educación y Ciencia o en la propia Universidad.

SEGUN SU EMBAJADOR

Ochenta mil puestos de trabajo han creado los norteamericanos en España

MADRID, 6. (Cifra). — Tengo el propósito de preocuparme de que el progreso logrado hasta ahora en las relaciones hispano-norteamericanas continúe mientras permanezca en este puesto, ha dicho el embajador de Estados Unidos en España, almirante Horacio Rivero, en el transcurso de un almuerzo que le fue ofrecido en el Club Americano.

«Los Estados Unidos y España —añadió el embajador— están cooperando hoy en una amplia diversidad de campos. Nuestra cooperación defensiva parece ser la muestra más perceptible de nuestras relaciones.

Es cierto que llevamos muchos años trabajando estrechamente para fomentar la seguridad de Occidente. Este es el resultado de nuestro compartido interés por la paz y la seguridad del Mediterráneo y de Occidente».

Pese a nuestra larga cooperación, añadió el almirante Rivero, los Estados Unidos y España no siempre han coincidido en la apreciación de todo. Existen algunas discrepancias entre nosotros en el terreno de la economía. Y no siempre votamos de manera idéntica las resoluciones de las Naciones Unidas. Pero los dos reconocemos nuestros preponderantes intere-

ses comunes y las recíprocas preocupaciones básicas del otro. Esto contribuye a crear una atmósfera que hace posible resolver las divergencias cuando surgen.

Respecto a las inversiones norteamericanas en España, el embajador afirmó que los inversores de su país han creado en España ochenta mil puestos de trabajo, e incluyendo las industrias auxiliares el número puede multiplicarse por dos. Señaló que el capital norteamericano es muy importante en los transportes, la Banca, el comercio al por menor y en la agricultura de España. Todo esto tiene un efecto incalculable sobre la economía española y sobre el bienestar de los españoles. No quiero insinuar que este apoyo de la actividad económica española solamente ha beneficiado a España. Los inversores también se han beneficiado.

Terminó diciendo que el comercio entre los dos países aumenta de manera importante y que Estados Unidos vende a España este año productos por valor de más de mil millones de dólares, mientras que compra productos españoles por valor de unos 650 millones.

EL GENERAL CAMPANO, GRAN CRUZ DE SAN HERMENEGILDO

En el «Boletín Oficial del Estado» aparecen decretos por los que se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al contralmirante

de la Armada Guillermo Mateu Roldán, al general de división Angel Campano López y al general de brigada de Infantería José Heras González Llanos.

LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA, A BARCELONA

BARCELONA, 6. (Pyresa). — Está prevista para mañana, martes, la llegada a Barcelona de los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. Durante su estancia en la Ciudad Condal asistirán a una gran gala en el Teatro Eliseo, como inauguración de la temporada de ópera.

Don Juan Carlos inaugurará la Residencia General de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Príncipe de España», de Hospitalet de Llobregat; los nuevos servicios de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» y el Centro de Diagnóstico y Tratamiento situado en la Avenida de García Morato.

CESES Y NOMBRAMIENTOS EN EDUCACION

MADRID, 6. (Pyresa). — Cesa como delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia en Vizcaya don Guillermo Dorda Abauza y se nombra para desempeñar dicho cargo a don Andrés Elhazaz Molina, hasta ahora delegado en Zamora.

Asimismo, cesa como presidente del Patronato del Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación don Ricardo Díez Hochleitner, nombrándose para el mismo cargo a doña María de los Angeles Galino y Carillo.

Llegó el inspector general de las Fuerzas Armadas de Alemania

MADRID, 6. (Cifra). — El almirante Armin Zimmermann, inspector general de las Fuerzas Armadas de la República Federal Alemana, ha llegado poco antes del mediodía de hoy a la base aérea de Getafe, a bordo de un avión militar de su país, en visita oficial de seis días de duración, invitado por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Manuel Díez Alegría.

El almirante Zimmermann fue recibido en la base aérea por el teniente general Díez Alegría y autoridades de la I Región Aérea. Rindieron los honores de ordenanza tropas del Arma de Aviación, a las que seguidamente pasó revista.

El almirante Zimmermann llegó acompañado de su esposa y de altos mandos del Estado Mayor alemán. Durante su estancia en España, que se prolongará hasta el próximo sábado, ha sido recibido por el Príncipe de España y mantendrá entrevistas con los tres ministros

militares y con el teniente general Díez Alegría y visitará las bases aéreas de Talavera la

Real, la naval de El Ferrol del Caudillo y la Academia de Infantería de Toledo.

SUCESOS

Más trombas de agua en el Sur

MOTRIL, 6. (Pyresa). — A las seis de la madrugada de hoy ha descargado sobre la región costera una gran tormenta, con fuerte aparato eléctrico y un enorme aguacero, que llegó a registrar en el observatorio hasta 54 litros por metro cuadrado en el curso de la noche, de los que 45 correspondieron al período de una hora, entre las seis y las siete de la mañana.

La tormenta ha producido graves daños en las plantaciones de la vega motrileña, cuya valoración es imposible determinar hasta el momento. Quedó cortada la carretera general Cádiz-Barcelona por dos puntos, entre Motril y su barriada de Torrenueva, donde montó un servicio especial el destacamento de Tráfico de la Guardia Civil para posibilitar el paso de vehículos, que se reanudó con grandes precauciones en los primeros momentos de la mañana.

La ciudad quedó materialmente anegada por el agua, la arena y el fango, y algunos edificios amenazados de hundimiento a causa de los socavones producidos. Un puente se hundió en la carretera de Motril a Gualchos, dejando prácticamente incomunicada esta última ciudad por carretera.

En el suburbio conocido por «Barranco de las Monjas» hubieron de ser desalojadas 17 chabolas, cuyos inquilinos serán albergados en locales de emergencia. Puede decirse que los daños afectan a toda la ciudad, pero no ha habido que lamentar víctimas. Durante una hora la ciudad quedó sin fluido eléctrico y también quedó cortada el agua.

EN ALMERIA

ALBOX (Almería), 6. (Cifra). — Una enorme tromba de agua, que descargó en las últimas horas de esta mañana, arrastró la plaza de toros portátil que había sido instalada en las afueras de esta población y la Guardia Civil tuvo que matar a tiras las reses que se iban a lidiar esta tarde.

La tormenta, acompañada de gran aparato eléctrico, descargó, enorme cantidad de agua y pedrisco. Las aguas arrastraron también un tractor, un autobús y varios coches ligeros. La mitad de la población se hallaba inundada por las aguas y sin luz, pues la corriente se llevó gran cantidad de cables del tendido eléctrico.

UNA DESCARGA ELECTRICA MATA DOS NIÑOS HERMANOS

HELLIN (Alicante), 6. (Pyresa). — Una chispa eléctrica cayó sobre tres hermanos que se encontraban esperando el

autobús para ir al colegio y provocó la muerte de dos de ellos. El tercero sufre quemaduras gravísimas. Los niños fallecidos se llaman Teodora y Primitivo, de trece y seis años de edad, respectivamente. Junto con su hermano Pedro esperaban el autocar colegial, protegidos de la lluvia por una choza de barro, cubierta de plástico, que su padre les había construido con tal fin. En el instante en que Pedro salía de la choza para ver si llegaba el autobús, descargó la chispa eléctrica.

ACCIDENTES DEL FIN DE SEMANA

MADRID, 6. (Pyresa). — Diecisiete accidentes, con un total de 21 muertos y cuatro heridos graves, se han producido en las carreteras españolas —según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico— en el pasado fin de semana. El sábado, la cifra fue de doce accidentes, que originaron quince muertos y dos heridos graves. El accidente más importante tuvo lugar en el término municipal de Burgos, con el trágico balance de cuatro muertos.

CUATRO MUERTOS EN BURGOS

BURGOS, 6. (Pyresa). — Cuatro personas resultaron muertas en el acto en un accidente ocurrido en la carretera El Crucero de Montija-España de los Monteros, donde el turismo matrícula BU-2.068-A se salió de la calzada y cayó a un arroyo. Resultaron muertas en el acto el conductor, José Luis Moreno González, de 24 años, maestro nacional; Ignacio Martínez Ruiz, de 25; Guillu no Ortiz Arceñaga, de 28, y Jaime García Fernández, de 25. Todos ellos eran naturales de Traspaderne (Burgos) y residían en Baracaldo.

MATRIMONIO Y DOS HIJOS MUERTOS

ANDUJAR, 6. (Pyresa). — Un matrimonio y dos hijos del mismo resultaron muertos en el acto al chocar el turismo que ocupaban contra dos camiones, en el kilómetro 318.800 de la carretera Madrid-Cádiz. Otros dos hijos del matrimonio recibieron heridas de carácter grave y leve, respectivamente. Las víctimas, que viajaban en el turismo matrícula J-53.111, son Antonio López Calzado, conductor del vehículo; su esposa, Ana Lara Granero y los hijos Rafael, Antonio, Gabriel y José Antonio. Estos dos últimos son los heridos.

Elecciones USA en Pamplona

PAMPLONA, 6. (Cifra). — El gran contingente de alumnos estadounidenses que cursa sus estudios en la Universidad de Navarra y la circunstancia de que en esta ocasión, por primera vez, votan los jóvenes a partir de los 18 años, ha producido interés inusitado en esta capital ante las elecciones de mañana.

La mayoría de los universitarios norteamericanos han hecho uso de su derecho de voto a través del Consulado de Bilbao. También la mayoría, según opiniones recogidas en círculos universitarios, se ha inclinado por el candidato McGovern.

Resuelto con éxito el problema de la exportación de leche a Portugal

ORENSE, 6. (Cifra). — Un camión-cisterna cargado con veinte mil litros de leche procedente de Orense llegó en la madrugada del domingo a Lisboa en perfectas condiciones de consumo, según se demostró por los análisis y pruebas de calidad y sanidad que se exigen por las autoridades portuguesas, cuyos índices garantizados rebasó en tres veces gracias a su óptimo estado.

La información ha sido facilitada a los periodistas por el director gerente de la entidad «Coren-Uteco», Eulogio Gómez Franqueira, encargada de la exportación, quien añadió que el producto había obtenido una excelente acogida en los consumidores por su gran calidad y ha causado sensación en los centros sanitarios lisboetas.

El señor Gómez Franqueira se refirió después a las gestiones que la Administración portuguesa realizó en España para importar diariamente unos cincuenta mil litros de leche. El Ministerio español de Agricultura —dijo— estableció contacto con «Coren-Uteco», de Orense, en cuyas instalaciones la leche, en su totalidad, es obte-

nida por ordeño mecánico, exento de cualquier clase de contaminación, tras de lo cual es inmediatamente filtrada y refrigerada en las mismas instalaciones y llevada después, en cisternas isotérmicas, a la Central Lechera, de forma que, durante todo el proceso, mantiene la temperatura adecuada y no está expuesta a la acción de agentes externos.

El señor Gómez Franqueira informó de las facilidades recibidas por la empresa, tanto del Ministerio de Agricultura como del FORPPA, en cuanto al desarrollo de su labor «Coren-Uteco» enviará a Lisboa diariamente veinte mil litros de leche, ritmo de exportación que se mantendrá regularmente hasta abril de 1973, lo que supondrá una remesa total de tres millones de litros de este producto, por valor de medio millón de dólares (unos 32 millones de pesetas).

El camión-cisterna recorrerá diariamente unos 500 kilómetros y ha de encontrarse en Lisboa a primeras horas de la madrugada del día siguiente al que emprendió el viaje.

## MENSAJE DE PABLO VI AL MUNDO MUSULMAN

Ciudad del Vaticano, 6. (Pyresa). — Un mensaje de simpatía y amistad ha sido dirigido a los musulmanes del Líbano y del mundo entero por Su Santidad Pablo VI con ocasión de la gran festividad religiosa con que se concluye el «ayuno del Ramadán». También el Padre Joseph Guo, jefe de la Oficina para el Islamismo, del Secretariado Vaticano para los no Cristianos, leyó ayer ante los micrófonos de la radio vaticana el texto de otro mensaje parecido, de felicitaciones y amistad, que los cristianos

envían a todo el mundo musulmán.

Pablo VI, tras recordar que las preocupaciones del mañana y las desgracias del momento presente exhortan a cristianos y musulmanes a mirarse cara a cara y a hablarse «sin esos prejuicios que arrastramos con nosotros y que pertenecen a un pasado remoto», añade que «esta es la hora de volver a dejar la palabra a los grandes mensajes religiosos de la Humanidad. Todos tenemos algo que aprender, sacando provecho los unos de los otros. Ya no estamos en

los tiempos en que las religiones se ex-comulgaban recíprocamente, sino que, al contrario, han de procurar encontrarse para poner en común sus valores, para ayudar a los hombres a triunfar contra esos ídolos modernos que son el dinero, el poder y el placer».

Al final de su mensaje, Pablo VI pide a Dios, para el mundo, «y sobre todo para el querido Oriente Medio», que se establezca «el orden y la tranquilidad en la justicia y en el honor».

### SUCESOS

## Espectacular detención del secuestrador de un avión japonés

### Catástrofe ferroviaria en el Japón

TOKIO, 6. — La televisión informó hoy que un individuo, enmascarado, ha secuestrado un avión de las líneas aéreas niponas, ordenando a su tripulación que se dirigiera a Cuba después de regresar a Tokio y pedir 200.000 dólares y un avión «DC-8», de cuatro motores. Para hacer un vuelo Vancouver-México-Cuba.

Inmediatamente se dieron órdenes para que el «Boeing 727» secuestrado continuara dando vueltas sobre Chiba, Norte de Tokio, mientras eran estudiadas las peticiones de rescate y gran número de policías controlaban el aeropuerto.

En el avión viajaban 120 personas y fue secuestrado poco después de despegar del aeropuerto de Tokio en vuelo hacia el Sur del país.

La compañía aérea tenía preparado un avión «DC-8» va repostado, para que el secuestrador saliera en dirección a Cuba. Manifestó a la tripulación del avión secuestrado que lo que estaba haciendo era un secuestro: «Tened cuidado. Esto no es un juego. Es algo serio».

Poco después, el avión tomó tierra en el aeropuerto de Tokio y oficiales de la Policía que estaban escondidos dentro del «DC-8» saltaron sobre él y después de una breve lucha consiguieron capturarlo. No hubo ningún herido y se le ocupados un revólver calibre 38, cinco balas y una cartera con 15 kilogramos de nitroglicerina y una cantidad similar de pólvora.

La Policía ha logrado identificar plenamente al secuestrador, tratándose del nipón Tatsuji Nagsoka, de 47 años. Al tomar tierra el avión, el secuestrador apuntaba con su revólver al piloto, segundo piloto y al navegante, a los que condujo hacia el avión que estaba preparado para que él pudiera huir hacia Cuba, pero la

Policía, en ese momento, logró echarse sobre él y dominarlo.

#### EQUIVOCACION

TOKIO, 6. — El piloto de un avión libanés ha transmitido hoy, por error, una señal de que el aparato estaba secuestrado, con lo cual el aeropuerto de Tokio se puso en estado de alerta por segunda vez en el mismo día. La agencia japonesa de defensa recibió, por radar, señal de que había sido secuestrado un «Boeing 707», libanés, que volaba por el Norte de Japón. Sin embargo, minutos más tarde la torre de control de Tokio recibía por radio disculpas del piloto, que anunciaba que había pulsado el botón de señal de secuestro por equivocación.

#### CATÁSTROFE FERROVIARIA

FUKUI (Japón), 6. — Por lo menos 28 personas han muerto al producirse un incendio en un tren nocturno dentro de un túnel, cerca de esta ciudad, en las primeras horas de hoy. Aún no han aparecido otros 179 viajeros y unos 500 han sido hospitalizados después de ser rescatados del tren incendiado dentro de un túnel de 15 kilómetros de longitud. El tren, eléctrico, estaba compuesto por 14 unidades y transportaba 761 viajeros y empleados. Muchos de los viajeros se encontraban durmiendo al producirse el incendio. El convoy se detuvo a cinco kilómetros dentro del túnel, mientras que el maquinista, desenganchó el vagón restaurante y otros dos más en los que había prendido el fuego, intentando también escapar con los diez restantes, pero a los doscientos metros se cortó la corriente. Un tren que venía en dirección contraria advirtió el incendio y paró, ayudando sus ocupantes a rescatar a unos 100 viajeros ya en peligro de mo-

ris asfixiados.

#### 20 MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

SEUL, 6. — Veinte personas muertas y otras 70 heridas se han registrado al caer a un río un autobús repleto de estudiantes que se dirigía al centro de la ciudad. El accidente se produjo en las afueras de Seul cuando el vehículo se salió de la calzada y cayó al cauce del río.

#### CARTA-BOMBA

NUEVA DELHI, 6. — Cuando un empleado de Correos seleccionaba la correspondencia postal en Bombay, le llamó la atención un sobre de color rosa y al proceder a examinarlo con detenimiento le estalló en las manos. Fue trasladado inmediatamente a un hospital, donde calificaron su estado de grave. La carta, supuestamente enviada por la «Unión Religiosa Judía» de Sussex Road, en el centro de Bombay, iba dirigida a la «Young Canadian Judas», de Montreal, Canadá.

#### MURIO CON LAS BOTAS PUESTAS

LEIRIA (Portugal), 6. — Un jugador de la Tercera División del fútbol portugués murió ayer en el campo de Marrazes, cuando disputaba un encuentro. El muchacho acababa de marcar un gol y todavía estaba recibiendo los aplausos del público cuando cayó al suelo como fulminado.

#### ROBO

PARIS, 5. — Joyas por valor de doscientos mil francos le robaron la pasada noche a la modista francesa Genevieve Fath cuando la propietaria estaba ausente de su piso.

## López Bravo, en Turquía

# ESPAÑA, PIEZA FUNDAMENTAL EN LA INTEGRACION DE EUROPA

ANKARA (Turquía), 6. (Efe). — «No concibo la integración europea sin España, ya que España es pieza fundamental en la integración de Europa», manifestó Haluk Bayulken, ministro turco de Asuntos Exteriores, en el discurso con que ofreció la cena de gala de ayer a su colega español, Gregorio López Bravo, que llegó ayer a Ankara en visita oficial de cinco días de duración.

Tan vigorosa, honesta y amistosa toma de posición, evidenciada ante un auditorio relevante y en el umbral del diálogo entre los dos responsables de la política exterior de ambos países, no puede calificarse en todo su peso específico sin una valoración de las circunstancias en que se produjo.

Es general costumbre que los discursos-brindis no nacen de la improvisación, sino que «equilibradamente trabajados, palabra por palabra, sean ofrecidos previamente a los informadores para su transmisión con embargo de hora. Así se hizo también ayer.

En el texto del discurso de Bayulken había un punto dedicado al Mercado Común. Decía así textualmente: «Turquía, como país asociado, destinado a llegar a ser miembro de pleno derecho de la Comunidad Económica Europea tras un período de transición, concede muy especial importancia a la vigorización de sus vínculos con la Comunidad, y sigue muy de cerca las consultas encaminadas a la evolución de esta organización hacia una entidad política. No hemos dejado de asignar interés a los trabajos que precedieron a la convocatoria de la conferencia en la cumbre de la Comunidad Económica Europea amplificada en París, así como a su desarrollo. Hemos concedido toda la importancia que tiene a la declaración final, que deja presagiar la apertura de una era nueva para el Viejo Continente, puesto que el objetivo fundamental de esta empresa es la transformación del conjunto de relaciones de los Estados miembros en una unión europea.

En el texto facilitado a los informadores, Bayulken no decía ni más ni menos. Sin embargo,

es claro que el ministro turco de Asuntos Exteriores quería decir algo más, y efectivamente lo dijo.

Antes de leer su discurso, el ministro turco manifestó que aunque su declaración «obra en poder de los informadores, por su gusto, hubiera preferido dejar hablar a su corazón. Después de la advertencia, se limitó a leer el texto conocido, pero en un momento dado quiso olvidar la pauta escrita, y dijo inesperadamente:

«No concibo la integración europea sin España, ya que España es pieza fundamental en la integración de Europa». Después volvió a leer. Bonito gesto el de esta improvisación tan oportuna, tan justa, tan amistosa y tan bien enmarcada en unas circunstancias que cargaron cada una de las palabras de Bayulken de la máxima emoción.

#### ENTREVISTAS DE LOPEZ BRAVO

ANKARA, 6. (Efe). — A las nueve de la mañana hora local (ocho de la mañana hora española), Gregorio López Bravo depositó una corona de flores con los colores nacionales en el mausoleo de Atatürk, fundador de la nueva Turquía.

Acompañaban al ministro español los señores Solano, De los Casares y Martínez Caro; el embajador en Ankara, Luis García de Llera, y personal diplomático de la representación. Le precedía un alférez de navío de la Armada turca, y al paso de López Bravo, soldados representantes de los tres Ejércitos presentaron armas.

El ministro español, después de hacer su ofrenda de flores, firmó en el libro de oro del monumento memorial y recorrió detenidamente el mausoleo, en el que se guardan numerosos recuerdos personales del héroe y patriota turco.

Media hora después, López Bravo, acompañado por su delegación, embajadores de España en Ankara y de Turquía en Madrid, y del subsecretario del Ministerio turco de Asuntos Exteriores, hizo la tradicional visita de cortesía a su colega, Haluk Bayulken. Y a continuación

dieron comienzo las conversaciones políticas sobre temas internacionales que interesan a ambos países, dejando para la sesión de la tarde los temas estrictamente bilaterales.

Fuentes dignas de crédito aseguran que hubo un amplio y muy franco intercambio de puntos de vista sobre la integración europea, la conferencia europea de seguridad y cooperación, las reuniones sobre producción de armamentos, la cuestión mediterránea y la situación en Oriente Medio.

Terminada esta sesión de trabajo, López Bravo visitó al jefe del Gobierno turco, Ferit Melen, quien le dispensó una muy cordial bienvenida, expresando su deseo de que fueran muy fructíferas las conversaciones entre los ministros español y turco de Asuntos Exteriores, a fin de estrechar aún más unas relaciones que son excelentes. Añadió que Turquía desea, desde su posición geográfica estratégica, contribuir a la paz europea y mundial en la medida de sus posibilidades, ya que si los grandes gastos que lleva consigo el mantenimiento de las actuales fuerzas armadas exigen un esfuerzo económico, son inversiones que ga-

rantizan el equilibrio y la paz, y contribuyen no poco al desarrollo del país.

El presidente del Gobierno, Ferit Melen, expresó su deseo de que se incrementara la colaboración hispano-turca en lo económico, cultural y turístico, campo este último en el que España, en palabras del señor Melen, es una gran primera potencia, cuya labor asombra a cuantos la conocen.

López Bravo, que detalló a Ferit Melen la fase recorrida por España desde el «boom» turístico, se mostró muy de acuerdo con incrementar la colaboración en todos los terrenos.

#### ACUERDOS

ANKARA, 6. (Efe). — La aprobación de un protocolo adicional al convenio cultural vigente entre España y Turquía, el incremento del intercambio comercial, el propósito de estudiar una amplia cooperación técnica y económica, incluida el turismo, y un acuerdo consular, son algunos de los logros nacidos de las conversaciones de esta tarde entre Gregorio López Bravo; ministro español de Asuntos Exteriores, y Haluk Bayulken, su colega turco.

### ¿Volar a Sudamerica?

### Sí, ¿pero cuánto cuesta?

### (ahora un 25% menos)

Con Lan Chile, a partir del 1.º de Diciembre y hasta el 29 de Abril, volar a Sudamerica cuesta un 25% menos. (Nueva tarifa individual \*).

Vuelos con destino a la Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. 21 días de estancia mínima y 45 días máxima.

Lan Chile le ofrece además, su cómodo sistema de crédito.

Para mayor información dirijase a su Agencia de viajes o a Lan Chile.

Madrid, Torre de Madrid. Tlfs. 248.72.95/96 y 247.64.32

Barcelona, Vía Augusta, 127 (Hotel Còndor) Tlfs. 218.19.96 y 218.14.50

**LAN-CHILE**

Tenemos un mundo que enseñarle

\* sujeta a aprobación gubernamental.

## RABAT

# El rey Hassan no consigue formar un Gobierno de unión nacional

RABAT, 6. (Efe). — Los intentos del rey Hassan para formar un Gobierno de unión nacional en Marruecos a raíz de los dos intentos militares de golpe de Estado, parece que han naufragado hoy al negarse a participar otro de los mayores partidos del país, La Unión Nacional Socialista

de las fuerzas populares, dirigida por el ex-primer ministro Abdallah Ibrahim, ha decidido no unirse al Gobierno y ha renunciado asimismo el partido del Istiqlal. Estos son los dos partidos más importantes de Marruecos que han estado en la oposición desde hace diez años.

## Campora sigue afirmando que Perón vuelve Vuelta a la normalidad en Chile

BUENOS AIRES, 6. (Efe). — «Entre mañana y pasado, la conducción táctica del peronismo determinará la fecha del retorno de Perón», dijo anoche su delegado, Héctor Campora, en el aeropuerto internacional de Ezeiza, a su regreso de Madrid.

Según sus declaraciones, los dirigentes del partido justicialista asumirán en las próximas horas la responsabilidad de determinar el día del regreso de Perón.

Mañana se reunirán los distintos cuerpos que integran el movimiento peronista, y el martes deliberará el Congreso extraordinario de la agrupación.

«Perón partirá desde Europa y no puede determinar el tiempo de su residencia en Argentina, porque esa es una decisión que le es privativa», agregó Campora en un corto diálogo con los periodistas.

**BOMBAS**

BUENOS AIRES, 6. — Una bomba de gran potencia estalló esta mañana en la sede de la Embajada chilena, resultando dos mujeres heridas. Una de ellas es la telefonista de la citada representación diplomática.

— 0 0 0 —

CORDOBA (Argentina), 6. — Un grupo de desconocidos ame-

tralló y arrojó bombas incendiarias contra el domicilio del secretario general de la Asociación Bancaria Local y miembro de la mesa directiva de las 62 organizaciones gremiales peronistas, Pedro Pereyra. Los daños materiales fueron escasos. Por otra parte, artificieros de la Policía lograron desactivar un artefacto explosivo colocado frente a la vivienda de Raúl Felipe Luchini, ex-gobernador de la provincia.

**CHILE VUELVE A LA NORMALIDAD**

SANTIAGO DE CHILE, 6. (Efe). — Chile ha comenzado hoy a volver a la normalidad, después de que anoche los dirigentes de los gremios en huelga dieron instrucciones a sus representantes de retornar hoy, lunes, a sus labores.

Los dirigentes gremiales consideran como una victoria la aceptación por las autoridades gubernativas de la mayor parte de sus demandas.

La primera consecuencia del término del paro, que según dichos dirigentes sólo ha sido «suspendido», fue el término del toque de queda que regía para esta capital y el retiro de las tropas del Ejército situadas en puntos claves de la ciudad.

## Torturado hasta la muerte

### Un soldado soviético se negó a silenciar su fe en el cristianismo

ESTOCOLMO, 6. (Pyresa). — Un soldado soviético de veinte años, Ivan Basilievich Moiseiev, fue torturado hasta la muerte porque se negó a silenciar su fe en el cristianismo, según se prueba en documentos publicados en Estocolmo por la misión eslava.

Los documentos incluyen una fotocopia por 23 testigos que pudieron contemplar el cuerpo

de Moiseiev poco antes de su funeral. Los testigos afirman que el cadáver presentaba signos inequívocos de haber sido torturado.

Los padres del soldado muerto abrieron el ataúd, enviado por las autoridades militares, porque desconfiaron del certificado de defunción oficial, en el que se decía que el muchacho había perecido ahogado.

LONDRES

## Congelación de precios y salarios

LONDRES, 6. (Efe). — El primer ministro, Edward Heath, ha anunciado esta tarde, en la Cámara de los Comunes, la decisión del Gobierno de imponer una congelación de precios, salarios, rentas y dividendos por un plazo de noventa días.

Este período comenzará a contar inmediatamente que la reina dé el visto bueno al proyecto de ley y podrá ser renovado por otros sesenta días más.

Durante el período citado, ni los precios de artículos, salarios, rentas o dividendos comerciales o financieros podrán ser elevados más del límite del cinco por ciento, anunciado anteriormente por el Gobierno en

las proposiciones que hizo a empresarios y Sindicatos.

El anuncio para detener la inflación de la economía británica ha provocado una tormenta parlamentaria, con grandes ovaciones de los conservadores y no menos protestas de la oposición laborista.

Heath explicó que la medida ha sido tomada por el Gobierno en vista del fracaso de las conversaciones tripartitas con empresarios y Sindicatos. «Esta es una medida menos satisfactoria que la adopción voluntaria propuesta por el Gobierno — dijo —, pero necesaria para salvar a la nación de una grave crisis económica».

Informa la ONU

## El avance de la delincuencia

NACIONES UNIDAS, 6. (Efe). A menos que se tomen medidas eficaces, la delincuencia en el mundo se habrá sextuplicado de aquí al año dos mil, advirtieron hoy, lunes, las Naciones Unidas.

En un informe a los 132 países miembros, el secretario general, Kurt Waldheim, hizo un llamamiento para una efectiva cooperación internacional para prevenir el delito.

En su informe, Waldheim subrayó que los delitos afectan tanto a los países más avanzados como a los que están en

vías de desarrollo. Aseguró que la lucha contra el crimen debe lanzarse desde dos planos, el nacional y el internacional. En el primero, convendría revisar la estructura de la sociedad y adoptar «nuevas posibilidades», basadas solamente en el aspecto penal convencional como la rehabilitación dentro de la comunidad. En el plano internacional, el delito es una pieza fundamental porque el juego, la prostitución, el contrabando, el tráfico de estupefacientes, etcétera, afectan a varios países al mismo tiempo.

## POLITICA MEDITERRANEA DEL M. C.

### Protesta española sobre modificación de reglamentos de frutas y verduras

BRUSELAS, 6 (Efe). — Después de las intervenciones de los nueve ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea ampliada en sesión superrestringida en Bruselas, no se esperan en los pasillos de la conferencia decisiones concretas sobre los principios que han de presidir la política mediterránea de la Comunidad.

Los nueve países miembros de la Comunidad ampliada han declarado todos estar de acuerdo con la globalización de la política mediterránea por parte de la Comunidad, pero unos han resaltado unos extremos mientras que otros han preferido hacer hincapié sobre otros puntos, por lo que no se espera que, en el curso de esta reunión, los ministros sean capaces de hacer una síntesis ordenada de los puntos en los que se encuentran de acuerdo.

La sesión restringida de esta tarde comenzó con un informe de Ralf Dahrendorf, miembro de la Comisión encargado de las relaciones y del comercio exteriores, sobre los contactos mantenidos con personalidades norteamericanas. Dahrendorf dio cuenta a los ministros de la «preocupación» norteamericana por el sistema preferencial que la C.E.E. se propone reforzar en el Mediterráneo y dijo que, para los estadounidenses, la intención comunitaria de globalizar los acuerdos con los países del Mediterráneo haría más rígido aún el sistema de intercambios comerciales internacionales. Dahrendorf añadió que el presidente Nixon sufría una fuerte presión de los exportadores norteamericanos de agrarios y que la Administración norteamericana ligaba los problemas monetarios con los comerciales y con los problemas de la defensa de Europa.

Precisamente la idea maestra de Alec Douglas-Home, ministro británico de Asuntos Exteriores, que habló tras Dahrendorf, fue la de que Gran Bretaña era favorable al principio de una política global en el Mediterráneo, pero que, antes de discutir de las medidas concretas de tal política, era necesario tomar en consideración las implicaciones en el plano internacional, lo cual es interpretado generalmente como que los ingleses temen las reacciones norteamericanas y desean un debate político sobre el tema.

El ministro francés de Asuntos Exteriores se colocó en esto en una postura absolutamente contraria a la británica. Para Maurice Schumann no hay que retrasar la puesta en marcha de una política global comunitaria sobre el Mediterráneo y no se le puede hacer depender de las intenciones de ningún país o elemento exterior. Schumann afirmó que mientras sólo del cinco al seis por ciento de las exportaciones totales de los países mediterráneos iban a los Estados Unidos, las exportaciones de estos países hacia la Comunidad Europea representaban el 60 por ciento de sus exportaciones totales, por lo que no se podría negar la legitimidad de que la Comunidad tenía mayores intereses en esta zona que los Estados Unidos.

Schumann, apoyado en este punto por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giuseppe Medici, insistió por otra parte en el equilibrio de los acuerdos globales, en el sentido de que la parte comercial debería resultar equilibrada con la parte de cooperación técnica.

Finalmente, es muy posible que, para tomar una salida equidistante entre la falta absoluta de decisión y la adopción de medidas concretas, el Consejo de Ministros adopte la propuesta hecha por el ministro belga, según la cual los ministros encargarían a la Comisión que estudie la incidencia en cifras concretas que la creación de una zona de libre cambio industrial con los países del Mediterráneo puede tener sobre el mercado interior comunitario.

se han revelado, introduce nuevos elementos, políticos, para la fijación anual de precios de base y de intervención comunitarios, así como la posibilidad de proceder al cierre de las fronteras a la importación, reforzando la cláusula de salvaguarda.

Esta modificación comunitaria podría afectar, en diversos grados, a las exportaciones españolas de frutas y hortalizas con destino a la C.E.E. de los «Nueve»

El representante español en el 23 período de sesiones de las altas partes contratantes del «GATT», Tomás Chavarrí, declaró esta mañana que España no podía pronunciarse sobre su participación en las futuras negociaciones multilaterales para la liberación del comercio sin conocer mejor los objetivos y el alcance de éstos.

El señor Chavarrí apoyó vivamente la propuesta del señor Oliver Long, director del «GATT», quien sugirió a los participantes la creación de un grupo de planificación que estudie el programa y la organización del futuro «Nixon round».

Por último, el representante español informó a los presentes que las Cortes Españolas han establecido el proceso de ratificación del acuerdo preferencial entre España y quince países en desarrollo firmado hace unos meses en la sede del «GATT».

ULTIMA NOTICIA  
BRUSELAS, 6 (Efe). — Las negociaciones para la conclusión de acuerdos globales con los países mediterráneos, entre ellos España, deberán estar terminadas para finales de 1973, de tal manera que los nuevos acuerdos se pongan en vigor para el primero de enero de 1974.

Este es uno de los puntos, quizá el principal para España, del acuerdo de principio al que llegaron esta noche en Bruselas los nueve ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea ampliada. Esta especificación de calendario garantiza a España el arreglo de las consecuencias para su comercio exterior de la ampliación de la C.E.E. en el año 1973, por lo que se cree que España firmará ahora el protocolo complementario al actual acuerdo, que lo prolongaría sólo durante un año: 1973.

VIETNAM

## Se recrudecen los bombardeos USA

WASHINGTON, 6. (Efe). — Mientras los norteamericanos

### ADITIVOS

BUSCAMOS vendedores con gerra para la venta a comisión de Aditivos de Fuel-Oil y Gas-Oil. Los interesados pueden recabar información en el Apdo. 1.086. MADRID

se preparaban hoy para las elecciones presidenciales de mañana, en Vietnam la guerra se recrudecía en todos los frentes.

Por lo menos cuatro pilotos norteamericanos resultaron muertos al ser derribados tres helicópteros que estaban interviniendo en un combate al Sur de Da Nang, según informes dados a conocer hoy por el Departamento de Defensa.

Un portavoz militar indicó hoy que los aviones norteamericanos habían hecho más salidas durante los últimos tres días que en ningún otro período de la guerra.

Según los informes del campo de batalla, los «B-52» estadounidenses dejaron caer sobre Vietnam del Norte, al Sur del paralelo 20, más de un millón de kilos de bombas.

Los «B-52» atacaron también posiciones enemigas a unos cincuenta kilómetros al Norte de Saigón.

## La estancia de López Rodó en Brasil

BRASILIA, 6. (Efe). — El ministro comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social español, Laureano López Rodó, acompañado por el subcomisario del Plan para el sector de servicios, Gabriel Soler Villalonga, llegó esta mañana, por vía aérea, a Brasilia, procedente de Río de Janeiro, iniciándose así su visita oficial de tres días a este país, a invitación del ministro brasileño de Planificación, Joao Paulo dos Reis Veloso.

En el aeropuerto de Brasilia, Laureano López Rodó fue saludado por diversas autoridades del Gobierno brasileño, con quienes conversó brevemente. Esta tarde, el ministro español pronunciará una conferencia en el Ministerio de Justicia sobre el desarrollo económico español, y por la noche asistirá a la recepción que el embajador de España, José Pérez del Arco, le ofrecerá en su residencia.

Mañana, el ministro español se entrevistará con el presidente del Brasil, Emílio Garrastazu Médici, así como el de la canciller interino, Jorge Carvalho da Silva, quien ocupa la cartera en ausencia del ministro, Mario Gibson Barbosa.

El miércoles, el ministro se trasladará a Río de Janeiro, donde mantendrá un almuerzo de trabajo con su colega brasileño, Joao Paulo dos Reis Veloso, tras el cual emprenderá viaje hacia Caracas, para asistir allí a la reunión anual del

«Atlantic City Conference». Posteriormente, el ministro español viajará a Bogotá.

CONFERENCIA  
BRASILIA, 5. (Efe). — La transformación de la economía española, un balance de los dos primeros Planes de Desarrollo español (1963-1971), el III Plan de Desarrollo español; la situación económica actual de España y las relaciones económicas hispano-brasileñas, fueron los puntos analizados hoy por el ministro comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social de España, Laureano López Rodó, durante una conferencia que pronunció en el Ministerio de Justicia de esta capital.

Entre otras cosas, dijo: «El III Plan contiene objetivos ambiciosos para 1975 y, sobre todo, mira a tratar de modelar la España de 1980, estimándose que al final de la presente década la renta por habitante se situará en torno a los 2.500 dólares, es decir, a un nivel superior al que tienen en la actualidad los países del Mercado Común».

«Se espera que el número de turistas que visiten el país en 1980 sea superior a los sesenta millones y los ingresos de divisas por este concepto cercanos a los cinco mil millones de dólares. En 1980, las importaciones españolas supondrán 15.000 millones de dólares y las exportaciones cerca de 11.000 millones».

C. I. TRINXET S. A.

PRECISAN REPRESENTANTES

PARA CUBRIR LAS ZONAS SIGUIENTES: Logroño, Burgos, Palencia, Valladolid, con sus provincias.

Rogamos dirijan su correspondencia a:

C. I. TRINXET, S. A.

Vía Layetana, 97.

BARCELONA-9.

Departamento personal, indicando curriculum vitae

IMPORTANTE EMPRESA DE VALLADOLID

NECESITA

Caldereros, oficiales primera, segunda, tercera, y especialistas. Escribir a INTRAME, S. A. Apartado 374. VALLADOLID. Of. Col. Ref. 4.941

# OTOÑO VERDE

Se han ampliado la juventud y la madurez; la misma senectud es ahora menos ruinoso y lamentable que antaño. Y esto, que advertimos en los hombres, ¿no se producirá igualmente en la Naturaleza?

Paseando por el Espolón, en estos días soleados, parece que nos hallamos este año ante un otoño verde. Diríase que el otoño ha perdido sus reservas de oro. Los castaños del paseo, aún tupidos, sueñan con la inmortalidad de sus hojas, manteniendo una elegante competencia con la perenne juventud del pino.

El calendario inexorable marca, en día fijo, el paso de las estaciones; pero, a ve-

ces, la naturaleza retrasa sus trenes y, al abrir nuestra ventana, advertimos que aún no ha llegado la estación que esperamos. Esta sorpresa nos alarga un poco el viaje; es decir, la vida.

Más es posible que, a pesar de estas impresiones primaverales, el otoño vaya por dentro y, en el momento más inesperado, se nos presente brusco y amenazador, envuelto en sus nieblas, haciendo temblar plantas y árboles, moviendo nubes pardas y convirtiendo en fango, en un solo día, las hojas recién caídas al suelo.

¿No será mejor el otoño lento, suave, que va elaborando bellamente el paisaje de

invierno, cuando nuestros pies pueden hacer crujir las doradas hojas y las aguas grises corren de prisa en un presentimiento de hielo?

Posiblemente, lo más bello de la Naturaleza es la normal rotación de la tierra, la disciplina de los meteoros, la bella función de declinar.

Renacer para morir y resucitar de nuevo. Y esto,irlo viendo nosotros hasta fundirnos en este curso de los días. Solamente así, identificándonos con el paisaje, podemos tender el proceso de nuestra vida y no tener ni a la madurez ni a la decrepitud ni a la muerte.

Pero aceptemos esta propina de primavera. ¿Qué día es hoy? No importa el día, ya que el brillo del sol, a ratos, nos ofrece un prodigioso escamoteo.

## HUCHA POPULAR



En el día de ayer no fue atendido ningún caso.

De donativos, hemos recibido: De una señora, en memoria de su hija Yolanda, quinientas (500) pesetas.

De una señora, en memoria de su madre, cien (100) pesetas.

Y de una señora, cien (100) pesetas.

Por lo tanto, el fondo, que se encontraba en nueve mil quinientas ochenta (9.580) pesetas, pasa a ser de diez mil doscientas ochenta (10.280) pesetas. Muchísimas gracias.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Ernesto, Florentino y Amaranto.

### NACIMIENTOS

Enrique, de Enrique Elguea Ruiz y Adela Ceniceros Lacalle; Rafael, de Luis Apellániz Carro e Inés Salazar Salazar; Ana Belén, de Cayo Urraca Rudez y María Begoña Ajarra Sabanza; José Miguel, de Fernando González Ojeda y Concepción Martínez Martínez; María, de Ferrnín Espila Sorzano y María Pilar Navajas López; María Luz, de Julio Bañuelos Pérez y María Luz Pérez Somalo; José Antonio, de Florentino Díez Narro y María Pilar Varona Oviedo; María Sonia, de Santiago Gómez Tejada y María Pilar Dueñas Laseca; Sergio Jesús, de Jesús Gil Gibernau y María José María Castarlenas; Eduardo, de Angel Puente Medel y Araceli Lozano Murillo; Marta, de José Luis González Fernández y María Teresa Guillón Rodríguez; José Manuel, de Demetrio Díez Lombá y Victorina Bargaño de Paula; Ignacio, de Luis Loma-Osorio Faurie y Falisa María Alonso del Real Montes.

### DEFUNCIONES

Salvador Rodríguez Jiménez, de 76 años, de Ambaguas; Victoria Moreno Córdón, de 76 años, de El Villar de Arnedo; Lucía Portugal Hortiguera, de 62 años, de Contreras (Burgos).

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Jesús González Cuevas, Mayor, 52, y don Antonio Barquín Ruiz, Gran Vía, 1.

### GRUPO DE PANADERIAS

### TELEFONOS DE URGENCIA

|   |        |   |        |
|---|--------|---|--------|
| Servicio de urgencia de la Seguridad Social ... | 223984 | RENFE (Información) ...                   | 214394 |
| Cuerpo de Bomberos ...                          | 211010 | Cruz Roja (ambul.) ...                    | 212426 |
| Cuerpo de Bomberos ...                          | 211519 | Cruz Roja (chófer) ...                    | 222711 |
| Comisaría de Policía ...                        | 211610 | Hospital Provincial ...                   | 211410 |
| Estación de Autobuses ...                       | 220829 | Seguridad Social Residencia Sanitaria ... | 213600 |
| Escolón ...                                     | 212299 |   |        |
| Murrieta ...                                    | 222626 |   |        |
| General Franco ...                              | 222333 |   |        |
| Estación Ferrocarriil ...                       | 221060 |   |        |
| Guardia Civil ...                               | 211310 |   |        |
| Urgencia nocturna de la Policía Municipal ...   | 211210 |   |        |
| Casa de Socorro ...                             | 211410 |   |        |
| RENFE ...                                       | 213856 |   |        |

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

1 4 3

## COCEDOR

PARA CERAMICA EN LOGROÑO

Se necesita. Razón, Oficina de Colocación, de 5 a 8. Ref. núm. 2.382.

## CARGO DE CONFIANZA

Necesitamos persona de la mayor confianza, con conocimientos de capataz bodeguero. Tenemos vivienda propia en la bodega, sita en el barrio de la estación, de HARO. Dirigirse por escrito y con "curriculum vitae" al Apartado núm. 20.

## NOTAS - COMUNICADOS - AVISOS GACETILLAS - INFORMACIONES

### SE CONVOCA EL IX CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PARQUES INFANTILES DE TRAFICO

La Jefatura Central de Tráfico. Conveca para el curso escolar 1972-1973, el IX Campeonato de España de Parques Infantiles de Tráfico, con la colaboración del Ayuntamiento de Logroño y los concesionarios de Coca Cola y Fanta.

En este torneo podrán participar todos los parques infantiles de tráfico existentes en la actualidad y aquellos que se inauguren antes del 1 de marzo de 1973.

También podrán participar los parques móviles que hayan realizado previamente un concurso interescolar, con sujeción a estas bases.

Para poder tomar parte en el campeonato será preciso que durante el tiempo que dure la fase local, se dediquen cuatro horas diarias, como mínimo, a la preparación gratuita de los niños inscritos que, integrados en sus respectivos colegios o individualmente, asistan a las clases prácticas del parque y estén en posesión del carnet de participantes.

Podrán tomar parte en el campeonato todos los niños nacidos entre el 1 de mayo de 1958 y el 1 de mayo de 1964, y para ello deberán contar con la expresa autorización de sus padres o tutores, quienes han de tener en cuenta que tal autorización comprende también la posibilidad de desplazarse a otra ciudad, y, eventualmente, al extranjero.

No podrán ser seleccionados aquellos niños que ya lo hayan sido en ocasiones anteriores.

El Campeonato de España de Parques Infantiles de Tráfico, constará sucesivamente de las siguientes fases:

- 1) Torneo eliminatorio local.
- 2) Torneo nacional. Torneo eliminatorio local

En el transcurso del período

comprendido entre el 15 de noviembre y 31 de marzo, cada parque inscrito deberá hacer un particular esfuerzo con el fin de preparar y examinar el mayor número posible de niños. Estos exámenes consistirán en una prueba práctica de comportamiento en la pista y en la contestación correcta de los tests que se adjuntan.

Al cumplirse el plazo indicado, cada parque asignará un equipo, que estará integrado precisamente por los cuatro alumnos que hayan obtenido mejor puntuación de conjunto como peatones, ciclistas y automovilistas y un jefe de equipo que puede ser el monitor encargado de las clases prácticas o un maestro especializado. Estos niños, que pueden ser de uno u otro sexo y pertenecer o no al mismo centro escolar, representarán al parque respectivo en el torneo nacional.

Si alguno de los componentes del equipo seleccionado en cada parque, no pudiera participar en las pruebas nacionales por enfermedad u otra causa justificada, será sustituido por el que haya quedado clasificado en quinto lugar, y, así sucesivamente.

El Jurado que se encargará en cada provincia de seleccionar el equipo, deberá estar integrado por representantes de la Jefatura Provincial de Tráfico, Ayuntamiento, Inspección de Primera Enseñanza y organismo o entidad patrocinadora del parque, en su caso.

Esta fase del Campeonato de España de Parques Infantiles de Tráfico, tendrá lugar los días 4 y 5 de mayo de 1973, en esta capital de Logroño.

Los equipos serán sometidos a las pruebas siguientes:

Prueba teórica

Relativa a señalización y cir-

culación vial. Consistirá en la contestación, durante un plazo de 15 minutos, de un cuestionario escrito de 30 preguntas referidas a normas de circulación y señales de tráfico.

Cada fallo será penalizado con tres puntos, quedando eliminados para tomar parte en las pruebas restantes los participantes penalizados con más de nueve puntos.

Pruebas prácticas

- a) Conducción en pista.
- b) De destreza en el manejo de la bicicleta.

La prueba teórica y la prueba práctica, de conducción en pista, serán eliminatorias.

### RECOMPENSAS

El parque cuyo equipo haya quedado clasificado en primer lugar, obtendrá el título de campeón de España de parques infantiles de 1973 y recibirá como trofeo prevista para el mismo un premio en metálico de 100.000 pesetas. Al parque cuyo equipo haya quedado clasificado en segundo lugar, se le entregará igualmente un premio en metálico de 50.000 pesetas y una copa. Estas cantidades se destinarán obligatoriamente a la mejora de sus instalaciones.

El concursante que obtenga mejor clasificación individual, será proclamado campeón individual del torneo y recibirá una copa representativa del título.

Los ocho participantes con mejor clasificación individual, quedarán preseleccionados para la formación del equipo nacional que representará a España en la XI Copa Escolar Internacional que se celebrará en Túnez a finales de mayo de 1973. Los componentes del equipo campeón o subcampeón recibirán una reproducción en miniatura del trofeo obtenido por éste.

Todos los participantes serán obsequiados con una medalla conmemorativa de su actuación en la fase nacional de este torneo, así como con diversos regalos.

Eventualmente podrán ser entregados otros premios.

## Delegación de Hacienda NOVIEMBRE: CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

El día 15: Termina el plazo para el pago, sin recargo por prórroga, de las contribuciones que se hacen efectivas mediante recibo, y correspondientes al segundo semestre.

Del 16 al 30: Podrán hacerse efectivos los recibos a que se refiere el apartado anterior, con el recargo del 10 por ciento, por prórroga, cuando no se hubieran satisfecho hasta el día 15.

El día 30: Termina el plazo para que los sujetos pasivos

sustitutos de los agentes de seguros, de los representantes y expendedores de productos monopolizados, por el Estado, que no perciban sueldo fijo, de los delegados del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, y de los titulares de establecimientos afectos a este organismo, presenten la declaración de ingresos del tercer Trimestre. (Orden 14-1-10 E. O. 15 de enero C-1/70).

EL DELEGADO DE HACIENDA

## Hace 25 años

VIERNES, 7 DE NOVIEMBRE DE 1947

### SESION MUNICIPAL

Con motivo de cumplir los 85 años nuestro estimado convecino don Evaristo Pérez Iñigo, tan conocido en nuestra provincia y fuera de ella por sus actividades industriales, la Comisión Permanente consideró que el señor Pérez Iñigo es merecedor de la Medalla del Trabajo por sus actividades, que han extendido el nombre de la ciudad Casa por el ámbito nacional, y consideró por tanto coadyuvar a la petición al ministro de Trabajo de la concesión de tal recompensa.

—En Haro, y en sustitución de don Antonio Oquifena, que fue trasladado a San Sebastián, se nombró delegado sindical comarcal de la zona a don Isidro Luis Bontón, que ya había tomado posesión de su cargo.

## Hace 50 años

### DETENCION DE UN CURIOSO TIMADOR

—Fue detenido en Logroño un súbdito extranjero que fingía a las jóvenes sin novio, haciéndoles creer que unas moscas que llevaba en unos vasitos de cristal tenían la virtud de inocular a los hombres el virus de una pasión avasalladora. El aprovechado charlatán decía que las moscas eran de la China, y que él las había adquirido, a precios fabulosos, de un encantador de la Arabia, y por cada una pedía 60 pesetas. Pero la gente empezó a acumular sobre los insectos una leyenda trágica, afirmando que sus picaduras producían la muerte en el acto, y ante tales denuncias, fue detenido el extranjero y conducido a presencia del juez, quien ordenó que las moscas fueran analizadas en un laboratorio, resultando que eran inofensivas, y el charlatán ingresó en el cárcel por repetido intento de estafa.

—Durante el pasado mes de octubre fueron sacrificadas en este matadero municipal 279 reses de cerda, con 23.800 kilos; vacuno mayor, 212 reses, con 37.795 kilos; terneras, 174, con 7.600 kilos; lanar, 2.572, con 25.259 kilos; cabrío, 53 reses, con 1.692 kilos.

—En Aldeanueva de Ebro, la cantidad de vino encebado de la cosecha actual ascendió a 250.000 cántaras, cuya graduación alcohólica era de 14, 15 y 16 grados.

—En Casalarreina, la exportación de la patata estaba muy paralizada, pues el año pasado por estas fechas pasaban de 200 vagones los pedidos al ferrocarril de Haro a Ezcároz, y en el actual no llegaban a la décima parte.

## PALACIO

REFRACTARIOS

Telf. núm. 21-41-46

## FABRICA DE RADIADORES AUTOMOVILES

en marcha, fundada año 1922, con local de 126 m.2, propio o maquinaria solamente, se vende, por no poder atender. Entrada por dos calles: Dres. Castroviejo y Avenida de Colón. Razón: RADIADORES EGUIA. Doctores Castroviejo, 42. Telf. 21-15-16. LOGROÑO

## RESIDENCIA DR. GUIJA

enfermos nerviosos, depresiones, curas de sueño reposo y antialcohólicas

Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya.

Negurigane - Lejona (Vizcaya) - Teléfonos 88 39 00 88 39 04

## Construcción de cuadros automáticos

y montajes eléctricos

## VALDOVINOS

Exposición y venta: Calvo Sotelo, 34.

Talleres: Avda. de España, 14



# LOGROÑO: CIUDAD

Con un muestrario de todos los artistas

ESTA NACIENDO EN  
ALBERITE UNA  
«BODEGA-MUSEO»

Emilio García Moreda, el excelente pintor riojano, afincado en Alberite y —como diría el poeta— "buen amigo de sus amigos", se preocupa de su "patria chica" Y en la bonita localidad riojana se prepara en estos días una bodega-museo, en donde alternarán las succulentas chuletadas y el sentimiento artístico.

El proyecto nos parece interesante. Miguel Angel Roperio ilustra ya las paredes del nuevo centro. Junto a él, Graña-Ruiz y el propio Moreda. Pero habrá muchos más. Será un rico muestrario de la variedad de estilo de nuestros artistas.

HOY SE REUNE EL GRUPO  
EXPORTADOR DE «RIOJA»

## ¿Habrá respuesta oficial a UTECO?

Las tensiones entre la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y el Grupo de Exportadores de Vinos de Rioja parecen van a tener su solución definitiva, con motivo de la reunión convocada por este segundo organismo para el día de hoy. En la Asamblea se espera la presencia del delegado regional del Ministerio de Comercio y una respuesta oficial a las cuestiones planteadas por la UTECO en la rueda de Prensa convocada el pasado mes de octubre.

Dichas cuestiones se referían, especialmente, al acuerdo suscrito por el Grupo, en una de sus tomas de contacto, en la que se prohibía a los miembros integrados en esta entidad el concurrir a subastas de Cooperativas. La Unión Territorial entendió este acuerdo como una medida de protección al individualismo y denunció, en una rueda de Prensa, los males que habían de derivarse de esta postura.

Posteriormente, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Rioja» convocó una nueva reunión informativa para abordar uno de los aspectos que también fueron tocados por UTECO. Se refería, concretamente, a los precios. Las tarifas aprobadas por el Consejo no habían sido recibidas demasiado bien por algunos viticultores, quienes alegaban que los «máximos» resultaban inferiores a los que se habían percibido en alguna ocasión. El Consejo justificó su postura, con argumentos que nos parecieron lo suficientemente sólidos, como así lo hicimos constar en su día. Las medidas contra la especulación son uno de los grandes ejercicios del organismo regulador. Se ratificaban, en aquella rueda de Prensa, los precios aprobados anteriormente y se anunciaban, asimismo, interesantes novedades tendientes al establecimiento de operaciones de control. En definitiva, la defensa simultánea de los intereses del viticultor y del vinicultor —dos sectores complementarios y no siempre acordes— se presentaba como una labor difícil, pero digna del trabajo y del esfuerzo de los hombres del Consejo de la Denominación de Origen «Rioja».

Queda ahora por oír la versión del Grupo de Exportadores de Vinos de Rioja, cuya postura inicial levantó la polémica que ha animado los estertores de la vendimia del setenta y dos. Su voz es esperada con curiosidad. De ahí que se rumoree con insistencia la publicación de un comunicado oficial.

Se inauguró el curso  
en el C. Universitario

# POCA ASISTENCIA

Curioso: Don Pedro Rioja, decano de los estudiantes riojanos

Tras la inauguración oficial del pasado viernes, el Colegio Universitario ha entrado en funciones. Desde las nueve menos cuarto de la mañana de ayer, un nutrido grupo de estudiantes ocupaban los aledaños del Colegio, en las calles Capitán Gaona y Obispo Bustamante, a la espera del comienzo de curso. Un comienzo atrasado, debido a las circunstancias especiales del caso:

—Estábamos ya cansados de esperar. Me parece que todos

hemos preferido tener que madrugar y tomarnos en serio el curso, que se presenta duro.

—¿No me vais a decir que el estudiante no prefiere vacaciones?

—Vacaciones, sí, pero no tan largas que impidan el placer de su llegada después de haberlas merecido.

—¿Esperanzados con el ambiente inicial?

—Yo creo que sí. Muchos de nosotros no hubiéramos podido salir fuera de Logroño.

Otros quizás hubieran quedado más satisfechos yéndose fuera, pero ya se acostumbrarán.

—¿Que os ha parecido el edificio?

—Estupendo. Creo que está en condiciones de cumplir su función.

—¿Y el profesorado?

—Todavía no tenemos idea. Supongo que habrá sido elegido bien.

—¿Los horarios?

—Tal vez un poco amplios para Ciencias. El ideal debiera

ser tener las tardes libres para estudiar, aunque haya que madrugar más.

—¿Y los estudios nocturnos de Letras?

—Hay que tender a que haya estudios nocturnos de todo. Es una oportunidad magnífica para los que cumplen un horario de trabajo normal durante las horas del día.

—¿Os perjudicará empezar en noviembre?

—No creo. En Zaragoza apenas si han tenido todavía me-

dia docena de clases. Estamos como ellos. Y si Zaragoza dirige nuestra preparación, no habrá problemas.

Estas son las impresiones frescas de un comienzo de curso que, como todos los comienzos, es prometedor, y que hoy es noticia valiosa en la ciudad. Se trata de centenar y medio de estudiantes para los que el verano ha sido largo, pero que ayer pisaron por primera vez las aulas universitarias logroñesas. Por cierto, que entre ese sector estudiantil hay personas no sólo con el COU recién terminado, con el título de bachiller todavía húmedo, sino otras maduras, que aprovechan la coyuntura para revalidar otros estudios, o simplemente para lanzarse a niveles que nunca pudieron referir por las circunstancias de su vida o su trabajo.

Entre este grupo maduro a que nos referimos, tenemos noticia, significativa y meritoria, de que se ha matriculado un sacerdote muy conocido en los medios estudiantiles de nuestra ciudad, don Pedro Rioja, que cuenta con más de 50 años, y a quien por lo visto no le importa a su edad lanzarse por el camino de la Universidad. Don Pedro Rioja nos parece que ostentará con legítimo orgullo el puesto de decano de los estudiantes universitarios logroñeses.

Estos son los datos y los sonidos de la primera clase en el Colegio Universitario. Ahora, todos los malos ratos previos están superados. Ya es cuestión de seguir el camino adelante. Ayer, la asistencia fue poco numerosa. Y es que comenzaron el curso en noviembre cuesta.

M. R.  
(Foto: HERCE)



## AYER. PRESENTACION OFICIAL DEL NUEVO CENTRO DE LA «CRUZ ROJA»

Ayer, el doctor Fraile, presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, convocó una rueda de Prensa para informar sobre el nuevo Centro que esta institución ha construido, agrupando los diversos servicios. A esta reunión asistieron también, entre otros, los doctores González, Dulín y Santaolalla, y el arquitecto señor Gil Albarelos.

El doctor Santaolalla informó sobre algunas particularidades de la nueva fórmula para realizar el servicio militar en Cruz Roja. El doctor González habló sobre algunas actividades de Cruz Roja de la Juventud, cen-

tradas actualmente en las tareas extrascolares de los sábados. Por su parte, el doctor Fraile anunció que el próximo año no habrá Tómbola de la Cruz Roja y que la mejor forma de colaborar con la institución es haciéndose socio de la misma.

Siguientemente fuimos invitados a visitar las nuevas instalaciones, que ocupan un total aproximado de ochocientos cincuenta metros cuadrados. Las principales dependencias son: alojamiento de asistencias, primeros auxilios, dispensario, hogar del socorrista, es el que

se encuentran el bar y la biblioteca; jefatura y servicios de brigada, y clase de enfermeras y socorristas.

El nuevo Centro es muy funcional y digno. Quedamos gratamente sorprendidos con su visita. La inauguración oficial parece se realizará el próximo mes de diciembre.

## CAMPAÑA PROVINCIAL DEL ALUMBRADO Y NEUMATICO

# ESTOS SON LOS DATOS

Ha terminado la Campaña del Alumbrado y el Neumático. El que más y el que menos se ha acercado a los puestos a revisar. Los que han pasado de largo, peor para ellos. Ahora la Jefatura Provincial de Tráfico ha sacado sus notas y nos ha enviado este aleccionador resumen:

Vehículos reparados en el acto, 667, que supone un 10,47 %

### NEUMATICO

Vehículos revisados

|              |       |
|--------------|-------|
| Camiones     | 524   |
| Autobuses    | 25    |
| Turismos     | 3.558 |
| Motocicletas | 49    |
| Tractores    | 8     |
| TOTAL        | 4.164 |

### ALUMBRADO

Vehículos revisados

|              |       |
|--------------|-------|
| Camiones     | 936   |
| Autobuses    | 18    |
| Turismos     | 5.445 |
| Motocicletas | 43    |
| Tractores    | 26    |
| TOTAL        | 6.370 |

Vehículos con neumáticos en mal estado

|              |     |
|--------------|-----|
| Camiones     | 77  |
| Autobuses    | —   |
| Turismos     | 227 |
| Motocicletas | 13  |
| Tractores    | —   |
| TOTAL        | 317 |

Vehículos incorrectos

|              |       |
|--------------|-------|
| Camiones     | 269   |
| Autobuses    | 4     |
| Turismos     | 1.727 |
| Motocicletas | 12    |
| Tractores    | 10    |
| TOTAL        | 2.022 |

(que supone un 31,74 %). Vehículos con luz alta, 658, que supone un 32,54 % de los incorrectos.

(que supone un 7,61 %). Respecto de la Campaña de Alumbrado de 1971 los vehículos revisados han aumentado en un 17,34 %.

Respecto del parque provincial de vehículos, los revisados de alumbrado han supuesto un 20,85 % del total de dicho parque.

EMPATE A CERO EN EL LUIS SITJAR

# SE LUCHO SIN DESMAYO Y SE «ABURRIRIO» AL MALLORCA

## CHOMIN PARO UN PENALTY

Mereció la pena ver al Logroñés en Palma de Mallorca. Por muchas razones. Turísticas y deportivas. El conseguir un punto en el feudo de uno de los equipos que capitanean la competición —el primero que pierde el Real Mallorca en el Luis Sitjar— es un formidable fruto, especialmente cuando la situación precisa de este tipo de refuerzos en la columna de los puntos.

### PARTIDO MERITORIO

El Logroñés realizó un partido de fútbol meritorio. No fue, ni mucho menos, todo lo vistoso que hubieran querido los pocos riojanos que viven en la isla y que acudieron a ver a «su» equipo y con ellos nosotros mismos. Pero no es preciso repetir, una vez más, que en fútbol una cosa es lo que queremos y otra lo que podemos y debemos hacer.

Pero como principal resumen del 0-0, y con ello casi subrayamos lo más importante, es que el conglomerado logroñésista hizo un partido con gran mérito. Todos. Se luchó sin desmayo, con continuidad suficiente como para acabar por «aburrir» a los rivales. Y con un orden tal que lo confirma el que los disparos mallorquinistas a la meta defendida por Chomin apenas existieron. Y no se piense que el Logroñés se limitó a defenderse. Si que esta era su primordial idea. Y se llevó a cabo con orden, sin fisuras, salvo en unos cinco minutos de la segunda mitad, a raíz de quedarse con un hombre menos los isleños y ya sin Avila en el lateral izquierdo, por salir del terreno, sustituido por Echegoyen. Pero también se atacó, con bastantes más ocasiones de forzar el disparo a puerta que los propietarios, aun no siendo muchas. Se contraatacó en el segundo tiempo, especialmente en los últimos diez minutos, de forma que con un poco más de serenidad —faltó técnica en los jugadores atacantes en el momento crucial— se pudo haber ganado el partido.

### ALINEACIONES

El Mallorca alineó a Vallespir; Martín, Sans, Taberner; Pico, Sabaté; Teixidor, Martínez, Chango, Isidoro y Doval. El Logroñés a Chomin; Centagoya, Belaza, Avila; Marín, Arana; Hernández, Ferrer; Bilbao, Tinín y Simarro.

A los 19 minutos, Pons sustituye a Martínez, en el Mallorca. Un minuto más tarde,

Echegoyen sustituye a Avila, colocándose de extremo izquierdo y Arana como lateral de ese mismo lado, bajando Simarro al centro del campo.

A los 28 minutos se lesiona Belaza, víctima de un tirón muscular, quedando tendido en el suelo. Es sustituido por Abiega.

### PROLEGOMENOS

Los jugadores riojanos saltaron al campo con su clásica camiseta, pero con pantalón y medias blancas, portando un obsequio cada uno para sus rivales, consistente en una cajita de nuestras clásicas pastillas.

Con los equipos formados en el centro del campo se ofrece un homenaje de simpatía a Sarita Montiel, imponiéndole el presidente del Mallorca la insignia de oro del club. El capitán mallorquin le hace entrega de un ramo de flores y Belaza le obsequia con una caja de pastillas y la actriz le corresponde al capitán riojano con un par de besos.

Finalmente, la guapa artista hace, entre ovaciones el saque de honor.

### COMIENZO COMO PARA ASUSTAR

Los comienzos fueron para asustar. No por el juego del Mallorca, sino porque el árbitro —de quien teníamos referencias como de energético y «anticasero»— señala una y otra vez faltas en contra del Logroñés. ¿Qué va a ser esto? —nos preguntábamos asustados.

Por fortuna, pronto se enmendó el señor Congregado Rodríguez, del Colegio Extremeño, que estaba asistido en las bandas por De la Hoz y Redondo, iniciando a partir del penalty una labor muy buena... para el Logroñés, por supuesto, ya que no es corriente encontrar árbitros con un estricto sentido de la neutralidad como el extremeño demostró.

¿Se acordaría de que había un delegado federativo solicitado por el Logroñés?

En este comienzo, digamos que a los dos minutos se lanzaba un córner —que no había sido tal— en contra del Logroñés, repitiéndose la anomalía a los cinco minutos. Entre ambos, el Logroñés había lanzado otro saque de esquina.

A los 14 minutos no controla Marín un balón y el fallo lo aprovecha Chango para pasar a Teixidor, obligando a Chomin a salir a la desesperada, sujetando al jugador mallorquin. El

árbitro no duda un momento y señala el punto fatídico.

### JUGADA CRUCIAL

Es evidente que este penalty fue jugado crucial. Porque si en vez de fallarlo hubiera sido gol, como era normal suponer...

Pero no. Allí estuvo Chomin para atrapar, en ágil estrada, el lanzamiento realizado por Chango, un poco flojo, raso y a la derecha del guardameta riojano. Creemos que en esta parada de Chomin se basamentó el punto conseguido en Mallorca. Porque el Logroñés se serenó, controló muy bien el juego y fue prácticamente dueño de la situación.

### ANTICIPACION

La sacrificada labor de los hombres de adelante para luchar en el momento en que sus rivales tenían el cuero hizo posible que el Mallorca no se presentara nunca con orden ante la meta riojana. Es obligado mencionar la tenaz e insistente brega de Simarro, Hernández, Bilbao, Tinín y más atrás, Arana, que facilitaron mucho la labor de los de atrás, donde Belaza, en el centro, resolvía los escasos problemas, con Marín de supervisor para remediar algún balón que llegara suelto. Con orden y «filosofía» se repitieron saques en sorto de Chomin a Belaza, éste pasaba la pelota a uno de sus laterales, éstos a Marín y el capitán a su portero, con su aplomo acostumbrado.

Tal como jugaba el Logroñés, el Mallorca demostró no tener en ningún momento hombres que fueran capaces de romper la imbatibilidad que se mantenía sin agobios. Carecieron los mallorquinistas de empuje de equipo puntero, no fueron capaces de obligarnos a anotar al Mallorca, por lo que, por eso llegó el empate. Y pudo llegar la victoria de los riojanos si a los cuarenta minutos acertara Bilbao a conectar el centro de Echegoyen. No hubiera sido, ni mucho menos, una injusticia.

### SEGUNDO TIEMPO

Tras un primer tiempo francamente equilibrado, con carencia de jugadas de importancia para las metas respectivas, con balance esperanzador para las intenciones de los visitantes, vino la segunda mitad, donde hubo más movilidad, salpicada con algunos incidentes que prestaron algo de colorido que antes no tuvo el encuentro.

Así, a los catorce minutos y medio, Avila entra aparatosamente a su par y el árbitro le enseña la tarjeta blanca.

El juego parece ahora más «picante», para llegar de nuevo —y sin tardar mucho— la calma. Avila es sustituido por Echegoyen para evitarle al madrileño males peores que la amonestación. La medida nos sorprende en principio, puesto que desprenderse de un hombre práctico para defender, en un partido donde se pretendía eso precisamente... Pero salió bien. Hubiera sido una lástima que el hueco producido con el cambio, que se notó al comienzo de la permuta, motivase el fracaso del desplazamiento. Por fortuna no fue así. Pero Avila debería de conocer lo peligroso de su reincidencia en su forma de jugar.

Hay enseguida una tarjeta blanca para el capitán mallorquin por protestar una decisión, y a los 34 minutos el árbitro expulsa a Pons (que apenas llevaba quince en el campo) por propinar un puñetazo a Tinín, con el juego detenido a raíz de una entrada violenta a Chomin al atajar un córner. El portero riojano se jugó entonces «el tipo», repitiéndolo cuatro minutos más tarde. Dos jugadas de mucho mérito.

Con diez hombres, el Mallorca se lanza a un ataque más furioso, pero vuelve el Logroñés a imponer su ritmo y ya en los minutos finales se insiste en el ataque, aunque sin resultados. Es la fase más empo-

cionante, porque el equipo riojano se acerca con peligro, obligando a intervenir a Vallespir.

El árbitro se ajusta con rigor al cronómetro —pudo añadir un par de minutos de tiempo por pérdida en cambios y lesiones— y el público acepta el resultado.

### DETALLES

No se llenó el amplio esta-

dio balear. Unas veinte mil personas.

Al formar la alineación para los fotógrafos aparece una pancarta portada por tres riojanos.

Hubo lanzamiento de almohadillas al campo en un par de ocasiones. Multa al canto para el Mallorca, pues el árbitro lo registró en el acta.

Los aficionados escuchando

con atención a través de los transitorios el quehacer del Santaner en Baracaldo.

Público no excesivamente apasionado. Correcto en líneas generales.

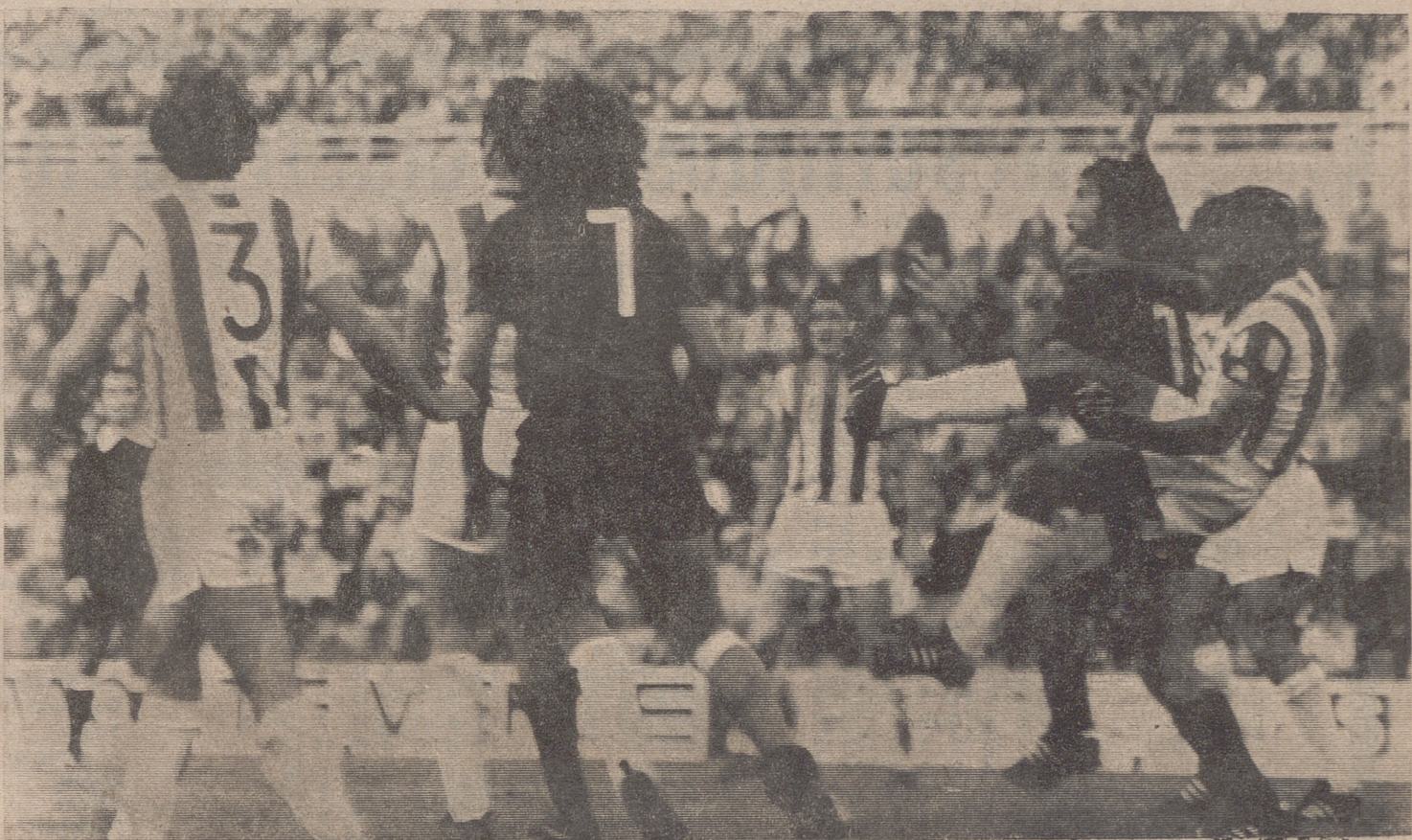
### AGRADECIMIENTO OBLIGADO

Pecaríamos de desagradecidos si no mencionáramos las continuas atenciones que recibimos del formidable riojano

Toni Olalde, residente desde hace doce años en Palma.

Olalde —que es ya una personalidad en la isla— nos llevó, nos acompañó, nos presentó a infinidad de gente importante en el fútbol mallorquin. Muchas gracias, Olalde.

EDUARDO  
(Enviado especial)



El Logroñés impuso al Mallorca un marcaje férreo. Pese a los intentos, no pudo el conjunto balear batir la meta de Chomin. (Fotos «Cifra»)



## JERINGAZOS

- ¡Cuántos sustos y suspiros y cuántos tragos de tía, para traerse del viaje un puntito en la «mochila»!
- En el campo Luis Sitjar alguien se «jaló la rosca», pero no fue el Logroñés, ¿quién entonces? ¡El Mallorca!
- Un jeringazo dedico para Lamberto Cortés, el locutor de Mallorca, que no salió ni una vez.
- También en la «Hoja del Lunes» sufre despistes Mencheta; «Celaya» nombra a Belaza; a Abiega lo llama «Olleta».
- Esta vez no fue la suerte; la verdad de lo que pasa es que mueve los peones con cabeza León Lasa.
- Un síncope de emoción, el domingo a D. Joaquín le dio cuando el colegiado tocó con su pito el fin.
- A Chomin un monumento se le debe levantar, porque sabe hacer penaltys, porque los sabe parar.
- De Logroño un telegrama se ha puesto a la España entera; «Que no cuenten con nosotros para bajar a Tercera».
- El marcador de Las Gaunas dice alguien que no funciona; que le pregunten al Promesas, que le pregunten al [Pamplona].
- Lo que ocurre es que se enfría cuando juega el Logroñés, pero el día que caliente van a caer cinco o seis.
- La defensa blanquirroja se ha comprado pararrayos para el próximo domingo, cuando nos visite el Rayo.
- Y también una escopeta, los delanteros, audaces, para afinar puntería, que buena falta les hace.

GATO ROJO

# Páginas de deportes

# deportes

## ESPAÑOL-BARCELONA, EMPATADOS A POSITIVOS

### Los dos madrileños, a un solo punto

## CONTINUA EL SANTANDER IMBATIDO • EL LOGROÑÉS DEJA DE SER COLISTA

Pronto se ha cansado el Barcelona. Mal síntoma. Dos jornadas tristes seguidas: su derrota en «Atocha» y este empate en «Nou Camp» con el Málaga. Ya está su rival local, el Español, que igualó, como previsto estaba, en «Riazor», manteniendo su marca de imbatido, igualado a positivos con los

azulgranas, y para que la Liga cobre la máxima emoción, a sólo un punto de ambos los dos representantes madrileños: ese Atlético, que se afianza jornada tras jornada, brillante vencedor en el «Calderón» sobre un Celta que, al parecer y para desgracia, ha tornado su clásico y temible juego correoso, re-

ció, noblemente duro, por filigranas aseñoradas, y por un Real Madrid triunfador en Valencia jugando al estilo de León Lasa, claro que con la diferencia de poseer unos incisivos vanguardistas, de esos de cada arrancada, un tanto, porque el Real, al menos obtuvo dos legítimos tantos y uno du-

do, aunque sólo uno fuera contabilizado por la «ley arbitral».

Buen resultado el del Zaragoza, aunque su victoria en «La Romareda» haya sido por la mínima, pues su adversario de turno, el Atlético de Bilbao, siempre ha sido enemigo muy peligroso en terreno «maño»,

donde casi siempre solía puntuar. Con dos positivos continúa el titular de la capital aragonesa, en excelente posición y no muy distanciado, así como el Málaga, del lote de ca-beza.

Aunque el Granada había cobrado ánimos piramidales por su triunfo en «San Mamés»,

contando no era muy brillante, ni lo es, su trayectoria, pues aún está en posesión de uno de los amargos, no cabía suponer fuera a derrotar de manera clara en «Los Cármes» a esa Real Sociedad que hace dos semanas realizó en el «Calderón» un juego espléndido en todos los sentidos, y en la inmediata pasada aún había acrecido su buen quehacer en la derrota que limpiamente hizo sufrir al Barcelona.

La gran sorpresa, en Las Palmas, donde el titular fue abatido por el Castellón, para cambiarse entre ambos el puesto de antecolista, en favor, claro está, del equipo levantino. Realmente es inexplicable ese tremendo bajón del conjunto insular, uno de los que mejor juego practican, la jornada de «anteayer», uno-tras en «Balaídos», y en la de «ayer» sucumbir en casa ante un adversario militante en la zona de los débiles. Ya tiene encima el fantasma del descenso, y si pronto no recobra moral (que juego para permanecer ya dicho está tiene de sobra) ese fantasma puede convertirse en térica realidad.

Gran traspies, tremendo traspies del Oviedo, al «dejarse» empatar a domicilio por el debilísimo Betis, por el gran colista, que aún no sabe lo que es una victoria. Grave tropiezo por dar respiro a un inmediato rival en la parcela bajísima, al mismo tiempo que se convierte el Las Palmas en antecolista.

Y meritorio el triunfo del Burgos, pues su visitante, el Gijón, es uno de los equipos con fibra bien templada.

### SEGUNDA DIVISION

Según el pronóstico, el Santander igualó en Lasarrese para continuar imbatido y ascender un escalón más en la dura escalera hacia el ascenso, en posesión ya de ocho hermosísimos positivos.

Con cinco de los buenos le sigue el Elche, que en Altabix no tuvo la menor dificultad en «librarse» del Cádiz.

Y con cuatro de los buenos,

el Mallorca, el muy fuerte Mallorca, que no pudo en su campo con nuestro Logroñés, con nuestro Logroñés, que mostró hechuras de muy buen equipo según todas las referencias de los críticos insulares, no sólo anulando por entero el juego, ese excelente juego que lleva al segundo puesto al conjunto balear, sino también atacando para poner muchas veces en la retaguardia, ha de recobrar por completo la confianza en sí mismo, la confianza en que tiene clase y fuerza como para concluir la Liga en puesto de altura.

Y otro con cuatro de los dulces, el Sevilla que, como previsto estaba, no tuvo que esforzarse mucho para golear a su débil visitante, el Mestalla. Otro tropiezo de la Leonesa en propio campo para ponerse, por negativos, a la altura del Logroñés. Esta vez fue el Tenerife, que no es precisamente de los fuertes, el que logró la igualdad. Mal resultado para la Cultural, porque sobre todo indica que va cuesta abajo sin apreciable reacción positiva.

Segue el Valladolid su escalada recuperativa, logrando un espléndido empate en San Juan ante un Osasuna que venía luchando bien los últimos anteriores encuentros, y que con este punto «cedido» pone en su castillero negro dos de los amargos.

Y plenamente normal ese triunfo mínimo casero del Tarragona a costa del Hércules, ambos situados en la zona templada.

### DEL CAMPO

### PRIMERA REGIONAL

## Sorprende la derrota del Nájara en

## La Salera frente al Alesves

La nota sorprendente de la jornada corrió a cargo del Nájara o del Alesves, ya que los navarros vencieron en La Salera a los riojanos por un contundente 0-3, que no deja lugar a dudas. Con esta derrota los blanquiazules pasan a la situación de negativos y tendrán que andar con cuidado pues conviene recordar que son cinco los equipos que pierden la categoría.

Al fin reaccionó el Haro y se apuntó una clara victoria sobre los paisanos de Rincón de Soto, que cada vez están peor. Los albinegros respiran con este éxito en tanto los rojiblancos se van hundiendo poco a poco en el último lugar de la tabla.

Muchos goles en La Planilla y victoria final del Calahorra sobre el Cortes como estaba previsto. Los rojillos se mantienen en la zona media, pero deben impulsarse hacia arriba que es el lugar que les corresponde.

Reparto de puntos en La Florida entre el Alfaro y la Peña Sport. Los alfareños siguen flojos y su clasificación comienza a ser inquietante. Los de Tallada continúan amenazando el liderato del Logroñés Promesas.

### PRIMERA REGIONAL

Mínimo, pero valioso, triunfo del Artajónés sobre el difícil Sangüesa. Los de «El Cerco» mantienen una situación de privilegio.

Valioso el triunfo de La Calzada sobre el Burladés. Los calceatenses tras sus últimos encuentros, no muy convincentes, necesitaban esta victoria que les permite disfrutar de una cómoda posición en la zona media del tablero.

También el Arnedo continúa mejorando. Su compromiso con el Oberena era complicado y lo salvaron airoosamente, lo que hace continuar a los de Planeriano por los lugares cimieros.

San Juan y Muskaria vencieron a sus rivales de turno por la mínima diferencia, por lo que Izarra y Azkoyen, rivales respectivos de pamploneses y tudelanos, volvieron a sus respectivos de vacío.

Seguir firme en su posición de mando el Logroñés Promesas. Está en forma el cuadro rojiblanco y lo demostró el domingo vupuleando a un Pamplona que en sus salidas últimas se había mostrado temible.

# Resultados y Clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Oviedo-Betis          | 0-0 |
| Valencia-Real Madrid  | 0-1 |
| Coruña-Español        | 0-0 |
| Zaragoza-At. Bilbao   | 3-2 |
| Granada-Real Sociedad | 2-0 |
| Barcelona-Málaga      | 0-0 |
| At. Madrid-Celta      | 5-1 |
| Las Palmas-Castellón  | 0-1 |
| Burgos-Gijón          | 2-1 |

J. G. E. P. F. C. P.

|             |   |   |   |   |    |    |    |   |   |
|-------------|---|---|---|---|----|----|----|---|---|
| Barcelona   | 9 | 6 | 2 | 1 | 12 | 5  | 14 | + | 4 |
| At. Madrid  | 9 | 6 | 1 | 2 | 14 | 7  | 13 | + | 3 |
| Zaragoza    | 9 | 4 | 4 | 1 | 15 | 0  | 12 | + | 2 |
| Español     | 9 | 3 | 6 | 0 | 12 | 5  | 12 | + | 4 |
| Real Madrid | 9 | 4 | 3 | 2 | 8  | 6  | 11 | + | 3 |
| Málaga      | 9 | 3 | 4 | 2 | 8  | 6  | 10 | + | 2 |
| Valencia    | 9 | 2 | 5 | 2 | 10 | 7  | 9  | - | 1 |
| Granada     | 9 | 2 | 5 | 2 | 7  | 8  | 9  | - | 1 |
| Coruña      | 9 | 2 | 5 | 2 | 6  | 10 | 9  | - | 1 |
| At. Bilbao  | 9 | 3 | 3 | 4 | 10 | 8  | 8  | - | 0 |
| R. Sociedad | 9 | 3 | 2 | 4 | 6  | 9  | 8  | - | 0 |
| Burgos      | 9 | 3 | 2 | 4 | 8  | 12 | 8  | - | 2 |
| Gijón       | 9 | 3 | 1 | 5 | 8  | 7  | -  | - | 1 |
| Celta       | 9 | 2 | 3 | 4 | 9  | 13 | 7  | - | 1 |
| Oviedo      | 9 | 2 | 3 | 4 | 8  | 12 | 7  | - | 3 |
| Castellón   | 9 | 3 | 1 | 5 | 7  | 12 | 7  | - | 1 |
| Las Palmas  | 9 | 3 | 1 | 5 | 8  | 14 | 7  | - | 3 |
| Betis       | 9 | 0 | 4 | 5 | 2  | 10 | 4  | - | 4 |

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

|                        |
|------------------------|
| Betis-Burgos           |
| Real Madrid-Oviedo     |
| Español-Valencia       |
| At. Bilbao-Coruña      |
| Real Sociedad-Zaragoza |
| Málaga-Granada         |
| Celta-Barcelona        |
| Castellón-At. Madrid   |
| Gijón-Las Palmas       |

### SEGUNDA DIVISION

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Leonesa-Tenerife        | 0-0 |
| Tarragona-Hércules      | 1-0 |
| Pontevedra-Murcia       | 0-1 |
| Rayo Vallecano-Sabadell | 3-0 |
| Mallorca-Logroñés       | 0-0 |
| Baracaldo-Santander     | 0-0 |
| San Andrés-Córdoba      | 1-0 |
| Elche-Cádiz             | 3-0 |
| Sevilla-Mestalla        | 3-0 |
| Osasuna-Valladolid      | 0-0 |

J. G. E. P. F. C. P.

|              |    |   |   |   |    |    |    |   |   |
|--------------|----|---|---|---|----|----|----|---|---|
| Santander    | 10 | 6 | 4 | 0 | 11 | 2  | 16 | + | 8 |
| Mallorca     | 10 | 7 | 2 | 1 | 13 | 4  | 16 | + | 4 |
| Elche        | 10 | 6 | 3 | 1 | 15 | 7  | 15 | + | 5 |
| Sevilla      | 10 | 5 | 4 | 1 | 15 | 6  | 14 | + | 4 |
| Murcia       | 10 | 6 | 2 | 2 | 18 | 8  | 14 | + | 4 |
| Tarragona    | 10 | 6 | 1 | 3 | 13 | 8  | 13 | + | 1 |
| San Andrés   | 10 | 4 | 4 | 2 | 11 | 9  | 12 | + | 2 |
| Valladolid   | 10 | 3 | 5 | 2 | 9  | 8  | 11 | + | 3 |
| Hércules     | 9  | 4 | 2 | 3 | 8  | 9  | 10 | - | 0 |
| Baracaldo    | 10 | 3 | 4 | 3 | 10 | 13 | 10 | - | 0 |
| Tenerife     | 10 | 3 | 3 | 4 | 4  | 9  | -  | - | 1 |
| Córdoba      | 10 | 3 | 2 | 5 | 14 | 16 | 8  | - | 0 |
| Leonesa      | 10 | 2 | 4 | 4 | 9  | 14 | 8  | - | 4 |
| Osasuna      | 10 | 3 | 2 | 5 | 6  | 8  | -  | - | 2 |
| R. Vallecano | 9  | 2 | 3 | 4 | 17 | 12 | 7  | - | 3 |
| Pontevedra   | 10 | 2 | 3 | 5 | 11 | 15 | 7  | - | 5 |
| Logroñés     | 10 | 0 | 6 | 4 | 8  | 14 | 6  | - | 4 |
| Cádiz        | 10 | 1 | 3 | 6 | 9  | 16 | 5  | - | 3 |
| Sabadell     | 10 | 1 | 3 | 6 | 8  | 16 | 5  | - | 5 |
| Mestalla     | 10 | 0 | 4 | 6 | 3  | 12 | 4  | - | 4 |

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

|                         |
|-------------------------|
| Tenerife-Osasuna        |
| Hércules-Leonesa        |
| Murcia-Tarragona        |
| Sabadell-Pontevedra     |
| Logroñés-Rayo Vallecano |
| Santander-Mallorca      |
| Córdoba-Baracaldo       |
| Cádiz-San Andrés        |
| Mestalla-Elche          |
| Valladolid-Sevilla      |

### TERCERA DIVISION

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Castilla-Mirandés          | 4-0 |
| Arechavaleta-At. Madrileño | 0-1 |
| Ejea-Béjar                 | 2-2 |
| Torrejón-Osasuna Pr.       | 1-2 |
| Sanse-Chantrea             | 4-0 |
| Calvo Sotelo (P)-Getafe    | 1-2 |
| Salamanca-Tudelano         | 2-1 |
| Moscardó-Huesca            | 1-0 |
| Eibar-Pegaso               | 1-1 |
| Alavés-Calvo Sotelo (A)    | 1-0 |

J. G. E. P. F. C. P.

|               |    |   |   |   |    |    |    |   |   |
|---------------|----|---|---|---|----|----|----|---|---|
| Salamanca     | 10 | 8 | 2 | 0 | 25 | 4  | 18 | + | 8 |
| At. Madrileño | 10 | 6 | 3 | 1 | 15 | 6  | 15 | + | 5 |
| Pegaso        | 10 | 5 | 3 | 2 | 17 | 10 | 13 | + | 5 |
| Alavés        | 10 | 5 | 3 | 2 | 11 | 7  | 13 | + | 3 |
| Sanse         | 10 | 6 | 0 | 4 | 23 | 14 | 12 | - | 0 |
| Castilla      | 10 | 4 | 4 | 2 | 14 | 6  | 12 | - | 0 |
| C. Sotelo (P) | 10 | 3 | 5 | 2 | 10 | 7  | 11 | + | 1 |
| Tudelano      | 10 | 4 | 3 | 3 | 12 | 9  | 11 | + | 3 |
| Osasuna Pr.   | 10 | 3 | 4 | 3 | 10 | 12 | 10 | - | 0 |
| Moscardó      | 10 | 4 | 2 | 4 | 9  | 11 | 10 | - | 0 |
| Eibar         | 10 | 3 | 4 | 3 | 14 | 11 | 10 | - | 0 |
| Torrejón      | 10 | 3 | 3 | 4 | 8  | 6  | 9  | - | 3 |
| Huesca        | 10 | 3 | 2 | 5 | 13 | 10 | 8  | - | 0 |
| C. Sotelo (A) | 10 | 4 | 0 | 6 | 9  | 13 | 8  | - | 0 |
| Ejea          | 10 | 2 | 4 | 4 | 10 | 16 | 8  | - | 4 |
| Mirandés      | 10 | 2 | 4 | 4 | 8  | 18 | 8  | - | 2 |
| Arechavaleta  | 10 | 1 | 5 | 4 | 8  | 16 | 7  | - | 5 |
| Getafe        | 10 | 3 | 0 | 7 | 6  | 14 | 6  | - | 2 |
| Béjar         | 10 | 2 | 2 | 6 | 7  | 23 | 6  | - | 4 |
| Chantrea      | 10 | 1 | 3 | 6 | 5  | 11 | 5  | - | 5 |

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

|                           |
|---------------------------|
| Mirandés-Eibar            |
| At. Madrileño-Plus Ultra  |
| Béjar-Arechavaleta        |
| Osasuna Pr.-Ejea          |
| Chantrea-Torrejón         |
| Getafe-Sanse              |
| Tudelano-Calvo Sotelo (P) |
| Huesca-Salamanca          |
| Calvo Sotelo (A)-Moscardó |
| Pegaso-Alavés             |

### PRIMERA REGIONAL

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Haro-River Ebro       | 3-0 |
| Artajónés-Sangüesa    | 1-0 |
| Alfaro-Peña Sport     | 2-2 |
| Calahorra-Cortes      | 4-2 |
| Muskaria-Azkoyen      | 1-0 |
| Nájara-Alesves        | 0-3 |
| La Calzada-Burladés   | 1-0 |
| San Juan-Izarra       | 2-1 |
| Logroñés Pr.-Pamplona | 6-0 |
| Arnedo-Oberena        | 2-1 |

J. G. E. P. F. C. P.

|              |    |   |   |   |    |    |    |   |   |
|--------------|----|---|---|---|----|----|----|---|---|
| Logroñés Pr. | 10 | 9 | 0 | 1 | 30 | 5  | 18 | + | 8 |
| Peña Sport   | 10 | 6 | 4 | 0 | 19 | 7  | 16 | + | 6 |
| Artajónés    | 10 | 5 | 4 | 1 | 11 | 4  | 14 | + | 4 |
| Burladés     | 10 | 5 | 2 | 3 | 17 | 12 | 12 | + | 2 |
| Sangüesa     | 10 | 5 | 2 | 3 | 17 | 14 | 12 | + | 2 |
| Arnedo       | 10 | 4 | 3 | 3 | 15 | 11 | -  | - | 1 |
| Calahorra    | 10 | 4 | 3 | 3 | 16 | 14 | 10 | - | 0 |
| Izarra       | 10 | 4 | 2 | 4 | 13 | 12 | 10 | - | 0 |
| San Juan     | 10 | 5 | 0 | 5 | 13 | 10 | 10 | + | 2 |
| La Calzada   | 10 | 5 | 0 | 5 | 15 | 21 | 10 | - | 0 |
| Alesves      | 10 | 4 | 2 | 4 | 22 | 6  | 10 | - | 0 |
| Cortes       | 10 | 3 | 3 | 4 | 14 | 17 | 9  | - | 1 |
| Muskaria     | 10 | 3 | 3 | 4 | 8  | 11 | 9  | - | 1 |
| Nájara       | 10 | 4 | 1 | 5 | 11 | 11 | 9  | - | 1 |
| Oberena      | 10 | 3 | 2 | 5 | 6  | 11 | 8  | - | 2 |
| Haro         | 10 | 3 | 2 | 5 | 10 | 10 | 8  | - | 2 |
| Azkoyen      | 10 | 2 | 4 | 4 | 9  | 15 | 8  | - | 2 |
| Pamplona     | 10 | 3 | 1 | 6 | 15 | 2  | 7  | - | 3 |
| Alfaro       | 10 | 2 | 1 | 7 | 15 | 24 | 5  | - | 5 |
| River Ebro   | 10 | 1 | 1 | 8 | 8  | 24 | 3  | - | 7 |

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

|                       |
|-----------------------|
| Haro-Artajónés        |
| Sangüesa-Alfaro       |
| Peña Sport-Calahorra  |
| Cortes-Rayo Vallecano |
| Azkoyen-Nájara        |
| Alesves-La Calzada    |
| Burladés-San Juan     |
| Izarra-Logroñés Pr.   |
| Pamplona-Oberena      |

### SEGUNDA REGIONAL

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Peña Azagresa-Pradejón     | 3-2 |
| Lodosa-Loyola              | 2-1 |
| Zaramonza-Berceo           | 4-4 |
| Vianés-Balsamaiso          | 2-2 |
| Alberite-Yagüe             | 1-3 |
| At. Riojano-Calahorra Ind. | 2-0 |
| Varea-River Ega            | 2-0 |

J. G. E. P. F. C. P.

|                |    |   |   |   |    |    |    |   |   |
|----------------|----|---|---|---|----|----|----|---|---|
| Peña Azagresa  | 10 | 7 | 2 | 1 | 22 | 9  | 16 | + | 6 |
| Balsamaiso     | 10 | 5 | 4 | 1 | 20 | 9  | 14 | + | 4 |
| River Ega      | 10 | 6 | 1 | 3 | 17 | 8  | 13 | + | 3 |
| Berceo         | 10 | 6 | 1 | 3 | 25 | 20 | 13 | + | 3 |
| Zaramonza      | 10 | 5 | 1 | 4 | 21 | 17 | 11 | + | 1 |
| Calahorra Ind. | 10 | 5 | 1 | 4 | 18 | 15 | 11 | + | 1 |
| Yagüe          | 10 | 5 | 0 | 5 | 18 | 19 | 10 | - | 0 |
| At. Riojano    | 10 | 4 | 1 | 5 | 15 | 17 | 9  | - | 1 |
| Lodosa         | 10 | 4 | 1 | 5 | 9  | 12 | 9  | - | 1 |
| Varea          | 10 | 2 | 4 | 4 | 14 | 16 | 8  | - | 2 |
| Pradejón       | 10 | 3 | 2 | 5 | 18 | 22 | 8  | - | 2 |
| Vianés         | 10 | 2 | 3 | 5 | 10 | 18 | 7  | - | 3 |
| Alberite       | 10 | 2 | 2 | 6 | 15 | 26 | 6  | - | 3 |
| Loyola         | 10 | 2 | 2 | 6 | 12 | 23 | 5  | - | 5 |

### TERCERA REGIONAL

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| La Unión-Urancia      | 5-0 |
| Mendaviés-La Estrella | 6-1 |

### JUVENILES

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Primera categoría      |     |
| La Unión-Nájara        | 2-2 |
| Yagüe-Arnedo           | 0-1 |
| Balsamaiso-At. Riojano | 2-0 |
| Iti Mirandés-Berceo    | 1-0 |

# deportes

## CASSETAS

### PELOTA

## Retegui-Oreja II vencieron holgadamente (22-11) a Arroyo Lajos

No fue muy afortunada la reaparición de Arroyo en Vitoria, donde, en compañía de Lajos, fue fuertemente derrotado por Retegui y Oreja II. El cueto navarro actuó de forma sobresaliente, alcanzando Retegui remates de todas las clases ante los cuales poco pudo hacer Arroyo. Oreja II en la zaga no desmereció y, por contra, el de Oyón y Lajos tuvieron una actuación mediocre, lo cual justifica el abultado marcador (22-11).

En el partido de complemento, Compañón-Echave X dejaron en 12 para 22 a Ochoa II-Echeandía.

**VERGARA SUPERO A PIÉROLA EN EIBAR**  
Cuarta derrota consecuti-

va de Piérola que, tras una racha de éxitos, ha sido frenado totalmente. El domingo en el Astelena eibarres Vergara y Azcárate superaron netamente a Piérola-Aldazábal que no pudieron pasar del cartón 15 en tanto sus rivales llegaron al triunfal 22. Magníficos los dos vencedores. Piérola, como es habitual en él, tuvo cosas geniales y otras no tanto. Cumplió Aldazábal en la zaga.

En los otros partidos disputados en la misma cancha, Urquiza Juaristi, 14; Echarte-Martínez, 22; Tellechea-Sáizar, 14; Oregui-Inchaurren 18.

### MAÑANA, EN VERGARA, REPITEN ARROYO Y RETEGUI

La revancha del partido de Vitoria, se juega mañana por la noche en el Frontón Municipal de Vergara, es decir, que Retegui-Oreja II vuelven a enfrentarse a Arroyo-Lajos.

Se abrirá la función con el choque Aranceta-Juaristi contra Nalda I y Astarloa, para finalizar Del Val II-Echave X, que se enfrentan a Pascual y Bados.

El jueves habrá partidos en Eibar, enfrentándose de nuevo Piérola y Vergara. El cartel quedará completo mañana.

### SUPLENTE

## LASA: «A pesar del penalty, el empate es justo»

León Lasa contesta a una lluvia de informadores: —El encuentro ha sido difícil para el Logroñés y para el Mallorca, jugándose con dureza, dada la importancia de la papeleta para ambos, especialmente para nosotros, debido a la necesidad de puntuar.

—¿Merecido el empate? —Para mí, sí. A pesar del penalty y de que han dominado más territorialmente. Les hemos marcado muy encima, he-

mos hecho nuestro partido y al final hemos tenido un par de ocasiones para marcar. Pero no obstante, estoy satisfecho con el empate.

—¿Juega siempre así el Logroñés? Un informador alude a la buena impresión que el equipo riojano ha causado.

—Solamente llevo con el Logroñés tres partidos al frente, pero ya vamos entrando en el ritmo fuerte que se precisa en Segunda División. Se precisa

más la fuerza que la técnica.

—¿Qué le ha parecido el Mallorca? —Bien. No les hemos dejado en ningún momento, no permitiéndoles que desde atrás construyeran fútbol. Por eso no han podido brillar lo que normalmente pueden.

—¿Lo valoraba usted más a juzgar por la situación en la tabla? —No. A mí, el Mallorca me ha gustado, pero es que hoy

ha tenido un equipo entente que no les ha dejado hacer su fútbol.

—¿No hubo excesiva dureza? —Quizá se excedieran en algún momento. Pero por ambas partes.

—¿Porqué el cambio de Avila? —El árbitro le había enseñado ya una tarjeta blanca y no podía exponerme a quedarme con diez jugadores.

## SASO: «No vi nunca las cosas claras»

Saso entra con pausa, pintándose en su rostro severo la serenidad. Es el primer partido que pierde su equipo esta temporada.

—¿Cómo ha visto el partido? —Verdaderamente muy nervioso. No vi nunca las cosas claras.

—De haberse marcado el

penalty, ¿qué hubiera pasado? —Es posible que el Logroñés hubiera jugado de otra manera distinta, abriendo más sus líneas y sus hombres y nos hubiera permitido lucir más.

—¿Le ha gustado el Logroñés? —Por su férreo marcaje, sí; ha impedido la maniobrabilidad

de mi equipo.

—¿Ha fallado algo en el Mallorca? —Cuando los jugadores están sujetos a estos marcajes de los que es muy difícil zafarse, entiendo que no acertan demasiado. Se ponen nerviosos y por falta de calma fallan en muchas ocasiones.

—¿Hubiera preferido a otro árbitro? —Yo creo que sí. Precisamente hoy.

—¿Por qué hoy? —Porque nunca tuvimos en Mallorca un rival de la contundencia de los riojanos.

EDUARDO

### CROSS

## Preparando la temporada

El pasado sábado, día 4, se celebraron en las instalaciones del Instituto Masculino y sus inmediaciones las primeras pruebas de cross organizadas por el Comité infantil de atletismo de la Delegación Provincial

de la Juventud. El fin perseguido con su organización es la selección de los atletas de este Centro que competirán en las pruebas oficiales del próximo mes de diciembre.

**Alevines sobre 300 metros**  
Miguel Ramírez, 3.º E.  
Juan Cubero, 3.º C.  
Juan Peña, 3.º E.  
José Díaz de Cerio, 3.º C.  
José Pellejero, 3.º E.

**Por equipos**  
Tercero, E-9.  
Tercero, C-14.

**Infantiles sobre 1.500 metros**  
Rolando Trejo, 3.º F.  
José García, 4.º A.  
Carlos Rives, 4.º F.  
Ángel Ayuse, 3.º C.  
Eladio Lejarraga, 4.º A.

**Por equipos**  
Tercero, E-47.  
Tercero, F (1-13-17-31) 52.  
cuarto, A (2-4-19-26) 52.

**Juveniles sobre 2.300 metros**  
Baltasar Godoy, 5.º C.  
Alberto Pavia, C.O.U. B.  
Javier Sagredo, 5.º C.  
Félix Sanz, 6.º C.  
Alfonso Tejada, 6.º D.

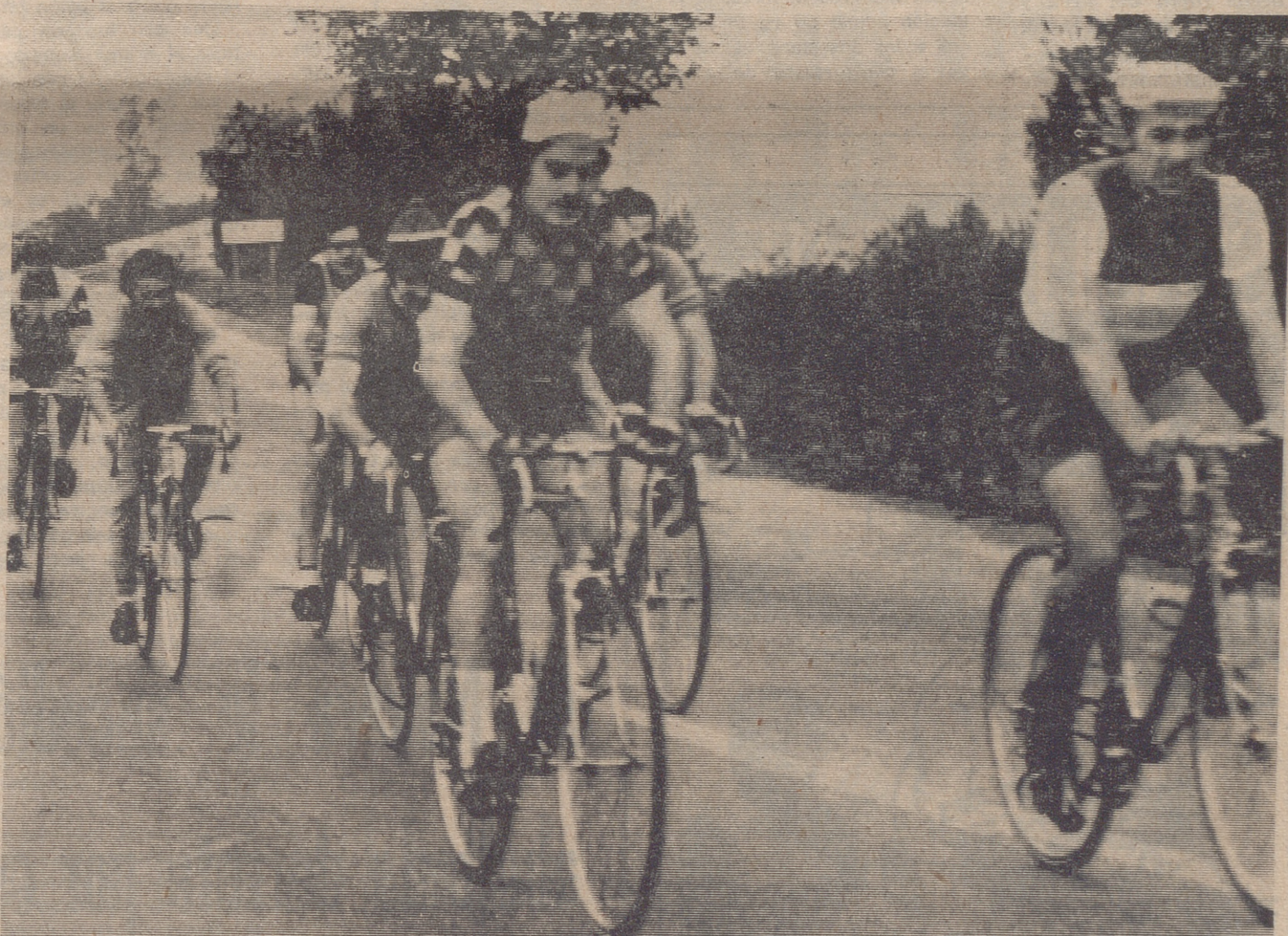
**Por equipos**  
Quinto, C-23.  
SSexto, C-28.  
La competición era reservada únicamente para los alumnos de este Centro.

### MARATHON



—Don Forofó, en Mallorca, el Logroñés se portó de «cine»... —...Claro, como los chicos vieron a Sarita Montiel en el campo, creían que estaban filmando y... ¡la vanidad les dominó!

## El campeonato social concluyó con broche de oro



El Club Ciclista Logroñés celebró el domingo su campeonato social, en una interesante prueba en la que participaron las categorías de infantiles hasta 13 años, infantiles de 14 y 15 años y aficionados, cicloturistas y veteranos.

Muchos participantes intervinieron en la prueba; sobre todo, había gran cantidad de cicloturistas. Se corrió a buen ritmo y la organización vio coronados con éxito todos sus esfuerzos.

Por la tarde, tras una comida de hermandad que tuvo lugar en el Restaurante

Regio, se procedió al reparto de premios y trofeos que correspondieron a:

—Javier García, infantil con menos de 13 años, que recorrió 10 kilómetros, a una media de 33,333 kilómetros hora.

—Miguel Ángel Librada, infantil de 14 a 15 años, 21 kilómetros, a una media de 28,636 kilómetro hora.

—Rafael Martínez juveniles, 55 kilómetros, con una media de 35,869 kilómetros hora.

El trofeo de aficionados se quedó desierto.

—Enrique Munilla, cicloturistas, 55 kilómetros con

una media de 35,106.

—José Luis Orozco se adjudicó el trofeo de veteranos, habiendo recorrido 55 kilómetros con una media de 27,500.

El acto de entrega de trofeos estuvo presidido por el concejal delegado de deportes, don Pedro Roldán Pastor; el presidente de la Federación Riojana de Ciclismo, don Ernesto Garbayo, el presidente del Club Ciclista Logroñés, don José Luis Pancorbo, y el presidente del Colegio de Arbitros, don Luis Busteros.

**LA ASAMBLEA, EL DIA 25**

El próximo día 25 de los corrientes en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, tendrá

lugar la Asamblea del Club Ciclista Logroñés, en la que se tratará, entre otras cosas, de la elección de nuevo presidente.

Con vistas a este importante acto, se nos informa que es conveniente que antes del día 20 se presenten los candidatos a la presidencia. Para ello sólo hace falta cumplimentar la candidatura con la firma de cinco socios.

También nos ha comunicado el actual presidente, don José Luis Pancorbo, que si alguien posee alguna factura pendiente, puede presentársela también antes del día 20.

J. S.

(Foto: HERCE)

Un nuevo concepto de vestir:

géneros de punto

# crilenka®

CRILENKA, La fibra acrílica producida en España por Cyanenka, S.A.

de venta en:

# LA IDEAL

# GARCIA

ACADEMIA DE CONDUCTORES

MAS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA. MILES DE ALUMNOS DE DOS GENERACIONES

ENSEÑANZA COMODA Y COMPLETA Gran Vía, 16. Telf. 22-07-00.

Prensas hidráulicas u oleodinámicas

se compran en buen estado, con platos eléctricos de 50 x 50

ORS. GAYLÁN, Carretera Artea, s/n. Telf. 322156. PAMPLONA.

## 6-0, nueva goleada del «Promesas», esta vez sobre el Pamplona

Bastante público en Las Gaunas, como viene siendo habitual a lo largo de esta temporada.

El segundo equipo rojiblanco se apuntó una nueva goleada sobre su visitante de turno, que fue el Pamplona. El conjunto navarro no dio ninguna facilidad e incluso creó abundantes situaciones de gol, que unas veces no acertaron a materializar por la precipitación de sus delanteros y otras atajó Rituerto con arriesgadas salidas.

El marcador comenzó a funcionar en el minuto 15, al aprovechar Magaña un servicio de Iriarte, que se quedó con un balón disputado al meta visitante.

Cuando finalizaba el tiempo, el mismo Magaña desvió con habilidad un disparo de García, estableciendo el 2-0 con que finalizó la primera parte.

Continuó dominando en la continuación el bando local, contraatacando los pamplonés con rapidez y volviendo a crear nuevas situaciones de marcar, sin que ninguna llegase a cuajar. Por el contrario, en el minuto 24, Corral conseguía el tercero para los de casa y, cinco minutos después, el mismo jugador elevaba la cuenta a cuatro, al disparar desde fuera del área y sorprender al meta navarro.

El 5-0 lo marcaba Magaña, al transformar un pe-

nalty hecho a Iriarte cuando éste, una vez desbordado el meta pamplonés, se disponía a marcar. López, que había sustituido a Andrés, cerraba la goleada cuando el reloj señalaba el minuto 38.

Gustó el bando navarro, a pesar de la fuerte goleada encajada. Nunca se entregaron y buscaron afanosamente reducir distancias, pero fallaron los atacantes a la hora final, desperdiciando cuatro o cinco ocasiones clarísimas de batir a Rituerto.

Buena actuación del Promesas en el ataque y no tan-

to atrás, donde se dejaron sentir las alegrías atacantes. De todas las maneras, como el fútbol de ataque gusta y los rivales no saben aprovechar los contraataques, todo termina bien. Se pudieron conseguir más tantos, lo mismo en una que en otra portería; a nadie hubiese extrañado un resultado poco común en fútbol, pues el encuentro bien pudo terminar en un 9-3 u 11-5, por ejemplo, dadas las oportunidades que tuvieron rojiblanco y merengues.

Destacaron en el Pamplona Barrenechea, Pezonagh y Piñuela. Por los locales,

Corral, García, Andrés y la oportunidad de Magaña, siempre en la brecha.

Sin complicaciones el arbitraje de Eguiluz, que escamoteó un penalty en el área navarra en la primera parte.

Jugaron por el Pamplona: Asiain; Esparza, Alegría, Jáuregui; Ezquer, Pezonaga; Piñuela Iriarte. Barrenechea (Saurustegui), Ripodas y Lizarraga.

Logroñés; Rituerto; Cilla, Bermúdez, García; Izquierdo, Corral; Andrés (López), Cámara Magaña, Chirri e Iriarte.

J. M. FERNANDEZ

## El Calahorra se impuso al Cortes (4-2)

¡Cuántas veces hemos comentado que al Calahorra se le había puesto un partido cuesta arriba! Pues bien; éste que vamos a comentar y que comenzó con auspicios de verdadera goleada, terminó señalando una diferencia que si bien no fue abrumadora, sí lo suficientemente sustanciosa. Pero sin duda alguna influyó notoriamente la labor arbitral, que no fue, ni muchísimo menos, adecuada. El señor Peñalver y sus ayudantes —Pardo y Sotés para los historiadores— dieron un curso de cómo no debe dirigirse un

encuentro. El colegiado se equivocó muchas veces; no supo aplicar en ningún momento la ley de la ventaja, señaló la consecución de un bonito tanto materializado por Alcoya que luego, a instancia de un linier, anuló, y por si fuera poco, para demostrar su escasa preparación para estos menesteres, cuando hablamos llegado al minuto 38 de juego, ordenó su paralización para que Subero cambiara de atuendo por similitud con el que utilizaba el equipo contrario. ¿Hasta entonces no se dio cuenta, señor Peñalver? Un desastre, vamos.

El partido, repetimos, comenzó con signo favorable para el Calahorra. Ya en el primer minuto de juego conseguía su primer saque de esquina, que fue resuelto favorablemente por la zaga forastera. Pero en el siguiente, una perfecta combinación nacida en los pies de Alcoya con cesión a Gorritz y pase profundo de éste a Torrealba, permitió al ariete rojillo conseguir la primera diana válida. Si, válida, porque en el minuto cinco Alcoya consiguió otro tanto que después de ser concedido por el árbitro, a instancia del linier que "marca" a la delantera local y que a lo largo y ancho del encuentro daría muestras ostensibles de sus equivocaciones —por que no queremos pensar en mala fe—, anuló. Y en el siguiente, otro córner favorable al Calahorra y nuevamente concedido por el árbitro, fue igualmente invalidado a instancia del mismo. A partir de este momento, cada avance del Calahorra contaba con la "oposición" del linier de turno y así no había manera. Se desconcertó un poco el equipo local, a cuya circunstancia no se le concedió la importancia debida porque el marcador era favorable.

Llegamos al minuto 18. Una mano totalmente involuntaria de Medrano, al borde del área, fue castigada con tiro libre por el señor Peñalver. Mendoza I, que durante toda la tarde dio muestras inequívocas de gran clase, disparó por el único hueco que no taponó la barrera y consiguió el tanto del empate. Siguió sacando córners el Calahorra. En uno de ellos, a once minutos del final de esta primera parte, Del Moral anotaba un espléndido cabezazo y deshacía la igualdad. A tres minutos del final, Torrealba, luchador toda la tarde, resultaba lesionado. Tuvo que ser asistido en la banda y aun cuando se reintegró al terreno

de juego, lo hizo con acusada merma de facultades.

A los 18 minutos de la segunda parte, el balón se paseó una y otra vez por la meta espléndidamente defendida por Loscos —el mejor hombre sobre el terreno—, hasta que Torrealba, renqueante, entraba decidido y conseguía el 3-1.

Once minutos más tarde, Carrasquet, recién incorporado, acortaba distancias y ponía el marcador en un inquietante 3-2. Había tirado con potencia Mendoza I y Subero, en desesperado esfuerzo, consiguió interceptar. La pelota fue a los pies de Carrasquet, que tiró al centro de la puerta, en ese momento defendida por cuatro jugadores rojillos, que fueron incapaces de interceptar la trayectoria de la pelota. Afortunadamente, a cinco minutos del final, Alcoya disparó duro, raso y angulado y conceda, ese respiro a los incondicionales del equipo de La Planilla.

Los puntos se quedaron en casa. Pero nuestra satisfacción no llega al límite, porque ante un equipo de la nobleza y modestia del Cortes, la diferencia debió ser bastante más acusada. Aun contando con la oposición del equipo arbitral.

El Calahorra, como siempre, tuvo un comienzo fulgurante. Luego, se apagó. ¿Por qué se agotan tan pronto nuestros jugadores? Otra de las cosas que no comprendimos —y seguimos sin entender— es la que se refiere a Torrealba. Decíamos que el muchacho se lesionó a pocos minutos del final de la primera parte y sin embargo quedó en la brecha hasta el minuto 39 de la segunda. ¿Es que nadie vio —o la persona que tenga que verlo— que el muchacho renqueaba y que por esa circunstancia no llegó a más de un balón que de haber estado en plenitud de facultades hubiera aumentado la cuenta del tanteador?

Ya hemos dicho también que el señor Peñalver y sus ayudantes o hicieron bastante mal. Por eso no queremos repetirle.

Cortes: Loscos; Catalán, Paredillo II, Huerta; Villanueva, Rebledo; Mendoza II, Ferrández, Mendoza I, Pepillo y Arriazu. Calahorra: Subero; Medrano, Manolo, Asurmendi; Gorritz, Del Moral; Alcoya, Gordia, Torrealba, Las y Lahoz.

En el minuto 22 de la segunda parte, Carrasquet sustituyó a Arriazu. Tres minutos más tarde, Eraso sustituyó a Lahoz. A seis minutos del final se retiró Torrealba, siendo sustituido por Sola.

JOTAGE

## EL HARO VENCIO POR LA MINIMA, A TRAVES DE UN POBRE JUEGO

La tarde era apacible y templada; aunque no brilló el Sol, parecía propicia para que el campo municipal de deportes de «El Mazo» registrase una buena entrada, pero no fue así ya que está demostrado que la situación del equipo en la tabla clasificatoria está en razón directa con la entrada de público en «El Mazo» y, como ya conocen nuestros lectores, la situación actual no es lo buena que todos deseamos, así ha sido la concurrencia de aficio-

nados. Regular y nada más que regular. Eso estando la tarde que estaba, lo que nos hizo pensar que, como las cosas no mejoren, el día que haga frío estaremos poco menos que en familia, y eso no puede ser; ahora precisamente hay que apoyar al equipo para que luego se pueda decir: «Hemos ganado».

Ganó el equipo local, pero solamente cuatro líneas serían suficientes para relatar el partido, ya que un conocedor de la tabla clasificatoria tendría suficiente con saber que la calidad del juego empleado justifica plenamente por ambos bandos la situación de los equipos, acaso un poco mejor el Haro; por eso y por un poco de suerte consiguió tres tantos, pero con tan poca diferencia en su actuación que, a nuestro particular juicio y al de muchos de los espectadores jarreros, bien pueden darse la mano. Consecuencia, algo tienen que hacer si quieren salir de la zona peligrosa, ya que con lo hecho esta tarde estamos seguros que el descenso de categoría es lo que les espera.

Comienza bien el Haro, ya que ocho minutos de juego son suficientes para conseguir el primer tanto, obra de Lanz, al ganar, de cabeza, la acción al portero. El segundo tanto, obra del mismo autor, viene a los 44 minutos de esta misma parte, como consecuencia de un barrullo ante la puerta de los de Rincón, que sin darse cuenta nadie entró el balón en la red.

Con eso bastaría para calificar el primer tiempo, ya que el resto, aunque con ligero dominio del Haro, el balón arrastra tras sí de un sitio para otro veinte jugadores, que se afanan por no guardar ninguno su puesto, y así es el fútbol que practican, sin técnica alguna, más propio de niños que de jugadores de Primera Regional.

En la segunda parte, Tolosana, que ha sustituido a Aparicio, consigue, a los 17 minutos, un gol, que es de destacar, preciso y bien logrado. El resto del tiempo, sobre todo los últimos minutos, se sacan tantos córners contra el River Ebro que perdimos la cuenta, aunque la calidad de juego sigue las

mismas normas que en el primer tiempo. Bien es verdad que el equipo local deja aparecer una mayor codicia, que una y otra vez pone en peligro la portería ribereña.

Acceptable y sin ninguna complicación la actuación del colegiado señor Aldea, que, ayudado en las bandas por los señores Latorre y Rebollo, cumplieron bien su cometido. Acaso abusó del pito en ciertas ocasiones el señor Aldea, pero en regla general siguió el juego y fue justo en sus apreciaciones.

Por el River Ebro formaron: Jorge; Medrano, Miguel Angel, Santos; César, Bravo I; Miguel, Parejo, Preciado, Parri y Bravo II. Ya de salida en la segunda parte hicieron los dos cambios. Preciado fue sustituido por Cabezón y Medrano por Jesús.

El Haro Deportivo alineó a Martínez; Aice, Tricío, Arizaga; Medina, Andueza; Arbizar, Orió, Aparicio, Oscar y Lanz. También hubo sus dos sustituciones: Tolosana sustituyó a Aparicio y Ontoria a Oscar.

Demetrio OLMO

## Al Nájara le sucedió lo peor: una abultada derrota por culpa del Alesves

La tarde del domingo, en «La Salera», no es sólo que el Nájara perdía el partido que le mantenía en buen lugar dentro de la Primera Regional de fútbol, sino que perdió el partido por el holgado tanteo desfavorable de 0-3, lo que habrá supuesto una gran alegría para los partidarios de su rival el Alesves.

Los navarros, ya desde el primer momento, se mostraron un conjunto muy rápido y con un magnífico juego, asegurado más por una forma física endiablada, que les hizo aguantar los noventa minutos como si tal cosa. Y así comenzaron dominando a un Nájara flojo, que sólo en ciertos momentos ofrecía cierta peligrosidad, con algunos avances que fueron cortados por una magnífica defensa contraria, y obligando al portero navarro, Malo (que de malo no tenía sino el apellido), a varias intervenciones de categoría.

La cosa no obstante, se iba desarrollando con peli-

gros alternos, hasta que Mena, a sólo segundos del partido que concluiría la primera parte, tras desbordar a la línea defensiva local, aprovecharía una defectuosa salida (salida, es verdad, a la desesperada) del portero para inaugurar el marcador. En el segundo tiempo se esperaba una reacción de los najaristas en busca del triunfo, pero éstos volvieron a ser dominados por sus oponentes que verían subir su casillero con dos goles más a los 16 minutos, en un fallo de nuestro portero, que al recoger el balón en un disparo poco fuerte, lo hacía otra cosa sino introducirlo en su propia portería, y once minutos más tarde al aprovechar Imaz un buen pase de Serafin para redondear ese definitivo 0-3, que tan poco dice a favor de nuestro equipo.

Partido de poca suerte para los najerinos. Pero es que la fuerza la furia, el ardor, la combatividad, y otros muchos las... y los... de los muchachos del Ales-

ves, llenos de entusiasmo, sirvieron para que la desgracia se cebase contra un conjunto que, salvo ciertos momentos estuvo francamente flojo y desacertado en el «manejo» de la pelota. ¡Qué se le va a hacer! Un tropezón de cualquiera, y la Liga es larga. A ver si se enmienda este yerro.

ALINEACIONES  
Alesves. — Malo; Aguerri, García, Oteiza; Esparza, Chavarria; Mena, Serafin, Torres, Cárcar e Imaz.

Nájara. — Burgos; Galarreta, Vicente, Martos; Sietra, Kake; Iriarri (Esteban), Martín (Navaridas), Sobrón, Daniel y Del Río. Los mejores visitantes, Mena, Serafin, Malo y Torres. Del Nájara, si hemos de destacar a alguno, lo haremos con Vicente, Sobrón y Kake, aunque ninguno cuajara un gran partido.

Árbitro Moreno, ayudado por Ortiz y Porres. Aun con algún error de poca monta, merece una buena calificación.

LUIS ROYO

## Mal partido, pero el Arnedo se quedó con los puntos

A las cuatro de la tarde, con poco público en Planarresano, dio comienzo el partido de Primera Regional entre los equipos Oberena, de Pamplona, y Arnedo, terminando con el resultado de 2-1 favorable a los locales.

A las órdenes del señor Isaba, con Ochoa y Solchaga, que estuvo regular, los equipos formaron así:

Arnedo: Roldán; Guiri, Pastor, Clavelin; Mariano, Miranda; Astiz, Juango, Javi, Angellillo e Isidro.

Oberena: Cenoz; Pérez, Pelegrín, Eguaras; Domínguez, Baserra; Edera, Villanueva Olcoz, Sánchez y Larumbe.

Goles: Corría el minuto siete. Fallo de Guiri y Larumbe deja que Olcoz tire colocado.

Minuto 32. Miranda juega por la izquierda, Centra. Fallo garraful de Pelegrín, que quiso re-

traer a su portero y deja el balón en los pies de Isidro, que, viendo salir al meta, pica la pelota y pega en la escuadra, pero Ostiz, atento y viniendo de atrás, consigue el empate.

Minuto 22 del segundo tiempo. Centra Isidro y entran el remate Javi y Astiz, siendo este último quien logra tocar la pelota y marcar el gol de la victoria.

Hay que destacar un penalty pitado por el señor Isaba, que luego rectificó tras la consabida consulta con su linier.

Mal partido ha jugado el Arnedo, pero, por lo menos, los puntos se quedaron en casa.

Destacan por el Oberena la hazaña de Olcoz y la clase de Larumbe.

Por el Arnedo, Mariano, Pastor, el oportunismo Ostiz y el querer del resto.

REPAS

**SENCILLAMENTE tranquilas**



**SUS VACACIONES otoño-invierno COSTA DEL SOL y LEVANTE desde 125 Ptas. diarias**

9 días con transporte y pensión completa, desde ..... 4.650

**APARTAMENTOS desde 44 Ptas. persona y día**  
Reservas y salidas continuas

SOLICITE INFORMACION EN:  
**VIAJES ECUADOR "CREAMOS TURISMO"**

Agencia Internacional de Viajes (G. A. T. n.º 68)  
Avda. España, 2 - Teléfono 220454 - LOGROÑO  
32 OFICINAS AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

## AUTOMOVILISMO

### EDUARDO VILLAR, VENCEDOR DE LA III SUBIDA A ARNEDO

Se celebró el domingo la anunciada prueba automovilística denominada III Subida a Arnedo y organizada por el Automóvil Club de Rioja.

La prueba transcurrió brillantemente desde principio a fin, cuyo resultado se ciñó a los cauces previstos.

Efectivamente, la pugna por el campeonato social se llevó a cabo entre el dúo que encabeza la clasificación Eduardo Villar y Juan Mendizábal. Quedó rezagado Evaristo Sarabia por no poder intervenir en la prueba del domingo. Por tanto, Eduardo y Juan van a ser los protagonistas de la última carrera que falta para dilucidar definitivamente este campeonato.

El domingo en Arnedo se corrió a buen ritmo, destacándose Eduardo Villar, que se colocó al final en el primer puesto.

Únicamente cabe reseñar que rompieron Cándido y Carlem por no presentarse Domingo Mergueta y Evaristo Sarabia.

El resto de los participantes hicieron estos puestos y tiempos:

- 1.—Eduardo Villar, Seat 124 S 1.600, 11'57".
- 2.—Juan Mendizábal, Seat 1.430, 12'34".
- 3.—Juan Luis Bosqued, Seat 124 S 1.600, 12'41".
- 4.—Rafael Cabezon, Seat 1.430, 12'51".
- 5.—Julio A. Rocafort, Mini Cooper 1.293, 12'52" 3/5
- 6.—Miguel Barrachina, Seat 1.430, 12'53" 2/5.
- 7.—Matilde Adarraga, Mini 1.275, 12'57".
- 8.—Mariano Martínez, Simca Rallye, 12'58" 1/5.



- 9.—Gregorio Urruticochea, Mini 1.275 GT, 12'58" 4/5
- 10.—L. Fonseca, Mini 1.275 GT 13'09".
- 11.—Micky, Simca 1.200, 13'16"
- 12.—Jesús Santamaría, M. G. 1.300 S, 13'34"
- 13.—Guillermo Pérez, Seat 1.430, 13'55"
- 14.—Angel Gracia, B. M. C. Cooper, 14'00"
- 15.—Luis María Salas, Fiat 127, 14'18"
- 16.—María Carmen Hernández, Seat 124, 14'53"

17.—I. Fonseca, Seat 1.430, 17'28"

**EL DÍA 3 DE DICIEMBRE, FINAL DEL CAMPEONATO**

El próximo día 3 de diciembre se celebra la última prueba valedera para el campeonato social del Automóvil Club de Rioja. El trayecto será de Oyón a Barriobusto y en ella se disputará, además, el Trofeo Sijvia.

Esta prueba será la definitiva que resolverá la clasificación social, dando ya el campeón.

**HASTA AHORA, LA CLASIFICACION DEL CAMPEONATO SOCIAL VA ASI**

- 1.—Juan Mendizábal, 127 puntos.
  - 2.—Eduardo Villar, 126.
  - 3.—Evaristo Sarabia, 114.
  - 4.—Jesús Santamaría, 109.
  - 5.—Matilde Adarraga, 105.
  - 6.—Rafael Cabezon, 95.
  - 7.—Luis Gómez, Fonseca, 95
  - 8.—Carlem, 50.
  - 9.—Cándido Sevilla, 48.
  - 10.—Isabel Gómez Fonseca, 22
  - 11.—Alberto Acín, 10.
- (Foto: HERCE)

## BALONCESTO

### Valiosas victorias del Halcones y Medina Derrota del Lanas en Tudela

Por el tanteo de 44-40, el Medina de Logroño venció el domingo al conjunto del mismo nombre de Valladolid. El partido tuvo dos fases claramente diferenciadas; durante el primer tiempo, las vallisoletanas, más técnicas y sin que los nervios las dominasen, se impusieron por el tanteo parcial de 24-14, lo que nos hacía temer una hatombe para las jugadoras de Logroño, incapaces hasta entonces de encontrar un sistema de juego adecuado. Pero la reacción cambió totalmente en la segunda mitad. El Medina logroñés, derrochando coraje y ganas, remontó lentamente los 10 puntos de desventaja, hasta igualar en el marcador. Hubo dos empates, que psicológicamente fueron decisivos, resueltos ambos a favor de las locales, que durante los dos últimos minutos supieron mantener la escasa ventaja que habían adquirido. Factor importante fue el que el conjunto de Valladolid, creyéndose perjudicado por un arbitraje que a nuestro entender no fue en manera al-

guna parcial, cometió pesadas faltas, que les privaron de las mejores jugadoras y rompieron el ritmo de juego que había mantenido hasta entonces. Buena, pues, la victoria del Medina, que si no jugó brillantemente, demostró lo que vale el interés y el tesón, incluso cuando el marcador es adverso.

#### VICTORIA DEL HALCONES

Ya pronosticamos que el Halcones tenía el domingo uno de los partidos fáciles del calendario. Haciendo bueno el vaticinio, vencieron al Atlético Burgales en el campo de este último por el tanteo de 61-52. Son los dos primeros puntos que contabiliza el conjunto de Cenico, tanto más valiosos cuanto que se han conseguido fuera de casa, haciendo bueno aquello de que el cambio de entrenador trae victoria segura. El Halcones cuenta desde ahora con la dirección técnica de Paco Garrido.

Volviendo al partido, hemos de señalar que se registró gran

deportividad en ambos conjuntos, felicitando los burgaleses a su rival riojano por la merecida victoria.

#### DERROTA EN TUDELA DEL LANAS

Una vez más, el Lanas no pudo vencer en el campo del Arenas de Tudela, y eso a pesar del debut en sus filas, tanto tiempo demorado, de Vázquez. 93-69 fue el resultado final a favor del Arenas, que demostró que no en vano este año ocupa la segunda posición en la tabla. Son muchos los puntos que encajó el Lanas, que quizá blandee este año demasiado en defensa, uno de sus puntos fuertes en anteriores temporadas. De todas las maneras, la verdad es que el domingo el Arenas venció por méritos propios, mostrándose tremendamente resolutivo en el enceste, ayudado por las facilidades que le dio el Lanas.

RICARDO

## BOXEO

### Recordando la velada del sábado

Cumplidamente ofrecimos a nuestros lectores la reseña de la velada de boxeo que la Federación Regional organizó el pasado sábado. En ella dábamos, escuetamente, los resultados y cuatro datos más, por culpa del tiempo y del espacio. Por ello, con el fin de ampliar y completar la crónica pasada, comentamos, uno a uno, los combates de dicha velada.

Reinares y Manzanares (moscas), de la Federación Regional, nos ofrecieron un bravo combate, con un continuo intercambio de golpes, exentos de técnica, pero con un ardor encombiable, lo que motivó que fuera protestada la decisión del juez, al dar vencedor a los pun-

tos a Manzanares. Después, Valdecantos y Alvarez (ligeros), ambos también de la Federación Riojana y, como los anteriores, debutantes, nos ofrecieron un combate más técnico, con un primer asalto de tanteo y los siguientes dominando Alvarez la situación, gracias a su oportunismo con la izquierda, que rompe fácilmente la guardia de su rival, llegando le bien y ganando la pelea a los puntos, con el beneplácito de los espectadores.

Seguidamente comienza la confrontación Rioja-Vizcaya con el «match» entre García, de Rioja, y Rico, de Vizcaya, en un combate más bien flojo, pues ambos, tras un primer «round»

de tanteo, se dedicaron a esperar el golpe decisivo, que no consiguieron, haciendo que el combate quedara en tablas.

Estos tres primeros lances los arbitró el señor Bornachea de la Federación Burgalesa, que, tras el lunar del primer combate, realizó una buena labor. Hay que hacer constar que los árbitros se constituyeron en jueces únicos.

El árbitro de los tres últimos combates fue el señor Ruiz, también de la Federación Burgalesa, que en algunos momentos se convirtió en la figura de la noche por sus atinadas decisiones y su autoridad.

En el Valen II-Tololo había una

copa de la Peña Valen para el vencedor, que, después de calificarse de combate nulo, inexplicablemente se le entregó al púgil local Valen II, ante las protestas del público. Este combate (pesos plumas) fue quizá el más reservado de la noche, ya que los púgiles se preocupaban más de la guardia que del ataque, lo que motivó una advertencia del árbitro en el segundo asalto por la poca actividad de los contendientes. Sólo en el último «round» se vio algo del buen hacer de éstos, sobre todo del riojano, espolado por una herida en la frente que le produjo su adversario con la cabeza. La decisión arbitral de «match» nulo contentó a los dos boxeadores, con lo que está dicho todo.

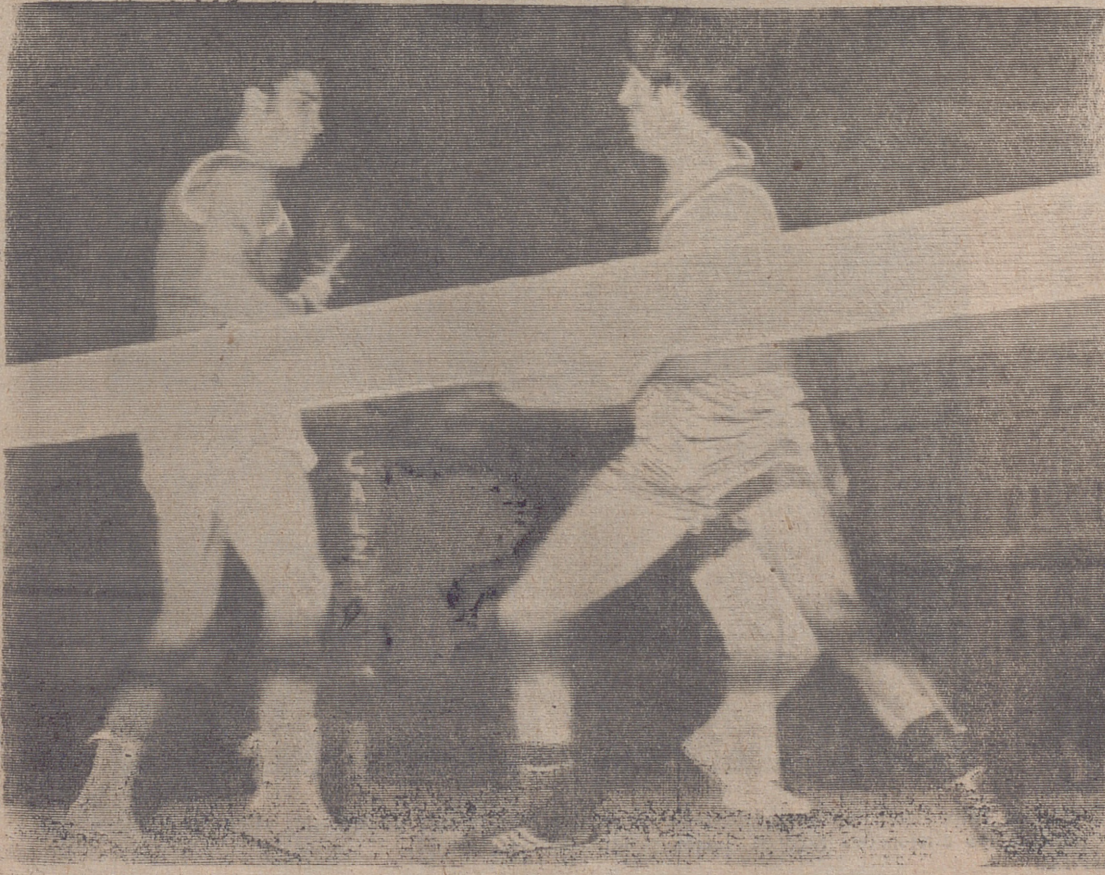
Valen II, a excepción de los demás púgiles riojanos, no pertenecía al gimnasio de la Federación, sino al Boxing Club Iru.

El quinto combate fue entre Tito Martínez, de Rioja, y Llorens, de Vizcaya (moscas), que realizaron una bonita pelea, con dominio del riojano a lo largo de toda ella, desarrollándose entre los constantes ánimos de los numerosos simpatizantes del púgil local, que son muchos. La decisión de vencedor para el riojano fue recibida con una gran ovación.

En último lugar contendieron Baquero II, de Rioja, y Llanos, de Vizcaya (moscas-ligeros), pelea también de pleno dominio del riojano, tan pundonoroso y bravo como siempre, pudiendo haber acabado con su rival antes del límite, de haber finalizado bien sus rápidos ataques, que carecieron de profundidad.

Esto es lo que dio de sí la velada, en la que el numeroso público lo pasó bien, y la Federación Regional, con una buena organización, se apuntó un éxito más.

ANGEL



En aquí un momento del combate sostenido entre Valen II y Tololo. — (Foto HERCE).

## El mundo entero aprende INGLÉS con la BBC

### THE BBC ENGLISH COURSE

realizado por los servicios especializados de la British Broadcasting Corporation, Londres, para la difusión y enseñanza de la lengua inglesa.

Se compone de:  
• Siete cassettes (o dieciséis discos)  
• Dos libros de texto.  
Precio con cassettes 3.400 ptas.  
Precio con discos 2.600 ptas.



Recortar y enviar a:  
**EDITORIAL ALHAMBRA, S. A.**  
Doctor Albiñana, 12 - Tel. 35 44 84 - BILBAO-14

D. \_\_\_\_\_  
domiciliado en \_\_\_\_\_  
desea recibir información sobre The B.B.C. English Course

ELEGANCIA  
EN OTOÑO...

TRAJES - GABARDINAS - ABRIGOS

## Michel

¡SOLO PARA HOMBRES QUE  
QUIEREN DESTACAR!!

SAGASTA, 2.

LOGROÑO

GALLIANA, Publicidad

### SE NECESITA VIAJANTE

- Introducido en la construcción.
- Servicio militar cumplido.
- Mejor, agente colegiado.
- Disponga coche.
- Vender a comisión.
- Artículos de plástico.

Interesados, dirigirse, indicando zona que  
viaja y marcas que representa, a:  
**D. Alcelay, Navarra, 22. - LEGAZPIA**  
(Guipúzcoa)

**Radio  
Moreno**

ELECTRODOMESTICOS  
TELEVISION

calidad-servicio-precio  
FACILIDADES DE PAGO

**oferta semanal!**

|  | MES       |
|--|-----------|
| Estufa SUPER-SER catalisis aut. <sup>a</sup> ... ..  | 250 ptas. |
| Estufa AGNI catalisis aut. <sup>a</sup> ... ..       | 250 »     |
| Estufa BUTATHERMX catalisis aut. <sup>a</sup> ... .. | 250 »     |
| Placa solar GARZA, pared ... ..                      | 250 »     |
| Placa solar GARZA portátil ... ..                    | 250 »     |
| Radiador calor negro GARZA portátil ... ..           | 250 »     |
| Radiador calor líquido SIN-SOL ... ..                | 250 »     |
| Convector por aire CROLLS ... ..                     | 250 »     |

**RADIO MORENO**

V. REY, 7 LOGROÑO  
GRAN VIA, 40 BILBAO

**RESISTENCIA Y  
ESTABILIDAD**

calidades sobresalientes  
de las nuevas  
**INVOLCAS**



**INVOLCA**  
la mesa trasladable  
perfecta

De venta en:

**Peyman s.l.**

Jorge Vigón, 15 - Tel. 21 12 12 - LOGROÑO

NUEVA BLOJA 7 de noviembre de 1972.

## NO SE TELEVISARA EL SPARTAK - ATLETICO DE MADRID

MADRID, 6. (Afil). — No se televisará en directo el encuentro del próximo miércoles entre el Spartak, de Moscú, y el Atlético de Madrid, partido de vuelta de octavos de final de la Copa de Europa de campeones de Copa, que comenzará a las doce de la mañana, hora española, en Moscú.

De fuente autorizada se ha informado a «Afil» hoy que Televisión Española tenía ajustado ya el montaje para transmitir en directo para España ese encuentro, pero si hubiera comenzado a las cinco de la tarde, hora local, tres de la tarde hora española. Al cambiarse la hora del encuentro, a las dos de la tarde, hora de Moscú, mediodía en España, se hace imposible esa transmisión.

Sin embargo, el encuentro será retransmitido en directo por Radio Nacional de España, y tal vez alguna otra emisora española también hará esa retransmisión, sin que se haya confirmado hasta ahora ese extremo.

### EL ATLETICO LLEGO A MOSCU

MOSCU, 6. (Afil). — En avión especial llegó esta noche a

Moscu la expedición de Atlético de Madrid y un buen grupo de seguidores, que asistirán al encuentro en el Spartak, el miércoles.

Después de pasar una larga revisión de Aduana, los jugadores se trasladaron en autobús al Hotel «Rossia», donde se alojarán.

El programa de mañana incluye la visita a la Plaza Roja para contemplar el tradicional desfile militar del día, seguido de un recorrido por la ciudad.

Por la tarde visitarán el Stadio «Dinamo», donde se celebrará el partido y se efectuará un ligero entrenamiento. Verán después el gran despliegue de fuegos artificiales, para retirarse temprano a descansar.

Para la mañana del encuentro, que comenzará a las dos de la tarde (las doce, hora española), nada hay pensado todavía.

El tiempo es frío, seis grados bajo cero, que puede bajar algo más durante la noche, sin descartar alguna nevada.

El pronóstico es de mejoría, sin embargo, y para el miércoles se predicen dos o tres grados sobre cero. Con ello, el

campo, ahora helado, podrá reblandecerse algo y hacerse tolerable.

Merckel sigue optimista: apenas llegado le dijo a un reportero de Radio Moscú que pensaban ganar por dos a uno, pero sonreía al decirlo.

### EL LAS PALMAS, EN BRATISLAVA

VIENA, 6. (Pyresa). — Después de unas ocho horas de viaje desde la salida de Las Palmas, a las nueve de la mañana, con tres horas de retraso, hemos llegado a Viena, mientras la expedición de la Unión Deportiva seguía a Bratislava, su puesto de destino, dijo Antonio Ayala, enviado especial de «Pyresa».

Durante el viaje he preguntado a Sinibaldi la alineación que piensa presentar el miércoles y me ha dicho que no tiene dudas en la defensa, pero que en la media jugarán Páez, Germán y Trona señalando que en punta, seguros, a Soto y Miguel Ángel, estando pendiente del extremo derecho entre Hernández, León y Gilberto I.

Creo, pues, que Sinibaldi viene con la intención de poner

las cosas difíciles al Slovan, haciendo una barrera defensiva, con la posibilidad de marcar algún gol en rápidos con-

traataques, con lo que además de algo positivo conseguiría lógicamente poner nerviosos a los rivales.

### QUINIELAS

**415 de catorce, a  
154.001 pesetas**

MADRID, 6. (Afil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la décima jornada.

Columnas: 69.720.349.

Recaudación: 348.601.745 pesetas.

Cincuenta y cinco por ciento de premios: 191.730.960 pesetas.

Reparto de premios: 63.910.320 pesetas a repartir entre 415 acertantes de 14 aciertos, a 154.001 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 10.107 de 13, a 6.323 pesetas.

El igual cantidad a repartir entre 109.214 de 12, a 585 pesetas.

### AJEDREZ

## DON FELIX HERAS, EN SERVICIO DE HONOR AL AJEDREZ NACIONAL

Todavía no se han acabado los ecos de la pasada Asamblea nacional. Hoy traemos a nuestras páginas la figura relevante del actual presidente de la Federación Nacional, que por imperativos de edad, abandona la presidencia tras veinte años de apretados servicios.

No es fácil encontrar hombres animosos que se entreguen gozosos a la ingrata tarea de elevar el deporte nacional y aun provincial, sin que medien incentivos económicos que compensen las horas perdidas, disgustos y aún daños. Entre los elegidos, en servicio permanente durante los últimos veinte años, se encuentra el que hoy tenemos el honor de asomar a nuestras columnas. Don Félix Heras, presidente de la F.E.D.A. hasta hoy, nació en Gijón, comenzando desde muy joven a jugar al ajedrez. Con licencia de segunda categoría, tiene que abandonar la práctica del juego para incorporarse a la directiva del club gijonés, en el que marca una trayectoria de gran actividad, al promover torneos internacionales, hasta ocho consecutivos, en los que participa-

ron maestros internacionales como Alekhine, Euwe, Rossolimo, Pilnik, Prins, Wood, el niño Pomar, el juvenil, Torán, Medina, etc.

Trasladado a Madrid, se incorpora a la F.E.D.A. en 1952, como tesorero, para ser nombrado vicepresidente en 1956, y en 1962, por cese de don Juan Pujol, alcanza con la presidencia, el puesto de más alta responsabilidad del ajedrez español.

Incorporado a la Federación Internacional, es elegido miembro permanente del Comité de Calificación por su brillante defensa de los hermanos argentinos. Representante de España, ha representado también a Portugal, gozando de grandes simpatías entre los miembros de la I.I.D.E., y manteniendo permanentes contactos y noble amistad con todos los representantes de los países hispano-americanos. Por su constante desvelo y eficaz labor, ha conseguido que el nombre de España sea querido y respetado en el seno de la I.I.D.E., que le encargó la organización del torneo zonal de Madrid en 1960, el VIII campeonato juve-

nil del mundo, en Barcelona, y el interzonal 1970.

En el año que termina, dirigió personalmente la campaña nacional de promoción del ajedrez, encaminada a hacer llegar el juego rey a todos los rincones de la Patria.

Este es el hombre que, por

imperativos de edad, tiene que dejar la presidencia del máximo organismo nacional. Puede retirarse con la satisfacción de que su gestión fue provechosa habiendo cubierto acaso la etapa más difícil del ajedrez hispano. Por sus méritos reconocidos, y por aclamación, los

asambleístas pidieron para él la medalla de oro al mérito ajedrecístico. A nosotros sólo nos resta, desear que la pueda hacer en su pecho como recuerdo de su gestión, y para recordarle el afecto de tantos amigos que guardan de él un inolvidable recuerdo.

WAZES



Don Félix Heras, en cuya fotografía ha escrito la siguiente dedicatoria: «Con mi afecto y simpatía, a los aficionados riojanos, leales y entusiastas».

### Resultados de la primera jornada del campeonato provincial

Resultados de la primera ronda: siete y media de la tarde.

Grupo A) Jiménez gana a Gómez, Grisaleña gana a Gurría y Mugaburu pierde con Palos.

Grupo B) Domínguez gana a Mendiluce, y las partidas Calleja-García Villanueva y Sánchez-Rojo, aplazadas.

Grupo C) Quintana gana a Laborda, Martínez Marco pierde con Ortiz y Segura pierde con Vallés.

Grupo D) Abad gana a Rodríguez, Zuazo pierde con Teboada y Pellejero y Peña aplazaron.

Las partidas aplazadas se continuarán el miércoles a las

### PARTIDAS PARA EL DOMINGO

La segunda ronda, que se jugará el domingo a las diez de la mañana, enfrentará a los siguientes jugadores:

Grupo A) Gómez-Palos, Gurría-Mugaburu y Jiménez-Grisaleña.

Grupo B) Mendiluce - Rojo, García Villanueva - Sánchez y Domínguez-Calleja.

Grupo C) Laborda - Vallés, Ortiz-Segura y Quintana - Martínez Marco.

Grupo D) Rodríguez - Díez Teboada, Peña-G. Zuazo y Abad-Pellejero.

**SUCESOS**

**Salida de la calzada en la N-232**

A las 19 horas del pasado domingo, en la carretera N-232, de Haro a Casalarreina (término de Haro, el turismo matrícula Z-65.275, conducido por José Martínez Díez, de 31 años, de Vitoria, se salió de la calzada.

A consecuencia del suceso, el conductor resultó herido leve, al igual que su esposa y acompañante, María Carmen Arizqueta González, de 21 años de edad.

**HERIDO LEVE**

A las doce horas del citado día, en la carretera N-120, término de Hervías, el turismo matrícula BU-36.143, conducido por Amador Alonso Santamaría, de

32 años, natural de Burgos, sufrió salida de la calzada y vuelco. El conductor resultó herido leve.

**VIDA RELIGIOSA**

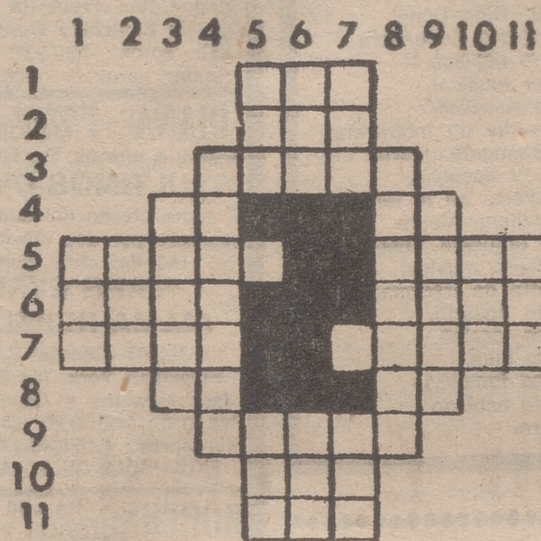
**ADORACION NOCTURNA**

En la noche de hoy a mañana celebrará el turno segundo, Corazón de María, la vigilia ordinaria, dando comienzo a las nueve y media en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

**PRECIO DE VENTA DE LOS HUEVOS**

Precios al mayorista facilitados por ANSA:  
Clase extra, 31 ptas. docena.  
Primera, 28 pesetas.  
Segunda, 26 pesetas.  
Tercera, 24 pesetas.  
Cuarta, 21 pesetas.

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.** — 1: Planta crucifera hortense. — 2: Piedra sagrada. — 3: Planta labiada que se usa como tóxico para las úlceras. — 4: Lengua hablada antiguamente en el Mediodía de Francia. Familiarmente padre. — 5: Apacentar. Pasiones. — 6: Haro. Substancia grasa que forma una capa sobre la leche. — 7: Llano, liso. Campana de cristal para resguardar algún objeto. — 8: Promontorio. Violoncelo siamés. — 9: Obstáculo, impedimento. — 10: Demostrativo. — 11: Apócope.  
**VERTICALES.** — 1: Igual o semejante totalmente. — 2: Agarradera. — 3: Puesta de cualquier astro. — 4: Jadeante. — 5: Personaje bíblico. Nombre de letra en plural. — 6: Ruega. Canción canaria. — 7: Hogar. Perro. — 8: Deseo su parecer sobre un asunto. — 9: Embuste, mentira. — 10: Liga, junta. — 11: Gracia, donaire.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Pal. — 2: Reo. — 3: Costa. — 4: La. Ta. — 5: Apana. Amar. — 6: Capa. Laña. — 7: Arad. Pagas. — 8: Su. Yo. — 9: Zabra. — 10: Río. — 11: Ase.  
**VERTICALES.** — 1: Acá. — 2: Par. — 3: Lapas. — 4: Cañaduz. — 5: Pro. Ara. — 6: Aes. Bis. — 7: Lot. Roe. — 8: Atalaya. — 9: Amago. — 10: Aña. — 11: Ras.

**Solución de gran alcance social**

**20.000 VIVIENDAS CONSTRUIDAS PARA AFECTADOS POR EL «CRAC» DE LAS EMPRESAS PRIVADAS**

Dos recientes inauguraciones de viviendas, las 1.498 de Valencia y el polígono de 700 en el madrileño barrio de Moratalaz, ambas promociones cooperativas, que han traído feliz solución, en gran parte, al «crac» de algunas constructoras mercantiles a que pertenecían los actuales beneficiarios hoy cooperadores, pone en candelero informativo la función social que realiza el cooperativismo, al dar solución a los fallos o fracasos de dichas empresas privadas, que originaron el consiguiente grave quebranto económico y moral a quienes en las mismas confiaron sus ahorros o pequeños capitales para la adquisición de su hogar añorado.

Uno de los casos más sonados ha sido el de la constructora «Nueva Esperanza», y precisamente las dos inauguraciones citadas, la de Valencia y Moratalaz, corresponden a viviendas de afectados por la quiebra de dicha empresa. Como ésta tiene más ramificaciones, todas ellas en vías de arreglo por el sistema de promoción cooperativa, en el que confió la Administración de Justicia cuando, en su día, elevó el Gobierno propuestas concretas para la constitución de cooperativas que vinieran a solucionar la angustiosa situación de los afectados.

**UNA NOBLE TAREA**

Para recoger información sobre toda esta acción de indudable alcance social hemos visitado al presidente de la Unión Nacional de Cooperativas de Viviendas, don Alfonso Vázquez Fraile, a quien rogamos nos facilite datos de lo hasta ahora logrado en la noble tarea realizada. Muy amablemente accede y comienza así nuestra conversación:

—¿Cuántas viviendas han promocionado las cooperativas de empresas privadas fracasadas?  
—Alrededor de las 20.000, todas mejoradas en el precio y en la calidad de los contratos convenidos por los beneficiarios de las empresas, luego convertidos en socios cooperativistas.

**EL CASO MAS SONADO**

—¿Quiere detallarme los casos más importantes?  
—Con mucho gusto. Iniciaremos la relación por Madrid y con el caso «Nueva Esperanza», que también tuvo enojosas repercusiones en Valencia, Málaga y Alicante, que dieron lugar a la incoación de un sumario y a la designación de un juez especial, en la persona de don Salvador Barberá, y del fiscal, don Enrique Beltrán. Por cierto, el ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, expresó la pública gratitud personal y de su Departamento hacia la actuación de dichos señores en el acto de entrega de las viviendas terminadas en Valencia, pues ambos no se habían limitado al estricto cumplimiento de su misión, en el aspecto procesal, sino que llenos de un auténtico espíritu social habían elevado al Gobierno propuestas concretas, que éste había apoyado con la constitución de diversas cooperativas de viviendas, con un resultado satisfactorio.

Así, pues, en Madrid se constituyeron, por barrios, las cooperativas de Canillas, con 3.300 viviendas; en Moratalaz, polígono de Martala, 700; en Getafe, 157; en Villaverde, primera fase con 400 y segunda y tercera con 676.

En Valencia, también de la ciudad «Nueva Esperanza», se constituyeron ocho cooperati-

vas, que han promovido y disfrutan ya sus beneficiarios, 1.498 nuevos hogares.

En Málaga se formó la Cooperativa «Gamarra», que ha promocionado 348 unidades de habitación, y en Alicante, la «Nou Alacant», otras 600.

**OTROS CASOS Y SUS SOLUCIONES**

De Madrid es también el caso «Galmar», solucionado con la constitución de las Cooperativas «Virgen del Rocío», «Virgen de Aránzazu» y «Nuestra Señora de la Blanca», que promocionaron en distintos sectores y barrios de la capital de la nación un total de 540 viviendas.

Barcelona, desgraciadamente, también ha tenido casos similares, como el de «Salca», cuyos perjudicados se agruparon en la Cooperativa «Inmaculada Concepción», promoviendo la construcción de 2.000 viviendas.

Y también de Barcelona debemos citar el asunto «Lloret», en el que 800 familias afectadas con el fracaso de la constructora se asociaron en la Cooperativa «Viviendas Sociales», promocionándose con rapidez la construcción de otras tantas viviendas para dar solución al problema.

La Unión Nacional de Cooperativas de Viviendas —me dice don Alfonso Vázquez Fraile, para finalizar nuestra entrevista— está satisfechísima de haber contribuido a devolver la confianza perdida a más de 20.000 familias españolas, defraudadas por las empresas mercantiles fracasadas, pues ha cumplido una de sus tareas sociales más importantes.

**CACHO-DALDA**

(Agencia SIS)

**El tiempo en España**

**NUBOSO**

Tiempo previsto para hoy: Los mapas para hoy sitúan el anticiclón sobre Europa Central, extendiéndose, por un lado, hasta el Golfo de Vizcaya, y por otro, a Italia y Mediterráneo Central. Hay bajas presiones sobre Marruecos, y en los niveles altos una borrasca sobre el Suroeste de la Península. Los vientos soplarán de componente Este, y el tiempo para hoy debe ser de cielo nublado en el Cantábrico, con nieblas; poco nublado en Galicia; parcialmente nublado en el Duero, Ebro y Cataluña, con chubascos débiles muy dispersos, y muy nublado en el resto de la Península, con chubascos tormentosos, que serán más frecuentes en Andalucía y cuenca del Segura y Extremadura. Nublado en Baleares y Canarias, con riesgo de chubascos aislados.

**EN LA RIOJA**

**DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO**

Máxima, 14,4 grados, a las 16,15 horas. Mínima, 9,4 grados a las 7 horas. Media, 12 grados. Presión atmosférica, 737,3, bajando. Humedad relativa: Máxima, 100 por 100, a las 8 horas, y mínima, 84 por 100, a las 14 horas. Lució el Sol diez minutos. Lluvia, inapreciable. Sale el Sol a las 6,29 horas y se pone a las 4,40.

**Los hijos, hermanos y demás familia de DON FELIX ROMERO LACORZANA**

(q. e. p. d.)  
ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos encargan que por mediación de nuestras columnas demos las gracias a cuantos asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

✠  
EL SEÑOR  
**DON JOSE BURGOS ELIZONDO**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignada esposa, doña Esperanza Arriola Gómez; hijos, doña Pilar, don Patrocino y don José; hija política, doña Araceli Vela; hermanos políticos, doña Carmen y don Constancio Arriola y doña Amparo Estefanía; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 7 de noviembre de 1972.  
Iglesia parroquial.—Santa María de la Redonda.  
Funeral y misa de réquiem.—HOY, MARTES, a las DIEZ.  
Conducción del cadáver.—A continuación.  
Casa mortuoria.— General Franco, 33.  
La familia no recibe.

✠  
LA SEÑORA  
**Doña María del Pilar Potes Molina**  
FALLECIO EN HARO EL DIA CUATRO DEL ACTUAL, A LOS 52 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.  
R. I. P.  
Su apenado esposo, don Ignacio López; hijos, Adela, María y José Ignacio; hijo político, don Rafael Sanz; nietas, Susana y Eva María; hermana, Felisa; hermanos políticos, Jesús Varona, Alfonso, Angeles y Victoria López, Ricarda Villaluenga, Hipólito Dueñas y Felipe Andrés; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Haro, 7 de noviembre de 1972.  
Conducción del cadáver.— Se efectuó el pasado domingo Funeral y misa de réquiem.— Se celebró en el día de ayer Casa mortuoria.— General Mola, 28.

✠  
Primer Aniversario  
LA SEÑORA  
**Doña Segunda Escalona Bretón**  
QUE FALLECIO EL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1971, A LOS 60 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su viudo, don Martín Ezquerro; hijos, don José Luis y doña Esperanza; hija política, doña María Teresa Ibarra; hermanas, doña Andrea, doña Filomena y doña Visitación; nietos, José Miguel e Ignacio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, MIÉRCOLES, día 8, a las DIEZ de la mañana, en la Catedral de Santa María de la Redonda, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 7 de noviembre de 1972.



**IMPRESA**  
**Centro internacional de formación para impresores offset**

OFFENBACH (DID). — Una sencilla instalación de formación de un famoso constructor de máquinas de impresión offset, que abrió sus puertas hace siete años y estaba destinada a un número limitado de interesados de la República Federal de Alemania, se ha convertido en la actualidad en el internacional «Roland Graphic Center». Más de 25 naciones se hallan registradas en el libro de huéspedes de esta escuela para impresores, la cual se ha impuesto por finalidad la ampliación de los conocimientos periciales en la impresión Offset en cursillos de dos semanas de ciclos en la impresión offset o plana es conocida desde hace 150 años y es uno de los procedimientos clásicos de impresión junto a la tipográfica o en relieve y la de huecograbado. En numerosos países industrializados cuenta en la actualidad con la más alta cuota de crecimiento y difusión. Este procedimiento se ha acrisolado especialmente con los libros escolares, materiales de empaquetamiento, papeles de negocios, material de propaganda y productos semejantes. En el «Roland Graphic Center» se dispone de las máquinas más modernas, en cuya construcción se tuvieron en cuenta las exigencias que son de esperar en los próximos 20 años en la impresión offset. En nuestra fotografía, los participantes en un cursillo durante las prácticas en una máquina de impresión offset de gran formato de la ultra-serie, que goza de las preferencias de los expertos más allá de las fronteras de la República Federal. El que se llevan a cabo tan onerosos cursillos para interesados procedentes de todo el mundo es comprensible si se tiene en cuenta que los productos de la Roland en Offenbach del Meno se exportan a 104 países. La empresa, que pertenece al grupo de la GHH, celebró en 1971 su primer centenario de existencia. Ya en 1875 se exportaban las primeras máquinas de impresión a países extranjeros.

# ISABEL PATTON, UNA CANTANTE CON GANCHO

Obtuvo un premio importante en un programa de Televisión Española: el de la «personalidad»; y es que realmente es una mujer con una fuerte personalidad. Su nombre es Isabel Patton. Canta temas melódicos que tengan un gran contenido. Posee una bonita y potente voz y llega al mundo del disco cargada de ilusiones y de ansias de triunfo.

—Llevo cantando cinco años —dice—, pero creo que éste es el momento más importante de mi carrera.

—¿Qué motivo te impulsa a cantar, Isabel?

—El único motivo por el que canto es porque me gusta.

—¿Qué tipo de canciones prefieres interpretar?

—Canciones melódicas, que digan algo.

—¿Canciones de paz o canciones de guerra?

—De guerra, sin ninguna duda. Soy muy guerrera.

Naturalmente tiene que ser guerrera, ya que lleva el apellido de un famoso general norteamericano, aunque no tiene ningún vínculo familiar con él. Es madrileña y tiene veintidós años.

—¿Te consideras una cantante cara a la hora de actuar?

—Mis honorarios por gala son cuarenta mil pesetas. Una gala puede durar cerca de cuarenta y cinco minutos, donde pueden haber más de dieciséis canciones. Ahora, juzga tú si cobro mucho o poco.

—¿Tu mayor éxito, cantando en actuaciones?

—Actualmente, «Los gitanos», el tema que compuso hace ya algunos años el autor de «Mummy Blue», Hubert Giraud.

—¿Tienes marcada alguna meta?

—Todos los cantantes aspiramos a llegar a lo máximo. Lo que ocurre es que, a veces, se tiene suerte y se llega, y en otras ocasiones se queda uno a medio camino.

—¿Ha llegado Isabel Patton?

—No. Desde «La gran ocasión» hasta ahora no ha llega-



do. Falta mucho camino que recorrer todavía. De todas las maneras, en este mundillo se cometen muchos abusos con los artistas que verdaderamente tienen ganas de triunfar. En muchas ocasiones se valoran «otras cosas» que nada tienen que ver con la música, ni con la canción. Creo que un artista lo es por su voz, no por las «concesiones» que pueda hacer.

«LA GRAN OCASIÓN»  
Como antes apuntábamos,

Isabel Patton obtuvo su premio en el programa de televisión «La gran ocasión».

—¿Qué fue para ti ese programa?

—Lo fue todo en mi carrera ya que a partir de ahí empezó a conocerme el público.

—¿Tu opinión sobre el mundo de la canción en nuestro país?

—Muy difícil ya que compositores, lo que se dice compositores, hay muy pocos; por eso, es tan difícil encontrar



## Miele

lavavajillas automático

La primera marca en Europa



## VIENE A. DELON

PARIS, 6 (Pyresa).—El realizador cinematográfico Christian Jacque prepara el rodaje de una película de índole paródico, que se rodará íntegramente en España. El film se titulará «Un vaso de cerveza con mucha espuma» y contará la historia de unos aprendices a ladrones que, tras dar el primer golpe, olvidan

dónde guardaron el botín. El protagonista principal de la película será, posiblemente, Alain Delon, que ya trabajó en otras ocasiones a las órdenes de este realizador.

«EL SOL SALE POR ORIENTE». PARIS (Pyresa). — Francois Villiers ha terminado el rodaje de la coproducción franco-española «El sol sale por Oriente», que ha interpretado en el papel principal Francois Dunoyer. En la película participan también los actores españoles Julián Mateos, José María Caffarelli y Antonio Ferrandis.



### Radio Calahorra

Martes

8.03: Buenos días.  
10.00: Radio Club.  
11.00: Cita en la mañana.  
11.30: Hermana Radio.  
12.00: Angelus.  
12.15: Canción de Hispanoamérica.  
12.30: Discos dedicados.  
13.30: Deportes.  
13.40: Boletín de Información.  
13.50: Puente con música.  
14.00: Super Ding Dong.  
14.25: Compases de espera.  
14.30: Diario hablado.  
15.30: Super musical.  
16.00: Cien sonrisas.  
16.15: Cada día un intérprete.  
16.30: Simplemente, María.  
17.30: Pida y escuche.  
18.03: Concierto en la tarde.  
19.00: La Ballena Alegre.  
19.15: Una orquesta famosa.  
19.30: Sorpresa musical.  
19.55: Boletín de información.  
20.00: Santo Rosario.  
20.25: Notas locales.  
21.00: Disco Burn.  
21.30: Voces famosas.  
22.00: Diario hablado.  
22.30: Cierre.

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 14.00 APERTURA Y PRESENTACION   | 19.40 BUENAS TARDES               |
| 14.01 ALMANAQUE                 | 20.30 NOVELA                      |
| 14.30 PRIMERA EDICION           | 21.00 TELEDIARIO                  |
| 15.00 NOTICIAS                  | 21.35 EL CINE                     |
| 15.35 JUEGOS DE LETRAS          | 23.30 VEINTICUATRO HORAS          |
| 16.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORITA | 24.00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE |
| 16.30 DESPEDIDA Y CIERRE        |                                   |
| 17.45 CARTA DE AJUSTE           | 20.25 PRESENTACION Y AVANCES      |
| 18.00 APERTURA Y PRESENTACION   | 20.30 ¡MAS LEJOS!                 |
| 18.01 AVANCE INFORMATIVO        | 21.30 TELEDIARIO 2                |
| 18.05 LA CASA DEL RELOJ         | 22.00 PATRULLA JUVENIL            |
| 18.25 CON VOSOTROS              | 23.00 CONCIERTOS CON LEONARDO     |
| 19.30 DIBUJOS ANIMADOS          | 24.00 ULTIMA IMAGEN               |

GALIANA PUBLICIDAD. Telf. 21-22-30.



## CLINICA CRUZ ROJA (BURGOS)

Director médico: D. José Carazo Calleja

### servicio de CHEQUEOS MEDICOS

PARA MAS INFORMACION DIRIGIRSE A:

- SERVICIO DE ADMISION EN LA CLINICA. Calle Cruz Roja, s/n.
- POR TELEFONO, al 221500 - 221504. BURGOS.
- PERSONALMENTE: En la planta baja de la CLINICA, servicio de Admisión.

una canción que sea de un estilo determinado. Yo, concretamente, todavía no he encontrado una canción apropiada a mi estilo, y eso que he buscado por todas las editoriales

—¿Tu autor preferido para grabar canciones?

—De un italiano llamado Arturo Testa, que es quien le hace los temas a Mina, me gustaría grabar temas inéditos, compuestos para mí.

—¿Has cantado alguna vez «rock»?

—Nunca. No me hace mucha gracia.

—Defínete como cantante, Isabel.

—Soy normal. Me gusta interpretar temas fuertes, donde pueda hacer gala de mi voz. No me agrada cantar fofonías, ni susurrar la letra de la canción.

Con mucha personalidad, Isabel Patton interpreta sus canciones, tratando de imponer su estilo. Un estilo temperamental que entusiasma al público cuando actúa. Pronto sus discos tendrán el lugar merecido en el panorama discográfico nacional.

WENCESLAO PEREZ GOMEZ  
PYRESA

Acreditada marca extranjera de cosméticos, precisa

### DELEGADOS (AS)

Capaces seleccionar, animar y controlar red de agentes. Dedicación completa, pero factible con otra representación no competitiva. Porvenir económico excelente. Mandar historial a Cosméticos Vegetales LYDDY, PARIS, S. A. San Elías, 21, BARCELONA-6.

### SORDOS

LOS MAS MODERNOS AUDIFONOS

DESDE 250 PTAS. MENSUALES

### RADIO MORENO

V. REV. 7 LOGROÑO GRAN VÍA, 40 BILBAO

Laboratorio farmacéutico, con amplio vademecum de antibióticos y especialidades farmacéuticas, necesita

## Representante

a comisión para Logroño

Imprescindible condición y apoyo promocional.

Escribir con amplitud de datos al

Sr. González. Avda. de Concha Espina, 65.

MADRID

## MARRODAN y REZOLA, S. A.

DISTRIBUIDOR E INSTALADOR OFICIAL DE

# sol-Thermic

CALEFACCION ELECTRICA

EL PRESTIGIO DE DOS MARCAS UNIDAS

— oOo —

No se limita nuestra actividad al simple suministro e instalación de los elementos que se precisen.

Estudiaremos siempre con el mayor interés la solución más ventajosa y económica para vencer al invierno en su hogar.

## MARRODAN y REZOLA, S. A.

ESTA A SU DISPOSICION PARA INFORMARLES EN

MIGUEL VILLANUEVA, 11 TELEFONO 211105

LOGROÑO

### CARTELERA

**ASTORIA** Mayores 18 años  
De 4,30 a 12,30  
**Divertidísimo estreno**  
¡El «boom» cómico del año!  
**SIMON, CONTAMOS**  
CANTINGO  
TECHNICOLOR - CINEMASCOPE  
Alfredo Landa, Ingrid Garbo, Helga Line, Mary Paz Ponzal, Mirta Miller, Rosana Yanni, Don Jaime de Mora y Aragón, Don Jaime de Mora y Aragón, ¡Simón! El prototipo de «homo ibérico» para atraer a las suecas!  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 11,00.

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años y MENORES con padres o tutores  
**SENSACIONAL ESTRENO**  
La más gigantesca y apasionante epopeya bélica  
**EL BARON ROJO**  
TECHNICOLOR. John Phillip Law, Don Stroud y Karen Huston  
Y el sensacional reestreno  
**TIC... TIC... TIC**  
TECHNICOLOR - CINEMASCOPE  
Jim Brown, Lynn Carlin  
Pasos aprox.: Estreno, 4,30-7,45-10,55. Reestr., 6,15 y 9,15.

**BRETON** Mayores 14 años con padres o tutores. De 4,30 a 12,30  
**¡¡ULTIMOS DIAS!!**  
Un satánico pacto entre asesinos, donde el plomo de las pistolas imponía la ley del Oeste  
**«YO LOS MATO, TU COBRAS LA RECOMPENSA»**  
(COLOR) Antonio Sabato, Chris Avram, Pilar Velázquez  
Y un gran film de aventuras, espionaje y gangsters  
**GRAN GOLPE CONTRA LAS SS**  
Scope-Color. Frederick Stafford, Daniela Bianchi y Curd Jurgens  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00. Reestr. aprox.: 6,00 y 9,20.

**DIANA** Mayores 14 años y MENORES con padres o tutores. De 4,30 a 12,30  
**¡¡ULTIMOS DIAS!!**  
El tema eterno del amor, protagonizado por dos máximas figuras del cine mundial  
**«JANE EYRE»**  
**(ALMA REBELDE)**  
(COLOR) George C. Scott, Susannah York, Ian Bannen, Jack Hawkins y Dawn Porter  
Pas. pro.: 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30  
Film aprox.: 4,45-6,45-8,45 y 10,45  
EXCLUSIVA DE ESTA SALA

**MODERNO** De 4,30 a 12,30  
TODOS PUBLICOS  
**¡¡ULTIMOS DIAS!!**  
3.000.000 de espectadores la vieron y 3.000.000 más la aguardan impacientes. El film más divertido del Oeste  
**«LE LLAMABAN... TRINIDAD»**  
(Scope-Color) Terence Hill, Bud Spencer y Farley Granger  
Con toda la violencia del mundo y sin una sola gota de sangre  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Film apr.: 4,40-6,40-8,40 y 10,45.

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**ESTRENO CUMBRE**  
Cuatro personajes «fabulosos» en el más grandioso western  
**SOL ROJO**  
TECHNICOLOR-70 MM-TODD-AO  
Sonido estereofónico  
Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon y Toshiro Mifune  
El sol se tiñó de sangre en la aventura más violenta vivida en el Oeste  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,50.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... .. 2,- Pts  
Se admiten solamente en ventanilla

### ALQUILERES

GRUAS GARTE giratorias y telescópicas Servicio permanente. Tifs. 222203 y 212877.

LONJA, 150 m.2. Teléfono 224273.

LOCAL de 250 m.2. Teléfono 212855.

SE ALQUILA lonja de 70 m.2, totalmente acabada, en Navarrete el Mudo. Precio interesante. Razón, Foncasa. Jorge Vigón, 21. Teléfono 223085.

ALQUILO lonjas. Telf. 224761.

PISO amueblado. Vara de Rey, 51, segundo «D».

PISO amueblado, electrodomésticos. Telf. 211122-223902.

PISO amueblado. Glorieta. 5 habitaciones. Comodidades. Teléfono 224827.

PISO, se alquila para oficinas. Razón, teléfono 223142.

PISO, cedido, en Vara de Rey, Razón, calle Villamediana, 25, tercero izquierda.

PISO con electrodomésticos. Almacén con bodega. Razón, teléfonos 221173-224925.

PISO. Calle Herreras. Razón, número 26, segundo, de 2 en adelante.

PISO amueblado, calefacción. Todos servicios. Telf. 222867.

ALQUILO piso primero, pequeño, amueblado. Calle Herreras. 1.750 pesetas. Teléfono 222950.

PISO amueblado, cedido. Razón, teléfono 223985.

SE ARRIENDA finca en Albelada. 6 fanegas. Manzanos y melocotón. Razón, Sergio Benito. Albelada.

ALQUILO bonito piso, nuevo, amueblado. 213317.

ALQUILO piso, por temporada, amueblado, con todas comodidades, céntrico, terraza, mucho sol y ascensor. Teléfono 220560.

PISO, Razón, Pérez Galdós, 46, primero D.

LOCAL muy céntrico, 200 m.2, cedido. Teléfono 221276.

### AUTOMOVILES

AUTOCASION, S. A., vehículos usados todas marcas y modelos. Facilidades de pago. Consulten sin compromiso. Avenida Portugal, 35. Telf. 225300.

HERGUETA, Calvo Sotelo, 39. Vende:

SEAT 600 D, en buen uso.

RENAULT R-8 en buen uso.

RENAULT 4F en buen uso.

LAND ROVER en buen uso.

Varios tractores procedentes de cambio.

AUTOMOVILES RIOJA. El salón del automóvil usado en Logroño. Todas marcas. Facilidades de pago. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

AUTOLOSA COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS. Av. Colón, 22. Tel. 214005.

CITROEN turismo, se vende. Reparado. Vélez de Guevara, 17, bajo.

SIMCA 1.000. Toda prueba. Razón, Enrique Casero, en Murillo Río Leza.

OCASION. Vendo 1.500 impecable. Doctora Castroviejo, 26. Manero.

### COLOCACIONES

TORNEROS, se precisan. Razón, Oficina de Colocación, de 5 a 7 tarde excepto miércoles. Oficina Colocación Ref. número 330.

MUJER independiente, propio negocio distribución mayor línea internacional de productos de belleza. Gane nuevos conocimientos, amistades e ingresos. Llame ahora al 22-56-74 de Logroño o Apdo. Postal 14.875, Madrid.

SE NECESITAN ayudantes de torneros oficiales de primera y segunda y pintores oficiales de segunda para maquinaria. Razón, Servicio de Colocación número 755 de 5 a 8.

PARA HOTEL en Logroño, se precisa planchadora con mucha experiencia. Informes, O. Colocación núm. 2.145, de 5 a 8.

SE NECESITA señorita auxiliar administrativa. Razón, Servicio Colocación 2.255, de 5 a 8.

PARA hotel en Logroño, se necesitan ayudantes de camarero. Oficina Colocación, de 5 a 8. Referencia núm. 2.306.

SE NECESITA ayudante de mostrador. O. Colocación núm. 1.905, de 5 a 8.

SE NECESITA cocinero o cocinera para importante hotel. Razón, Servicio de Colocación, de 5 a 8. O. Colocación 2.233.

SE NECESITAN aprendices mecánicos de primero, segundo, tercer año para especializar. Retribución interesante. O. Colocación 2.316.

SE NECESITAN aprendices de primero y segundo año, para especializar. Retribución excelente. Interesados, Oficina de Colocación 2.288, de 5 a 8.

MANDRINADORES y ajustadores, oficiales primera y segunda, se precisan. Razón, Oficina Colocación 2.341.

SE PRECISAN aprendices dependiente comercio ferretería. Razón, Servicio Colocación 2.308, de 5 a 8.

SE NECESITA chico o chica para tienda. Razón, Oficina Colocación 2.294.

PEONES, precisa empresa constructora. Razón, Servicio Colocación 2.248, de 5 a 8.

SE NECESITA conductor con carnet de primera clase, para taxi. Razón, Oficina Colocación 2.127, de 5 a 8.

PEONES para especializar, se necesitan. Razón, Servicio de Colocación 2.356, de 5 a 8.

JOVEN masculino, aspirante para oficina, se necesita. Razón, Servicio Colocación 2.356, de 5 a 8.

SE PRECISA oficial tornero de primera o segunda mecánico. Razón, Servicio Colocación, de 5 a 8. Referencia 2.358.

CHOFER, se necesita, carnet primera. Razón, Oficina Colocación 2.348, de 5 a 8.

FAENA para remalloza. 225281.

COSTURERAS, se precisan para realizar trabajos de confección fina. General Mola, 99. Orsecciones Conchita.

PERSONAL dinámico. Venta domicilio. Comisión, 20%. 12 Ligero, 24, tercero derecha, de 6 a 9.

PARA hotel en Logroño, se necesita personal femenino para limpieza. Informes, O. Colocación núm. 2.384, de 5 a 8.

SE PRECISA aprendiz de primer año de modistería a la medida. Razón, Oficina Colocación 2.327, de 5 a 8.

CHICA. Salidas tardes. Colón, 11, sexto E. Tlf. 220271.

CHICA. Buen sueldo. Teléfono 212204.

EMPLEADA hogar, necesita matrimonio, salidas tardes. Av. Portugal, 27, segundo izquierda.

SE NECESITA chica fija o hasta media tarde. Duquesa de la Victoria, 30, tercero.

CHICA o señora para niños, de 4 a 9 tarde. Con informes. Pio XII, 1, séptimo derecha.

SE NECESITA chica hasta media tarde. Gran Vía, 6, octavo izquierda.

CHICA, dormir en su casa. Vara de Rey, 69, quinto decha.

SE NECESITA chica fija o interina, hasta 7 tarde. Calvo Sotelo, 14, tercero derecha. Teléfono 213227.

PARA atender consultorio médico, se necesita joven. Interna en la casa. Imprescindible buenos informes. Razón, Víctor Pradera, 11, cuarto B.

ASISTENTA, se necesita, de 9 a 1, con informes. Gran Vía, 4, segundo izquierda.

NECESITO chica. Bien retribuida. Salidas tardes. Muro Mata, 2, cuarto.

NECESITO asistenta. Horario, a convenir. Vallejo, 8, González.

EMPLEADA de hogar sabiendo cocinar, se necesita en Duquesa de la Victoria, 8, primero A.

CHICA hasta media tarde. Miguel Villanueva, 9, octavo d.

CHICA fija o de 9 a 7. Gran Vía, 41, segundo, puerta 10.

SE NECESITA chica de servicio. Calle Lardero, 35, segundo «C».

EMPLEADA hogar, necesita. Salidas tardes. Avda. Portugal, 27, segundo izquierda.

CHICA, se necesita, hasta las 7 de la tarde, y señora para ayudar, de 6 a 10 tarde. C. Sotelo, 1, cuarto derecha.

SE NECESITA asistenta. Calvo Sotelo, 11, tercero d.

SE NECESITA asistenta, de 9 a 5. Teléfono 224883.

ASISTENTA, se necesita. Vara de Rey, 38, cuarto izquierda.

EMPLEADA de hogar, se necesita. República Argentina, 9, quinto d.

NECESITO chica para Madrid. Matrimonio, un niño 5 años, piso céntrico, poco trabajo. 214209.

DONCELLA, necesita matrimonio. Salidas y sueldo, a convenir. José Antonio, 16, segundo d.

NECESITO chica de 20 a 40 años. Residencia Bilbao. Tiene compañera. Buen sueldo. Castroviejo, 21, primero derecha. Logroño. Teléfono 221394.

SE NECESITA chica, todo servicio. Buen sueldo. Víctor Pradera, 6, cuarto B.

ENSEÑANZA

CLASES Contabilidad y Cálculo, por profesor mercantil. Informes, de 2 a 4. Tlf. 222723.

CLASES particulares. Calle Laboradores, 26, segundo A. Teléfonos 223569-220754.

ESTUDIANTE con Preu, daría clases a domicilio de Educación General Básica y Bachiller. Económico. Tlf. 225418.

AGENTES DE LA PROPIEDAD

BLAZQUEZ, alquiler local en General Franco, haciendo esquina, 40 m.2 aproximados.

BLAZQUEZ, vendo bajeras comerciales en Pérez Galdós, haciendo esquina. Informes, Calvo Sotelo, 16, 1.º izquierda. Teléfonos 21-46-05 y 21-29-72.

ARRIENDO piso segundo, cinco habitaciones. 3.000 pesetas. Cervantes, 1, cuarto izquierda.

FINCAS

VENDO piso 140.000 pesetas. Razón, San Roque, 3, segundo, izquierda.

SE VENDE parcela de 6.000 m.2. Se pueden construir viviendas o industria. Razón, Conservas Marvit. Barrio La Estrella.

TERRENO, 8.000 m.2, zona industrial. Carretera a 500 metros Estación. Somosierra, 4, primero d.

SE ALQUILA o vende piso en Murrieta, 49, tercero «G». Calefacción central, exterior y sol. Razón, portería. Teléfono 214491.

OCASION. Urge venta piso, 5 habitaciones, cocina, despensa, cuarto baño, armarios empotrados, soleado. Teléfono 214238. También se alquila piso amueblado.

SE VENDE piso, 4 habitaciones, calefacción central, exterior. Razón, teléfono 222917. Horas de 2 a 4 tarde.

## LONJAS PROPIAS PARA:

Agencias de transportes, garajes, talleres mecánicos, grandes almacenes, depósitos, etc.

CALLE BEATOS MENA Y NAVARRETE números 10-12  
Dos lonjas, de 481,91 m.2 parte cubierta y 334,23 m.2 descubierta, y 393,97 m.2 parte cubierta y 477,01 m.2 descubierta.

FACILIDADES DE PAGO EN 120 MESES

LOCALES COMERCIALES EN

Huesca, esquina Rey Pastor 29,40 m.2.

Rey Pastor, de 21,07 m.2.

Rey Pastor, 48,12 m.2.

FACILIDADES DE PAGO EN 96 MESES

En Avenida del General Franco, con dos puertas de acceso, 200 m.2.

PARA OCUPARLAS EN EL ACTO

Informe: Su tienda de pisos, en Avda Portugal número 1, entreplanta cuarta.

## SU PROFESION SE LO EXIGE

Hay días agotadores. Jornadas de trabajo en constante tensión.

En estas condiciones no es agradable conducir durante mucho tiempo para dirigirse a su domicilio.

Necesita vivir cerca, trabajando.

Ahora, en el edificio GRAN VIA le ofrecemos la oportunidad de adquirir UN PISO

con un desembolso fraccionable y el resto a pagar en 120 MESES.

Aproveche esta oportunidad y compre cuanto antes, pues... ¿cuánto tiempo tardarán en venderse estos pisos, con estas facilidades de pago?

Venga pronto y... escogérra primero.

INFORMA: SU TIENDA DE PISOS, EN AVDA. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4.

VENDO piso. Castroviejo, 14, cuarto izquierda «C».

COMPRO o alquiler buhardilla. Teléfono 211564.

COMPRO piso con calefacción. Teléfono 225281.

EN ARNEDO, vendo casa, con tres pisos y tienda. (Dos pisos, llaves en mano). Razón, señor Pastor. General Franco, 80, tercero izquierda. Arnedo.

PISO tercero, casa nueva. Hall, salón-comedor, 4 dormitorios, amplia cocina instalada, baño, aseo, armarios, terrazas, trastero, calefacción central, ascensor. Teléfono 215235.

SE VENDE o arrienda local de 135 m.2, a 10 metros de la Redonda. Teléfono 223005.

PISO exterior, 4 habitaciones, con baño, pozos gastos, se vende. República Argentina, 43, segundo izquierda. Ver, de 4 en adelante.

SE VENDE piso exterior, soleado. Precio, a convenir. Informes, calle Once de Junio, 7. Portería.

SE VENDE piso segundo. Jorge Vigón, 15. Razón, teléfono 215039.

PISO de porvenir. Urge vender. Teléfono 214934.

PISO pequeño, 85.000 pesetas. Herreras, 26, segundo.

VENDO piso. Calvo Sotelo, 4. Vistas al Espolón. 6 habitaciones y servicios. Calefacción. Teléfono 212943. Sr. Martínez.

FINCAS 7 fanegas en Valpierre y otras 7 abajo. Gregorio Sáenz Sáenz, en Azofra. Razón, en Logroño, calle San Matías, 5, segundo, segunda escalera izquierda, de 11 a 1.

SE VENDE piso, 4 habitaciones. Sin gastos. Razón, Berriatúa, 12, sexto derecha.

SOLOZABAL. Pisos de 3 habitaciones, en Pérez Galdós, M. de la Ensenada, Tricio, Mayor, Santos Ascarza y Gral. Franco (sin calefacción) y M. de Murrieta y Huesca, a estrenar (con calefacción).

SOLOZABAL. Pisos de 4 habitaciones en Luis Barrón, D. de la Victoria, General Franco, Avda. Colón, Avda. Bailén, Ingeniero de la Cierva, Barriocapelo, Defensores de Villarreal, Rey Pastor, Prol. Gran Vía, Castroviejo, Murrieta, Santos Ascarza, Campa, Calvo Sotelo, Milicias y Rep. Argentina.

SOLOZABAL. Piso de 4 habitaciones, con calefacción, en Vara de Rey, Villamediana, Victoria y Gran Vía.

SOLOZABAL. Pisos de 5 habitaciones, en Dres. Castroviejo, Huesca, Guillén de Brocar, Avda. Portugal, Murrieta, Avenida Colón, Carnicerías, Calvo Sotelo y Rodríguez Paterna.

SOLOZABAL. Pisos de 5 habitaciones, con calefacción, en Gral. Franco, Vara de Rey, Pino y Amorena y Miguel Villanueva.

SOLOZABAL. Pisos de 6 habitaciones, en Gral. Franco, Villamediana, Vara de Rey, Calvo Sotelo, Huesca, J. A. P. de Rivera, Samalar y Avda. Portugal.

SOLOZABAL. Pisos de 8 habitaciones, en Gral. Mola, y de 12 habitaciones en Vara de Rey, propios para fonda o similar.

SOLOZABAL. Pisos de 4 habitaciones. 100.000 pesetas de entrada y resto en 10 años.

SOLOZABAL. Local de 120 m.2 en Calvo Sotelo núm. 4, y 700 m.2, en J. Vigón.

SOLOZABAL. Apartamentos «Riósol». Carretera de Soria, kilómetro 5.

SOLOZABAL le ofrece viviendas unifamiliares en Baños de Río Tobía.

SOLOZABAL. Casa en Villanueva de Cameros.

SOLOZABAL. Traspasa local de comestibles, perfumería, peluquería, droguería, fábrica de pinturas y bar.

SOLOZABAL. Locales de alquiler, en Pasaje de Dres. Castroviejo a Ciriaño Garrido.

SOLOZABAL. Lonjas comerciales y para almacén.

SOLOZABAL. Fincas rústicas y urbanas.

SOLOZABAL. Consulten. Estamos a su disposición. Muro de la Mata núm. 6, primero. Teléfonos 215007 y 221420.

GANADOS

MULA de 10 años vende Juan Vallhangua, en Badarán.

SE VENDEN 30 novillos a medio engordar. Razón, Monte El Mallo. Leza de Río Leza.

DESEMBARCO domingo, noche, vacas procedentes de Santander. Razón, Cabo Noval. Laureano Revuelta. Teléfono 214578.

TERNEROS de recria. José María Vega «El Chiqui». Cabo Noval, 11. Teléfono 215822.

TERNEROS de recria, vende Angel Ortiz Ctra. de Burgos. Camino Carreth. Tlf. 212831.

PIENSOS pulpa blanca alfalfa, empacada Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

SE VENDEN 90 ovejas en días de parir. Tratar con Gregorio Bretón, en Bergasa.

HUESPEDES

CHICOS, pensión, económica, o chicas, derecho cocina. Huesca, 78-80, segundo tercera.

PENSION barata, calefacción. Huesca, 28, segundo derecha.

TOLDOS RUFERGA. Carretera Villamediana 19. Teléfono 222644.

MAQUINAS DE TEJER

Nuevos modelos de importación. Único sistema para realizar toda clase de dibujos automáticamente.

Remollosas, planchas a vapor, accesorios. Grandes descuentos.

LUNA, Murrieta, 8.

SE ADMITEN 3 señoritas para compartir piso con otras dos. Razón, Juan Lobo, 2, quinto izquierda. Tardes.

COMPLETA, calefacción. Primo Rivera, 19, quinto D.

DOS, dormir o completa. García Morato, 16, tercero izquierda.

PENSION económica, calefacción. Bretón, 4. Peluquería.

MAQUINARIA AGRICOLA

TRACTORES DAVID-BROWN

ULTIMOS MODELOS ENTREGA INMEDIATA

Exposición y venta: Calvo S. no, 39. Logroño

PERDIDAS

RELOJ dorado, extraviado entre Muro de la Mata y Estación Autobuses. Se gratificará. Muro de la Mata, 12, segundo.

MEDALLA de oro, extraviada viernes día 3. Gratificarán, Juan XXIII, 1, cuarto centro.

TRASPASOS

IMPRESA bien situada. Facilidades. Informes, Rep. Argentina, 14, principal dcha.

TRASPASO o vendo bar céntrico y muy acreditado. Pérez Galdós, 31, segundo B, de 12 a 4.

LOCAL. Calle Del Carmen. Teléfono 222502.

CHICULOS

VENDO camión Barreiros 4.216, con furgón capitol o capitol solo. Razón, Salas de los Infantes (Burgos). Virgilio Camerero.

DKW usada, se vende, por no poder atenderla, con motor Diesel nuevo (3.500 Kms.). Razón, Cabo Noval, 1-3-5. Teléfonos 213121-211137-224270.

VENTAS

CAFETERA marca «Faema» de dos grupos y mobiliario de bar, vende Jesús Espinosa, en Ausejo.

LA HERMANDAD de Cuña, vende 200.000 kilos de uva. El presidente, Jesús Merino.

SE VENDEN tejas urralita y material de derribo. San Gregorio, sin núm. José María Mendi. Teléfono 213574.

CONSOLA pequeña, espejo y colgador a juego, mesita teléfono 221522.

# Asistieron los altos mandos del Sindicato Nacional de la Piel

Con toda brillantez, en un simpático y gratisimo ambiente de auténtica confraternidad social y con asistencia de destacadas personalidades nacionales, autoridades provinciales y locales y buen número de distinguidos invitados, se celebraron anteayer, domingo, en Arnedo, los actos programados en torno a la entrega de un trofeo taurino, el «Zapato de oro», pero que en realidad tuvieron carácter y alcance de verdadera fiesta nacional de la industria del calzado y de exaltación del auge e importancia que ésta ha alcanzado en Arnedo, hasta situarla entre las primeras del ámbito español.

Por eso, porque la fiesta tenía una significación y en relieve que rebasaban ampliamente el campo local y provincial, llegó de Madrid, para presidir los actos celebrados, el jefe del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela, al que acompañaron nuestros procuradores en Cortes, señores Bonet Hernando y Egúiluz, gobernador civil de nuestra provincia, don Martín Rodríguez Estevan; representantes de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento logroñés, así como otras autoridades provinciales, las de Arnedo, con su alcalde a la cabeza y otras personalidades de las distintas provincias españolas donde también se desarrolla la industria del calzado.

Comenzaron los actos a los once de la mañana, con una

Con la  
entrega  
del  
«zapato  
de oro»



# Memorable jornada

EL DOMINGO, EN ARNEDO

misa de campaña celebrada en la plaza de toros arnedana y oficiada por el capellán de aquel Club Taurino, reverendo don Felice Abad León, quien pronunció una bella homilía en la que hizo una atinada glosa de lo que ha de ser, para ser buena, fecunda y cristiana, la vida del hombre, que necesita —dijo— asentarse sobre tres pilares fundamentales: trabajo, fiesta y espíritu.

Ejemplo de trabajo asiduo, inteligente y perseverante es la ciudad de Arnedo, que realmente se ha hecho a sí misma, encauzando sus afanes y desvelos hacia la industria del calzado, en la que ha sabido labrarse un merecidísimo prestigio que alcanza todo el ámbito nacional y rebasa largamente nuestras fronteras. Precisamente por eso, Arnedo necesita, y es digno, de amplia ayuda estatal, que le permita llevar adelante los planes que alienta para un mayor y mejor desarrollo industrial.

Y porque Arnedo trabaja y se esfuerza con auténtico sentido social y cristiano —continuó el señor Abad León— sabe también rendir culto a la fiesta, a la expansión sana y alegre que compense de las horas consumidas en afanes y desvelos, y entre sus fiestas favoritas está la de los toros, la fiesta española por antonomasia, tan española que todo en ella lo es, incluso su confesionalidad católica. Precisamente —agregó— los actos que se iban a celebrar a lo largo del día giraban en torno a la entrega de un trofeo taurino, el «Zapato de oro», congratulándose de que el ganador del mismo fuera un torero venezolano, Rafael Ponzó, país al que España llevó su cultura, su lengua y religión, y al que, por todo ello, se siente fraternalmente ligada.

Pero trabajo y fiesta, concluyó el orador sagrado, como toda la vida del cristiano, deben tener una trascendencia, un sentido religioso, una espiritualidad que nos hagan mejores, y en esto también Arnedo sabe proceder cumplidamente y dar reconfortante y alentador ejemplo.

Terminada la ceremonia religiosa, en el propio coso taurino se efectuó la tiente de una punta de reses —becerras y novillos— de la acreditada ganadería de doña Carmen Fraile de Farré.

Actuó de tentador, con todo acierto, el buen picador Lausín (hijo); se turnaron en la brega el ganador del trofeo «Zapato de Oro», Rafael Ponzó, que lució un arte reposado, elegante y con excelente sabor torero, y el joven Silverio Sierra, torerito de Lora del Río, que también mostró buenas maneras, sentido de la lidia, y eso que en el argot taurino se llama «estar puesto» para caminar con buen paso por su arriesgada profesión; intervino también brevemente —sólo cuando fue necesario— pero con mucho acierto y oportunidad, el gran matador de toros arnedano Antonio León; y las reses tentadas pelearon bien con el caballo y, sobre todo, algunas de ellas acudieron después a la muleta con bravura y suavidad admirables.

En suma, una fiesta gratisima, que satisfizo a todos, ganaderos, lidiadores y aficionados.

Seguidamente, las autoridades visitantes hicieron una visita a la nueva Escuela de Formación Profesional, cuyas dependencias e instalaciones recorrieron detenidamente, en especial las destinadas al calzado, quedando todos muy complacidos de la forma eficaz y directa en que se imparten las enseñanzas y de los elementos con que se cuenta para ello.

Y con ello, se hizo la hora de la comida con que se cerraban los actos y que se celebró, con asistencia de más de doscientos comensales, en la moderna y bien acondicionada «Sala Micheletta». Comida de neto —y exquisito— sabor riojano, por los manjares consumidos y, más aún, por el gratisimo ambiente de archa y franca cordialidad que reinó a lo largo de ella.

A los postres, actuó en obsequio de los comensales el notable Orfeón Arnedano, que tuvo una actuación en extremo

brillante, sancionada con encendidas y prolongadas ovaciones de los reunidos.

Después, hizo uso de la palabra el presidente del Club Taurino Arnedano, don Francisco Santiago Gutiérrez Milla, que explicó la significación de la fiesta y dio lectura al acta de la sesión celebrada por el Club de su presidencia, en la que se procedió al recuento de los votos emitidos por el Jurado que había de otorgar el «Trofeo Zapato de Oro», del que resultó ganador el buen novillero venezolano Rafael Ponzó.

Seguidamente, el presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela, pronunció un atinadísimo discurso en el que, con expresivas frases, a veces salpicadas con oportunos toques de gracejo y humor, trazó el panorama del desarrollo industrial de Arnedo, señalando sus ya importantes logros, felicitándose de ello, pero sin omitir tampoco los sinsabores y dificultades que ha sido y sigue siendo necesario vencer, como acontece en toda obra que se acomete con decidido y resuelto ánimo de triunfo, y más cuanto mayor importancia alcanzan los frutos conseguidos. Tuvo frases realmente afortunadas para la gracia, belleza y donaire de la mujer arnedana y para el carácter franco, abierto, sincero de los moradores de la ciudad, cosas todas que le habían ganado desde el primer momento hasta sentirse —dijo— como en su propia casa, prometiendo volver tan pronto se le presentara oportunidad para ello, renovando así el placer de convivir con tan cordiales amigos y de trabajar entre compañeros que sienten y viven intensamente sus mismas preocupaciones.

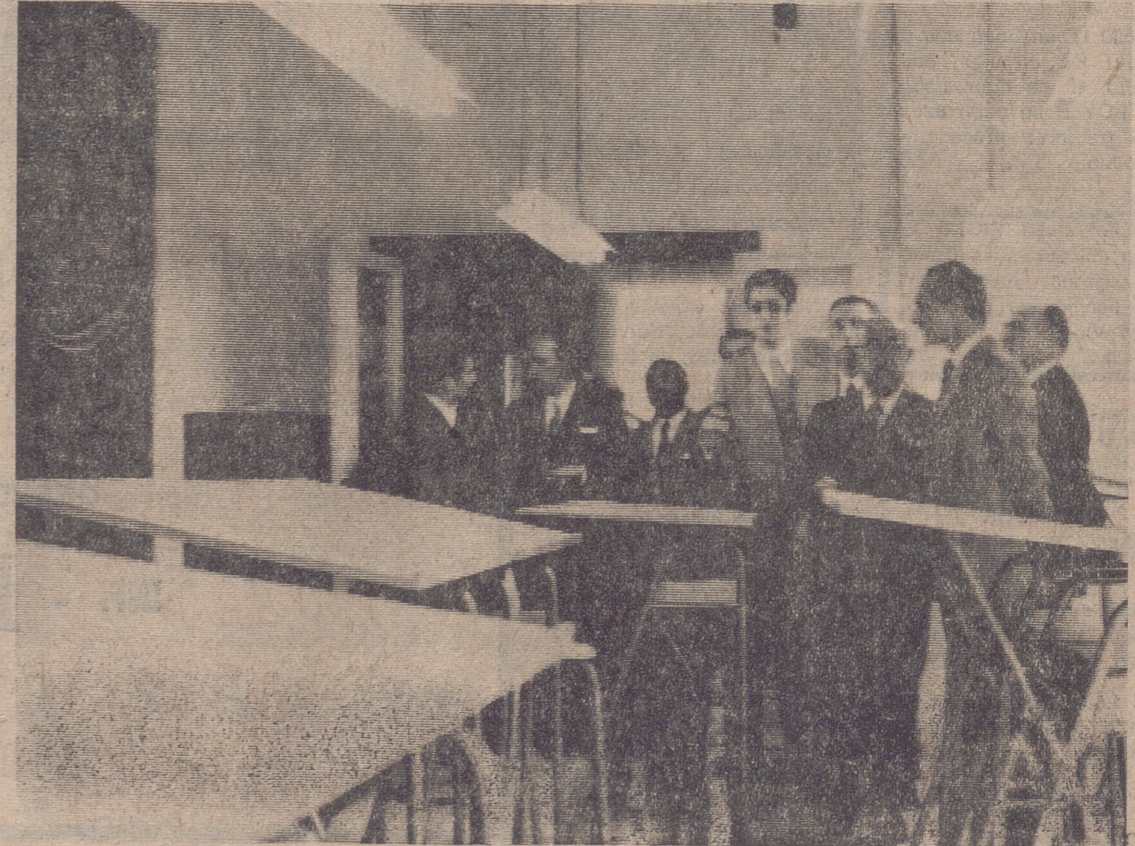
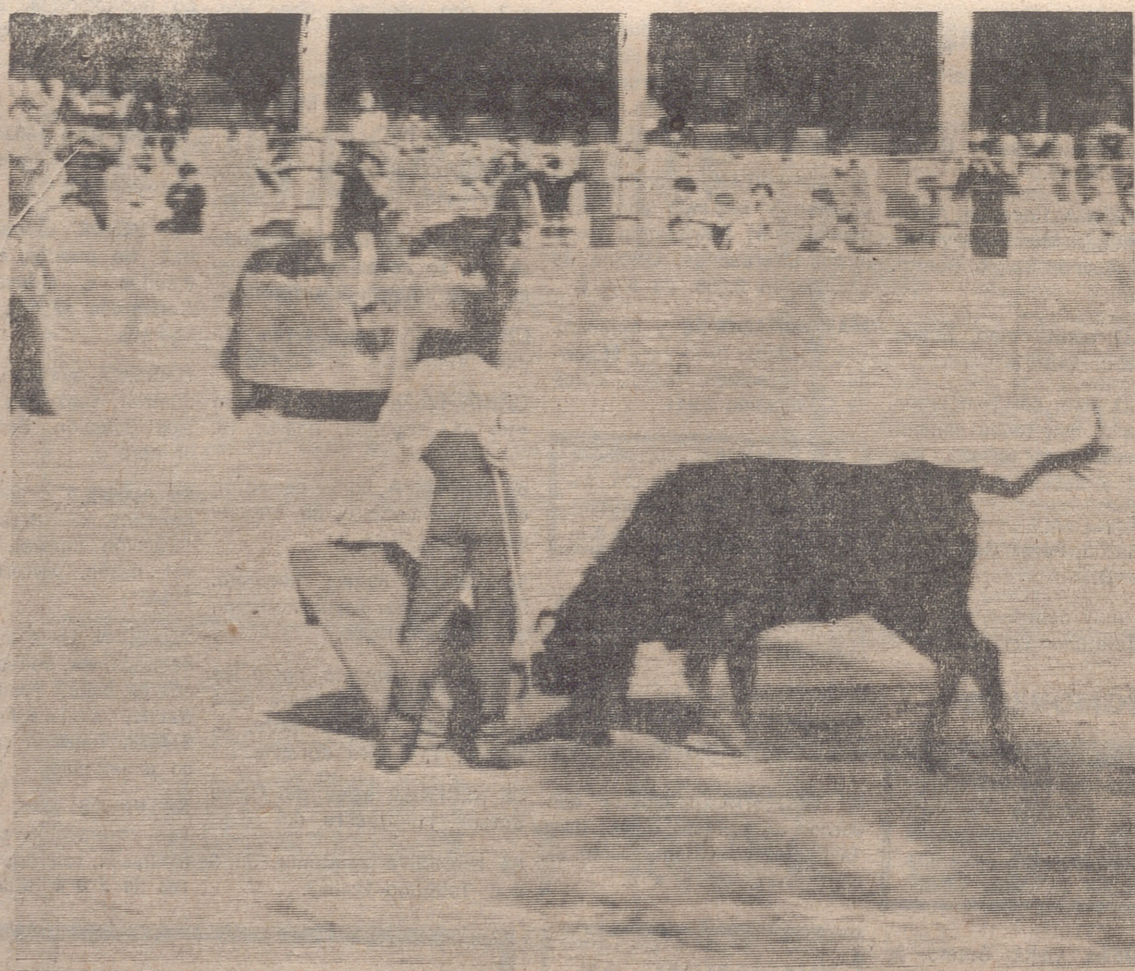
El señor Fernández Cela se refirió luego a la feliz iniciativa del Club Taurino Arnedano al crear el «Trofeo Zapato de Oro» para el torero que, cada año, tuviera una más brillante actuación en la feria taurina de la ciudad, y al entusiasmo con que la industria arnedana del calzado había secundado la idea, haciéndola posible con su cooperación decidida, por ver en ello una bonita manera de promocionar sus productos.

Señaló el orador la feliz circunstancia de haber recaído el galardón, que se entregaba por vez primera, en un torero de un país hermano de allende el Atlántico, Venezuela, tierra para la que tuvo cálidas palabras de admiración y de profundo afecto, así como de elogio, felicitación y aliento para el novillero Rafael Ponzó, que por curiosa coincidencia —señaló— había sido en su adolescencia, allá en su Venezuela natal, aprendiz de zapatero.

El señor Fernández Cela procedió a la entrega del trofeo —una pieza de zapato finamente labrada en oro, sobre artística peana con la inscripción correspondiente en placa de plata— que el torero recibió en medio de una cerrada y calurosa salva de aplausos de todos los presentes y que el torero agradeció emocionado con breves pero expresivas frases, rebosantes de afecto y reconocimiento, asegurando que el premio le había conmovido profundamente y que siempre le serviría de estímulo para intentar superarse de día en día en el ejercicio de su arriesgada profesión.

Por último, el señor gobernador civil de la provincia cerró el acto expresando su satisfacción por la elocuente significación del mismo y su felicitación a todos por la brillantez del resultado, expresión de tantos y tan nobles afanes de mejoramiento y progreso y prometedor, por tanto, de largas etapas de trabajo inteligente, sostenido y fructífero, que redundará en beneficio de Arnedo, de la Rioja y de España.

Un gran día, en suma, para la industriosa y progresiva ciudad riojana, a la que felicitamos cordialmente, y de modo especial a su Club Taurino, organizador de los actos, y a su dinámico presidente, don Francisco Santiago Gutiérrez Milla, que se multiplicó y desvivió por atender y agasajar a autoridades, personalidades e invitados.



P. C.  
(Fotos Herce y Mur)